



# Le Monde

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - N° 13198 - 6 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine DIMANCHE 5-LUNDI 6 JUILLET 1987

## Klaus Barbie a été condamné à la réclusion à perpétuité

### Justice et réconciliation

La justice a donc rendu son verdict, à l'issue d'un procès que tous les observateurs, notamment ceux de la presse étrangère, s'accordent généralement à reconnaître comme exemplaire. Est-ce à dire que tout le monde tire les mêmes enseignements de la terrible leçon d'histoire assénée pendant deux mois sur les bords de la Saône ?

Pas tout à fait, car l'unanimité dans la condamnation de la barbarie nazie a de tout temps mesuré des ambiguïtés ou des divergences tenant à l'idéologie, à la discrimination entre les victimes, voire à la raison d'Etat. Selon les uns, la découverte ou le rappel des faits sont nécessaires en eux-mêmes, pour l'histoire et pour la justice tout court, utiles aussi pour savoir ce dont l'homme est capable et par quels chemins il peut parvenir jusqu'aux sommets du crime et de la folie collective. Aux yeux des autres, cette dernière réflexion sur les responsabilités, de troquer des cadavres contre d'autres cadavres, des génocides contre des massacres afin de culpabiliser les victimes ou de monopoliser l'indignation.

En fait, les tentatives entreprises en ce sens par les défenseurs du « boucher de Lyon » n'ont pas eu l'effet escompté. Evoquer les massacres de la colonisation ne pouvait bien évidemment blanchir Barbie, pas plus que culpabiliser une justice pour laquelle, s'il peut y avoir folie collective (et ce n'est pas son problème), il ne saurait y avoir de criminalité qu'individuelle.

De la même façon, les quelques divisions apparues entre les représentants des victimes ont été fort heureusement vite surmontées. Dire que les juifs ont été les victimes d'un génocide ne signifie pas que les autres martyrs du nazisme l'étaient moins, encore moins qu'eux devraient se sentir, de ce fait, un peu coupables. Mais il est vrai que la politique intervient ici. Si, par exemple, M. Waldheim devait se voir reconnaître des torts, ce serait surtout au regard des Yougoslaves et des Grecs, où sévissait son unité de la Wehrmacht. Mais Belgrade comme Athènes sont restées totalement à l'écart de la polémique déclenchée autour du président autrichien.

Politique ou pas, il serait en tout cas injuste que le peuple allemand, confronté au rappel des horreurs commises jadis par ses gouvernements, en subisse indéfiniment le contre-coup devant les autres peuples. A cet égard, il est caractéristique et heureux que cet aspect des choses soit resté somme toute secondaire tout au long du procès de Lyon. La réconciliation franco-allemande en est une des raisons, mais ce n'est pas la seule. Après tout, Pol Pot a lui aussi trouvé des sbires pour commettre des massacres tout aussi ignobles que ceux de Hitler, et personne ne songe pour autant à culpabiliser pour toujours le peuple cambodgien.

Le coupable, ce peut être l'homme de partout : telle devrait être la principale leçon du procès de Lyon.

La Cour d'assises du Rhône a condamné Klaus Barbie à la réclusion criminelle à perpétuité. Après six heures et demie de délibération, le verdict - salué par les applaudissements du public - a été rendu vers une heure du matin, le samedi 4 juillet, dans une atmosphère tendue. Au cours de sa plaidoirie, M. Vergès avait tenté de réfuter les accusations portées contre Barbie qu'il a présenté comme « un petit pion sans état d'âme et sans problèmes sur un échiquier trop compliqué pour lui ». L'avocat, hué à la sortie du palais de justice, a dû être protégé par la police. Klaus Barbie, qui avait déclaré, avant les délibérations du jury, « n'avoir pas commis la rafle d'Izieu », a l'intention de se pourvoir en cassation.

## Dix-sept crimes contre l'humanité

par Jean-Marc Théolloyer

Samedi 4 juillet, à 0 h 40, au terme d'un procès commencé le 11 mai, Klaus Barbie, ramené à l'audience de la cour d'assises du Rhône, s'est empressé de déclarer coupable des dix-sept crimes contre l'humanité, dont il était accusé, et condamné à la réclusion criminelle à perpétuité.

A 0 h 07, alors que les trois magistrats et les neuf jurés composant la cour étaient entrés en délibération six heures et demie plus tôt, l'audience avait été interrompue par la bruyante foule de journalistes, d'invités, éperdus de fatigue et de chaleur à regagner leurs places.

Trois minutes plus tard, la grande porte à deux battants par laquelle la cour faisait quotidien-

nement ses entrées et ses sorties s'ouvrait lentement. Le président André Cerdini annonçait la reprise de l'audience, demandait au service d'ordre de faire entrer l'accusé. Klaus Barbie parut.

Six heures et demie plus tôt, il avait fait une entrée semblable après que son dernier avocat, M. Jacques Vergès, eût lancé sa péroraison pour demander son acquittement. A ce moment, M. Cerdini s'était adressé à l'accusé en ces termes : « Vous connaissez les faits qui vous sont reprochés. Au cours des huit semaines de cette audience de laquelle, vous avez choisi d'être absent, vous avez été tenu au courant de tout ce qui s'y est dit. Dans quelques instants, la cour et le jury vont se retirer pour délibérer. Auparavant, la loi vous

donne la possibilité de parler. Avez-vous quelque chose à dire pour votre défense ? »

Alors, pour la première fois, depuis qu'il avait décidé, le 13 mai, de ne plus venir, s'estimant juridiquement absent en raison des conditions de son expulsion de Bolivie, le 5 février 1983, le vieil homme répondit et en français : « Oui, Monsieur le président. On entendit alors : « Je n'ai pas commis la rafle d'Izieu. Je n'ai jamais eu le pouvoir de décider des déportations. J'ai combattu la Résistance, que je respecte, avec dureté, mais c'était la guerre et la guerre est finie. »

Sur ces mots qui, finalement, avaient donc été les siens, les débats furent déclarés terminés.

(Lire la suite ainsi que l'article de LAURENT GRELSAMER, page 7.)

## De moins en moins de pèlerins à Shaoshan

## Mao : tristes reliques

SHAOSHAN (province du Hunan) de notre envoyé spécial

C'est dix restaurants Chez Mao que Fon a la meilleure vue de la maison natale du « Grand Timonier », dans ce gros village de la province du Hunan. Il est situé au bord de l'étang où le jeune Mao Zedong est censé avoir appris à nager. Aux alentours, sur des états en plein air, des jeunes vendent souvenirs et bibelots : images de Mao en bandoulière, cartes postales en relief, maillots de corps commémoratifs, mais aussi bouddhas en plastique, croix en métal doré, cigarettes.

Mais les visiteurs sont bien moins nombreux que durant la révolution culturelle : officiellement, un demi-million l'an dernier, dit M. Wen Huihang, un des responsables locaux du PC et ancien guide. Le chiffre a recommencé à grimper depuis la « réévaluation » du rôle de Mao par le parti en 1981. L'année la plus mauvaise avait été 1979 : 200 000 visiteurs seulement contre 2,9 millions en 1966. Très rares sont les délégations étrangères : ANC sud-africain ou Gambien.

« Nous avons eu jusqu'à 56 000 visiteurs par jour, se souvient M. Wen. Nous travaillions

alors vingt-quatre heures sur vingt-quatre. Les Gardes rouges faisaient la queue devant la maison durant quatre à cinq heures. Quand la fatigue nous faisait ralentir le rythme, les Gardes rouges se fâchaient et criaient : « Vous n'aimez pas le président Mao ? »

Les temps ont changé. Dans la demeure, une maison de paysans riches en dépit des propos de M. Wu Dawei, collègue de M. Wen, selon lesquels Mao est né dans « une famille pauvre qui était parvenue à l'aïeance par son travail », les visiteurs peuvent voir « le lit où dormit le président Mao » et les photos de la famille. Non loin de là, se dresse le musée, lui aussi atteint par les soubresauts de l'histoire. Il s'attarde longuement sur la jeunesse de Mao mais ne consacre qu'une seule salle aux vingt dernières années de sa vie. Les photos de son enterrement ont été censurées pour qu'on n'y voie pas la « bande des quatre ».

Propagandiste officiel, M. Wu a répondu à tout : pourquoi n'y a-t-il rien sur la révolution culturelle ? « Parce que la salle qui lui est consacrée est accessible seulement aux responsables. »

PATRICE DE BEER. (Lire la suite page 4.)

## Nouvelle démarche française auprès de Téhéran



L'Elysée et Matignon restent sur la même ligne à l'égard de l'Iran. Mais M. Borotra (RPR) et M. Bérégovoy (PS) polémiquent sur la campagne présidentielle.

PAGES 3 et 6

## Répression à Haïti

L'opposition réclame la démission du gouvernement.

PAGE 3

## L'IDI à ses salariés

L'Institut de développement industriel sera racheté par son personnel avec l'aide d'investisseurs.

PAGE 16

## Le retour d'un Malien

L'un des expulsés du « charter des cent un » à Paris...

PAGE 8

Le sommaire complet se trouve page 16

## L'état de la France

## Refuser le déclin

Selon un sondage SOPRES réalisé les 25 et 26 juin auprès de 1 000 personnes pour le compte de l'Figaro-Magazine, 56 % des Français estiment que « le déclin de la France est une réalité ».

par Alain Touraine

Dès qu'on parle de déclin, les hommes politiques se doivent de rejeter ce spectre inquiétant, de peur de sembler manquer de confiance en leur pays. C'est pourtant la rumeur qui a raison contre leurs discours trop rassurants. Bien sûr, aucune fatalité ne nous entraîne vers le déclin, et nous pouvons nous redresser, mais nous n'y parviendrons qu'en reconnaissant les forces qui nous entravent et que presque tous nous contribuons à accroître, en même temps que nous dénonçons leurs effets. J'en vois trois principales.

1. Une concentration trop étroite des décisions, des responsabilités et aussi des privilèges. La France a été redressée après la guerre grâce à l'action d'un très petit nombre, d'une nouvelle élite, renouvelée alors en partie grâce à la Résistance. Il fallait, semble-t-il, entraîner vers le changement une société qui était épuisée et désorientée. Un demi-siècle plus tard, ce modèle français : des grands programmes publics dirigés par des membres des grands corps, venus des grandes écoles, est devenu trop étroit. Un plus grand nombre doit participer activement à un redressement qui implique un modèle plus diversifié, moins planifié, d'action et une plus grande capacité à répondre aux défis multiples et changeants qui viennent de l'extérieur. La France doit se débarrasser de modèles d'autorité trop rigides et abaisser les distances sociales vécues comme des barrières infranchissables.

Surtout, il faut que l'Etat retrouve ses responsabilités propres face aux changements économiques et technologiques, et qu'il cesse d'être colonisé par les corporatismes, qui s'opposent à toute transformation profonde au nom de la défense d'intérêts acquis, trop prompts à s'identifier à l'intérêt général. En période de croissance et de plus difficile à définir, je crois qu'il n'y a toujours pas d'autre développement que national et que les efforts pour préparer l'avenir ne s'imposent aux individus que si ceux-ci ont conscience d'appartenir à une collectivité dont le sort commande en grande partie leur avenir personnel et celui de leurs enfants.

(Lire la suite page 6.)

**Gabriel García Márquez**

Quel succès!

GRASSET

*Gabriel Garcia Marquez*

L'Amour aux temps du choléra

**Le Monde**

RÉGIONS

Les nouveaux élus régionaux

L'élection, en mars 1986, des conseillers régionaux au scrutin proportionnel n'a pas seulement donné une légitimité incontestable aux élus des régions, elle a aussi permis l'émergence d'un type nouveau de responsables. Une enquête de l'Observatoire inter-régional de politique permet de mieux connaître ceux dont dépend l'avenir de la régionalisation.

Page 12

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER: Algérie, 3 DA; Maroc, 6 dir.; Tunisie, 700 m.; Allemagne, 2,60 DM; Autriche, 20 sch.; Belgique, 40 fr.; Canada, 2 \$; Côte-d'Ivoire, 915 F CFA; Danemark, 6 kr.; Espagne, 175 pes.; G.-B., 88 p.; Grèce, 160 dr.; Irlande, 96 p.; Italie, 2 000 L.; Libye, 0,400 DL; Luxembourg, 40 F; Norvège, 12,70 kr.; Pays-Bas, 2,50 f.; Portugal, 130 esc.; Sénégal, 325 F CFA; Suède, 13,70 cr.; Suisse, 1,80 fr.; USA, 1,50 \$; USA (West Coast), 1,75 \$.

سكننا من اللؤلؤ

# Dates

Il y a dix ans

## La chute d'Ali Bhutto

### RENDEZ-VOUS

**Dimanche 5 juillet.** - *Algérie* : fête de l'indépendance. - *Ile Maurice* : élections législatives anticipées.

**Lundi 6 juillet.** - *Strasbourg* : session de la Commission européenne des droits de l'homme. - *Genève* : discussions sur les perspectives de négociations de paix au Proche-Orient, entre l'Union soviétique et les Etats-Unis. - *Union soviétique* : visite du président ouest-allemand Richard von Weizsäcker (jusqu'au 11).

**Mardi 7 juillet.** - *Etats-Unis* : audition publique du lieutenant-colonel North. - *Nigeria* : sommet des seize membres de la Communauté économique de l'Afrique de l'Ouest. - *Union soviétique* : procès des responsables de Tchernobyl.

**Mercredi 8 juillet.** - *Vienne* : visite officielle du chef du gouvernement soviétique (jusqu'au 11).

**Jeudi 9 juillet.** - *Genève* : réunion de la CNUCED.

**Samedi 11 juillet.** - *Australie* : élections générales anticipées.

**Dimanche 12 juillet.** - *Paris* : visite de M. Hissène Habré, chef de l'Etat tchadien (jusqu'au 14). - *Pékin* : visite de M. Helmut Kohl, chancelier de RFA (jusqu'au 19).

### Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09  
Télex MONDPAR 650572 F  
Téléphone : (1) 45-23-06-81  
TÉL. : (1) 42-47-97-27

Édité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : André Fontaine,  
directeur de la publication

Anciens directeurs :  
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauret (1969-1982)  
André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :  
cent ans à compter du  
10 décembre 1944.

Capital social :  
620.000 F

Principaux associés de la société :  
Société civile  
« Les Rédacteurs du Monde »,  
Société anonyme  
des lecteurs du Monde,  
Le Monde-Entreprises,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général :  
Bernard Wozniak  
Rédacteur en chef :  
Daniel Vernet  
Correspondant en chef :  
Claude Salas

### Le Monde

#### PUBLICITE

5, rue de Montmaury, 75007 PARIS  
TÉL. : (1) 45-26-91-87  
Télex MONDPUB 206 136 F

Reproduction interdite de tous articles,  
sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 37 437  
ISSN : 0395-2037

### Le Monde

#### TÉLÉMATIQUE

Composez 36-15 - Taper LEMONDE

#### ABONNEMENTS

TÉL. : (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGERS (par messagerie) 1. BELGIQUE/LUXEMBOURG/PAYS-BAS 399 F 762 F 1 095 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE 584 F 972 F 1 404 F 1 890 F

Par voie aérienne : tarifs sur demande.

Changement d'adresse définitif et  
provisoire : nos abonnés sont invités à  
formuler leur demande deux semaines  
avant leur départ. Joindre la dernière  
bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire  
tous les noms propres en capitales  
d'imprimerie.

Le Monde USPS 785-910 le published daily,  
except Sundays for \$ 400 per year by Le  
Monde c/o Speedpost, 46-46 35th  
Street, L.I.C., N.Y. 11104. Second class  
postage paid at New-York, N.Y.  
postmaster : send address changes to Le  
Monde c/o Speedpost, U.S.A., P.M.C.,  
45-45 35th Street, L.I.C., N.Y. 11104.

Le chemin de croix de Zulficar Ali Bhutto commence le 5 juillet 1977 à Islamabad. En cette aube moite où une escouade de soldats le conduit avec beaucoup d'égards vers la prison de Rawalpindi, le premier ministre du Pakistan n'éprouve pourtant pas de crainte excessive pour sa vie.

Ce coup d'Etat militaire qui le prive brutalement de la liberté et d'un pouvoir conquis de longue lutte en 1971 n'est pas, ne peut pas être, une surprise pour qui a réintroduit le loup dans la bergerie. En trente années d'existence, le Pakistan a déjà connu douze ans de dictature militaire (de 1958 à 1971). Mais cette armée, discréditée et corrompue quand elle était au pouvoir, humiliée sur le terrain lors de la défaite contre l'Inde en 1971, c'est lui, Zulficar Ali Bhutto, qui lui a rendu sa fierté en la dotant à la fois d'un armement moderne, d'une mission exclusive mais noble - la défense des frontières avec l'Inde - et d'un bon encadrement qui ne fait l'objet d'aucune controverse.

Oui, cette armée vaincue lui doit décidément beaucoup, et le plus puissant de ses chefs, le général Zia Ul Haq, a même été nommé par lui. En cette aube du 5 juillet 1977, le « leader du peuple » ne peut pas imaginer que ce même général qu'il a sorti de l'ombre et qui vient juste - un mois plus tôt - de lui réitérer sa fidélité le fera pendre comme un vulgaire criminel de droit commun. Pour l'heure, Ali Bhutto médite sur ses erreurs et songe sans doute à la tactique qui va lui permettre de renvoyer les soldats dans leurs casernes. N'est-il pas toujours le plus intelligent, le plus cultivé, le plus machiavélique de tous les hommes politiques pakistanais vivants ?

Sans doute, et c'est précisément ce qui va le perdre. Libéré vingt-deux jours après son arrestation « préventive », le « gentleman d'Oxford », comme l'appellent ses admirateurs étrangers - né dans une famille de grands propriétaires terriens, il a fait ses études à Berkeley puis à Oxford, - reprend sa place dans l'arène politique. Autoproclamé « administrateur en chef de la loi martiale » désormais étendue à tout le pays, le chef de la junte a promis des élections « libres et honnêtes » pour le 8 octobre 1977. En réalité



Ali Bhutto, General Zia

elles n'auront lieu que huit ans plus tard. Les précédentes, celles du 7 mars 1977, brillamment portées par le Parti du peuple pakistanais (PPP) d'Ali Bhutto, ont été annulées pour fraude généralisée. A juste titre, d'après tous les témoins et les historiens. C'est d'ailleurs cette « farce monstrueuse » dénoncée à pleins poumons par l'ensemble de l'opposition qui a déclenché la chute de la maison Bhutto et la seconde

intervention des militaires dans la vie politique du pays.

En mai-juin 1977, paralysé par des grèves à répétition, quotidiennement meurtri par des émeutes brutalement réprimées par les forces de l'ordre, le Pakistan est à la fois en pleine débâcle économique et au bord de la guerre civile. L'opposition, qui regroupe désormais la droite classique, effrayée par la rhétorique marxiste du premier ministre, les partis religieux, qui reprochent à Bhutto ses attitudes occidentales et les libertés qu'il prend avec l'islam, et les principales forces régionalistes, se coalise pour faire tomber le régime. Elle dénonce la répression, la corruption et le népotisme que le leader a laissés se développer, elle lui reproche les abus de pouvoir dont il se rend manifestement coupable et la transformation du Parlement élu en une simple chambre d'enregistrement des volontés du chef du gouvernement.

### Les demi-réformes

Selon Amnesty International, il y a à ce moment-là trente-huit mille prisonniers politiques au Pakistan, plusieurs milliers de personnes ont été blessées dans les émeutes des semaines précédentes et plus de deux cents ont été tués. L'armée, que le pouvoir a appelée à sa rescousse pour maintenir l'ordre, est unanimement perçue comme l'arbitre national. L'opposition même lui demande de « sauver le pays » en forçant le pouvoir à organiser de nouvelles élections sous son contrôle. Le 15 juin, Ali Bhutto finit par céder. Il promet une nouvelle consultation populaire pour octobre. Mais le temps des jeux politiques est passé.

Sous prétexte que les militants des deux camps sont en train de s'armer en prévision des élections et que celles-ci risquent de finir dans un bain de sang, encouragés par les « grandes familles » féodales qui dominent toujours l'économie nationale et que le « leader du peuple » a mécontenté avec des demi-réformes socialisantes, les généraux décident de mettre un terme au chaos ambiant. Six ans après l'avoir rendu aux civils sous la pression des circonstances, l'armée reprend le pouvoir, et son « supremo », le général Zia, malgré ses dénégations, n'a plus qu'une idée en tête : le conserver.

Zulficar Ali Bhutto était devenu un authentique autocrate qui ne supportait plus la moindre contestation de ses décisions. Il avait trahi beaucoup de promesses électorales et il n'avait pas toujours su s'aligner le petit peuple qui l'avait fait roi. Mais - le plus grand fils du Pakistan », comme disait Zia peu avant le putsch, était, avant tout, le sauveur de l'unité nationale.

### « Le flamboyant »

En décembre 1971, lorsque le général Yahya Khan et « sa bande de psychopathes illettrés », - disait Ali Bhutto - lui remettent le pouvoir, le nouveau président est le seul homme politique d'envergure capable de redresser une situation catastrophique. Grâce à son extraordinaire talent d'orateur, Ali Bhutto parvient, contre tous les augures, à convaincre ses compatriotes que la nation peut survivre au drame de l'amputation de sa partie orientale (devenue le Bangladesh), c'est-à-dire de plus du quart du pays ! Virtuose de la diplomatie, il accomplit ensuite en matière de politique extérieure une œuvre considérable.

Il établit des relations diplomatiques avec le Bangladesh, normalise ses rapports avec l'Inde, perçoit rapidement les transformations de la situation politique au Proche-Orient et y renforce la position du Pakistan. Vis-à-vis des trois Grands, il mène une habile politique d'équilibre. Il rétablit la place de son pays sur la scène internationale et devient l'un des leaders les plus écoutés du monde en développement. La vision planétaire n'a pas fait oublier ni pardonner la myopie en politique intérieure. Mais, en cet été 1977, Zulficar Ali Bhutto, « le flamboyant », a encore de très nombreux et de très fanatiques partisans. L'homme n'est plus un simple politicien plus charismati-

que que les autres, c'est un symbole vivant. Et c'est ce symbole que le général Zia Ul Haq va s'employer à abattre.

Le 3 septembre, l'ancien chef du gouvernement, qui continue de susciter des haines tenaces dans la population mais aussi de rassembler des foules, attirées par sa fougue de tribun, est à nouveau arrêté. Le 11 octobre, il est officiellement inculpé d'avoir ordonné, trois ans plus tôt, l'assassinat de l'un de ses adversaires politiques. C'est une vieille affaire déjà instruite et classée sans suite en 1975. Qu'importe, le général Zia fait rouvrir l'enquête, des « témoins », des policiers qui avaient participé à l'attentat qui fit un mort, se « souviennent » tout à coup de la responsabilité directe d'Ali Bhutto.

Commence alors le processus qui aboutira à ce que M. Robert Badinter, l'un des avocats étrangers choisis par l'inculpé - mais refusé par les autorités, - appellera « un assassinat judiciaire ». L'accusé, ancien avocat dont on craint les redoutables talents oratoires, n'est même pas autorisé à prendre la parole à son procès. Le président du tribunal est l'un de ses plus virulents adversaires politiques. La condamnation à mort est prononcée en mars 1978. Elle ne viendra en appel qu'un an plus tard. Motif, selon le futur garde des sceaux français : « Le pouvoir voulait attendre que deux des juges de la Cour suprême favorables à Bhutto soient atteints par la limite d'âge ».

### Poussé vers la potence

Le 6 février 1979, par quatre voix contre trois et avec une recommandation de commuer la peine, les juges confirment la sentence. Zia Ul Haq refuse d'exercer son droit de grâce. A l'aube du 4 avril 1979, Zulficar Ali Bhutto, cinquante-trois ans, les mains attachées dans le dos, le visage amaigri couvert d'une calotte - tradition britannique oblige... - est poussé vers la potence dressée dans la prison de Rawalpindi, près d'Islamabad. Sa deuxième épouse et sa fille Beazir lui ont fait la veille une dernière visite. Il leur a fait promesse, à la seconde surtout, de mettre tout à contribution pour que son œuvre politique soit poursuivie.

Du colonel Kadhafi à Jimmy Carter, d'Indira Gandhi (sa vieille ennemie) à Giscard d'Estaing, en passant par le chah d'Iran, son ami, de Yasser Arafat à Hus Ghafoor, du roi Khaled d'Arabie saoudite (principal bailleur de fonds du Pakistan) à Leonid Brejnev, en passant par James Callaghan, tous les dirigeants du monde sont intervenus pour tenter de sauver l'ancien « leader du peuple ». En vain.

Le général Zia Ul Haq estimait la disparition de son ancien bienfaiteur nécessaire à la stabilité du pays... et surtout à la pérennité de son pouvoir.

L'exécution fut suivie de quelques manifestations, il y eut des émeutes, des blessés et quelques morts. Et puis, écrasé sous la botte de la loi martiale, privé de partis politiques et de droits syndicaux, islamisé de force et à l'occasion soumis au fouet en public, le pays s'habitua à l'absence du guide populiste.

Huit ans après l'« assassinat judiciaire », le général Zia est devenu président de la République par le biais d'élections tout aussi truquées qu'en 1977. L'économie pakistanaise se développe à un rythme soutenu, l'invasion de l'Afghanistan voisin par les Soviétiques a rapproché Islamabad de l'Amérique et lui a amené une pluie de dollars, l'amitié chinoise s'est encore renforcée, la monarchie saoudienne soutient toujours le pays de ses deniers et Beazir Bhutto, la fille du « martyr », n'est pas encore parvenue à venger la mémoire de son illustre père.

Zulficar Ali Bhutto, le grand aristocrate occidentalisé qui s'estimaient « né pour créer une nation et servir un peuple », mais qui disait aussi qu'« il y a des circonstances où une répression sanglante peut être justifiée et justifiable », se révéla finalement moins encombrent mort que vivant pour le pouvoir militaire.

PATRICE CLAUDE

## LE DOSSIER BARBIE

### Un procès pour l'histoire

Les minutes du procès  
Les comptes rendus d'audience de Jean-Marc Théolleyre. Les croquis de Plantu. Les portraits de M<sup>r</sup> Klarsfeld et de M<sup>r</sup> Vergès. Le verdict.

L'histoire d'un SS exemplaire  
Barbie, le nazi de Lyon, l'espion américain en Allemagne, l'exilé en Bolivie.

La recherche d'un criminel  
contre l'humanité  
Comment Barbie fut retrouvé. Comment il fut livré à la France.

## Le Monde

NUMÉRO SPÉCIAL HORS SÉRIE

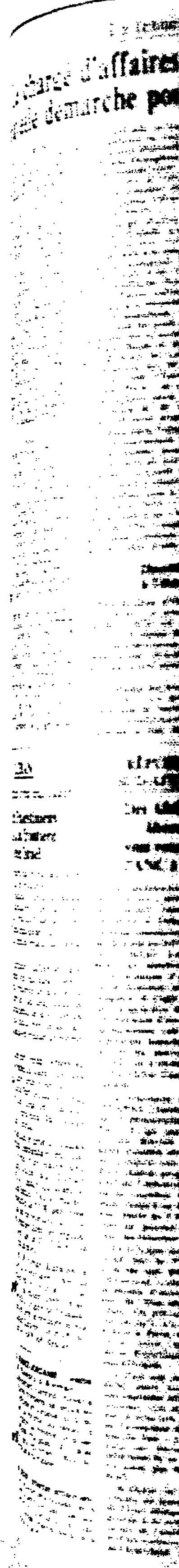
### 40 pages - 25 F

EN VENTE  
CHEZ VOTRE MARCHAND  
DE JOURNAUX

ÉGALEMENT DISPONIBLE PAR CORRESPONDANCE

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Nombre d'exemplaires \_\_\_\_\_ X 28 F (tiraux d'expédition inclus)

M. 1543 8707 Commande à faire parvenir avec votre règlement à :  
Le Monde, service des ventes au numéro, 7, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09 LM1





La tension entre la France et l'Iran

Le chargé d'affaires français à Téhéran va effectuer une nouvelle démarche pour que M. Gordji accepte de témoigner

Statu quo dans la « guerre des ambassades » : Français et Iraniens campent sur leurs positions le vendredi 3 juillet, au lendemain de la réapparition surprise dans les locaux de son ambassade de M. Wahid Gordji, le fonctionnaire iranien que la justice veut entendre comme témoin dans l'enquête sur les attentats de septembre dernier à Paris.

Dès jeudi soir, le juge Bouloque avait confirmé sa requête. Il avait officiellement demandé au ministre des affaires étrangères de « de notifier la commission rogatoire à l'ambassade d'Iran, qui avait refusé, la semaine dernière, de la recevoir quand s'était présenté un officier de police ».

Le chargé d'affaires iranien à Paris, M. Hamed, ayant refusé de répondre à une convocation, en avançant que son emploi du temps ne lui permettait pas et que le chaleur était trop forte, c'est le chargé d'affaires français à Téhéran, M. Pierre Lafrance, qui a dû transmettre la demande du juge aux autorités iraniennes. Il a été reçu dans la nuit de jeudi à vendredi au ministère des affaires étrangères à Téhéran. Selon le porte-parole du Quai d'Orsay, M. Lafrance a dit à son interlocuteur, M. Abou Fabel, directeur pour l'Europe au ministère, que Paris « ne comprenait pas qu'une affaire aussi simple que la convocation de M. Gordji ait pu prendre de telles proportions ».

Le diplomate français « a rappelé que le gouvernement tenait les autorités iraniennes pour responsables de la sécurité de notre ambassade à Téhéran », a ajouté le porte-parole. M. Lafrance a observé que la situation qui était faite à l'ambassade de France à Téhéran — soumise depuis une semaine à un « blocus » — était d'autant plus « inadmissible » que la mission iranienne à Paris ne faisait pas l'objet d'une telle mesure.

Le diplomate français « a rappelé que le gouvernement tenait les autorités iraniennes pour responsables de la sécurité de notre ambassade à Téhéran », a ajouté le porte-parole. M. Lafrance a observé que la situation qui était faite à l'ambassade de France à Téhéran — soumise depuis une semaine à un « blocus » — était d'autant plus « inadmissible » que la mission iranienne à Paris ne faisait pas l'objet d'une telle mesure.

Le diplomate français « a rappelé que le gouvernement tenait les autorités iraniennes pour responsables de la sécurité de notre ambassade à Téhéran », a ajouté le porte-parole. M. Lafrance a observé que la situation qui était faite à l'ambassade de France à Téhéran — soumise depuis une semaine à un « blocus » — était d'autant plus « inadmissible » que la mission iranienne à Paris ne faisait pas l'objet d'une telle mesure.

Vendredi soir, « pour faire le point », le premier ministre, M. Jacques Chirac, a tenu à l'hôtel Matignon une réunion de travail avec les principaux ministres intéressés : MM. Jean-Bernard Raimond (affaires étrangères), Alain Chalançon (justice), Charles Pasqua (intérieur) et Robert Pinault (secrétariat). Apparemment, la position officielle du gouvernement est inchangée : M. Gordji, qui serait le numéro deux de l'ambassade iranienne, doit se soumettre à la convocation du juge Gilles Bouloque, qui cherche à l'interroger depuis le 3 juin.

La porte-parole de M. Chirac, M. Denis Baudouin, avait rappelé un peu plus tôt dans la journée. Il a souligné que M. Gordji n'était protégé par aucune sorte d'immunité, puisque ne disposant pas du statut diplomatique (officiellement, il n'est que l'interprète de l'ambassade d'Iran). « On continue », a dit M. Baudouin. On veut l'entendre comme témoin. M. Gordji n'a qu'à se présenter devant le juge d'instruction.

LIBAN Interceptés avec leur canot Deux Palestiniens tués à la frontière avec Israël

Deux combattants palestiniens ont été tués, le vendredi 3 juillet, par des soldats israéliens alors qu'ils débarquaient sur la côte libanaise à proximité de la frontière libano-israélienne, ont rapporté des témoins venus de cette région.

Une patrouille israélienne les a interceptés avec leur canot pneumatique à proximité de la localité frontalière de Naqurah, dans le secteur occidental de la « zone de sécurité » établie par Israël au Liban sud, a-t-on précisé de même source.

D'autre part, treize personnes ont été blessées au cours d'un raid de l'aviation israélienne contre une base du Parti social national syrien (une formation libanaise) à proximité du village chrétien d'Amnik.

De son côté, le général Gustav Hergulund, commandant en chef de la Force intérimaire des Nations unies au Liban (FINUL), a assuré qu'Israël et ses alliés libanais (FALS) étaient responsables de 75 % des combats qui ont été recensés ces derniers semaines dans les régions contrôlées par la FINUL (la partie sud du pays).

Enfin, M. Omar Karamé a accusé le « président Amine Gemayel et les Forces libanaises » (la milice chrétienne) d'avoir été à l'origine de l'assassinat de son frère, le premier ministre Rachid Karamé, tué le 1er juin dernier. — (AFP, AP, Reuter.)

FRANCE-JORDANIE : visite de M. Raimond à Amman. — M. Jean-Bernard Raimond, ministre des affaires étrangères, se rendra en visite officielle en Jordanie du 5 au 7 juillet. Le ministre, qui répond à une invitation du ministre jordanien des affaires étrangères, M. Tahar Maari, sera également reçu en audience par le roi Hussein.

LIBAN : attentat antisyrien. — Une voiture piégée a explosé, jeudi 2 juillet, à Beyrouth-Ouest (secteur musulman), à proximité d'une position de l'armée syrienne, sans faire de victime. — (AFP.)

RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE Des Afrikaners libéraux vont rencontrer FANC à Dakar

Des opposants sud-africains blancs et une « délégation de l'ANC aux pouvoirs importants » se rencontreront à Dakar au cours d'un colloque international sur les droits de l'homme en Afrique du Sud, du 9 au 12 juillet. Les Sud-Africains seront un nombre d'une cinquantaine, hommes d'affaires, universitaires, hommes politiques, artistes, religieux. Il s'agit surtout d'Afriqueans, c'est-à-dire de membres de la communauté d'environ trois millions de personnes (les deux tiers de la population blanche) qui détiennent les leviers du pouvoir. Du côté de l'ANC, on n'exclut pas la présence de M. Oliver Tambo, chef du mouvement.

La rencontre est organisée par l'IDAPAS (Institut pour une alternative démocratique en Afrique du Sud) dirigé par l'écrivain sud-africain Breyten Breytenbach. Un autre membre actif de l'Institut est M. Ericus van Zyl Slabbert, du Parti fédéral progressiste. Il était le chef de l'opposition libérale au sein de la chambre blanche du Parlement jusqu'à sa démission, l'an dernier, parce qu'il estimait que ce dernier ne pouvait jouer aucun rôle pour les réformes raciales.

Le colloque est, d'autre part, parrainé par la Fondation France-Libertés que préside M. Daniel Mitterrand. Celle-ci sera présente à la séance d'ouverture aux côtés du chef de l'Etat sénégalais, M. Abdou Diouf. On précise toutefois à la fondation qu'il n'y a pas de contacts prévus à Paris, avant la réunion de Dakar, entre l'épouse du président de la République et la délégation sud-africaine.

C'est une tentative d'ouvrir un débat entre les Afrikaners et le nationalisme africain, a déclaré M. Slabbert. Les discussions porteront sur la structure du gouvernement et de l'économie dans la future Afrique du Sud. Les autorités de Pretoria ont déclaré qu'elles étaient informées de ce projet, mais qu'elles n'avaient pas été consultées à son sujet.

A Dakar, on présente ce colloque comme un hommage rendu au chef de l'Etat sénégalais, qui, depuis son arrivée à la présidence de l'Organisation de l'unité africaine, a multiplié les contacts avec les adversaires de l'apartheid. — (AFP, Reuter.)

ETHIOPIE Les militaires mettent en place une « République populaire »

NAIROBI de notre correspondant en Afrique orientale

Le DERG qui, depuis le putsch de juin 1974, faisait fonction de pouvoir en Ethiopie, vient de fêter son troisième et... dernier anniversaire, puisqu'il est prochainement appelé à disparaître avec la mise en place des nouvelles institutions d'une « République démocratique populaire ». Composée, à l'origine, de représentants des militaires jusqu'au grade de commandant, le DERG — « Comité des égaux » en langue amharique — se sera, en septembre 1974, au lendemain de la déposition du Négus, en un « Conseil militaire administratif provisoire » (CMAP), chargé de diriger le pays jusqu'à ce qu'« un gouvernement définitif ait été formé ». Du provisoire qui a duré...

La première étape de ce processus de « démocratisation » fut la création, en septembre 1984, à l'occasion du dixième anniversaire de la révolution, d'une Assemblée nationale « Shengo », chargée de nommer un Conseil d'Etat et un président de la République qui, bien entendu, ne seraient autre que le lieutenant-colonel Mengistu Haile Mariam, l'actuel homme fort de l'Ethiopie.

Comme tous les membres du bureau politique et du comité central du PTE, le lieutenant-colonel Mengistu a été aisément élu député, le 14 juin. Les 13,4 millions de votants — soit un taux de participation de 85,4% — ont eu le choix

HAITI: alors que le bilan de la répression s'alourdit L'opposition réclame la démission du Conseil national de gouvernement

PORT-AU-PRINCE de notre envoyé spécial

Coups de feu isolés, acalxies, fusillades nourries : la nuit du vendredi 3 au samedi 4 juillet a été la plus agitée depuis le début de la grève générale qui paralyse Haïti depuis près d'une semaine. La journée de deuil national, organisée vendredi par l'opposition, avait débuté dans le calme. La vie semblait même reprendre timidement à Port-au-Prince où circulaient quelques véhicules ornés de crêpe noir. Puis, à la mi-journée, l'armée a ouvert le feu sur la foule rassemblée sur le boulevard Dessalines, au centre de la capitale. Les fusillades ont provoqué la mort d'un moins cinq personnes.

La liste des victimes diffusée sur les radios ne cesse de s'allonger. Depuis le début de la grève générale, au moins vingt personnes ont été tuées et plus d'une centaine blessées par la police et l'armée. Les hôpitaux sont à cours de médicaments. Fait nouveau et significatif de la violence d'intimidation des autorités : à plusieurs reprises, des militaires ont sciemment tiré sur des journalistes. Deux reporters haïtiens de Radio-Cacaïo ont été blessés à bout portant par une patrouille, et une équipe de la télévision américaine a été la cible de plusieurs rafales. Le motif de la violence est particulièrement sensible dans les quartiers populaires.

A Cité Soleil, une zone populaire de la capitale, des barricades érigées à l'aide de benes à ordures, de carcasses de voitures et de pneus, interdisent toute circulation automobile. « Nous exigeons le départ de Namphy (le président du Conseil national de gouvernement) et la démission de son cabinet », a déclaré un « s'opposant » un jeune habitant du bidonville à l'adresse des journalistes étrangers. L'abrogation du

décret contesté sur l'organisation des élections n'a manifestement pas suffi à désamorcer la crise. La mesure de dissolution frappant la Centrale autonome des travailleurs haïtiens (CATH), le plus important syndicat du pays, n'a pas, elle, été rapportée.

Nervosité de l'armée Les maladroites du gouvernement sont apparues comme de véritables provocations. Il ne fallait pas grand-chose pour mettre le feu à l'île caribéenne, le pays le plus pauvre d'Amérique, où la famine sévit dans certaines régions. La brutalité de la répression a attisé les flammes. Les quelque sept mille soldats à la disposition du CNG sont d'autant plus nerveux qu'ils sont mal formés et mal encadrés. Si elle peut tant bien que mal contrôler la capitale, l'armée est totalement débordée en province où les manifestations se multiplient, y compris dans les villes réputées calmes comme Jacmel, voire aux Gonaïves.

Sur le plan politique, la coordination des 57 partis et organisations à l'origine du mot d'ordre de grève générale exige désormais la démission du CNG. « Mais nous voulons rester dans le cadre de la Constitution et nous sommes à la recherche d'une solution alternative démocratique », affirme M. Serge Gilles, l'un des porte-parole des 57. Des contacts sont en cours avec un « militaire patriote » ainsi qu'avec des représentants des Eglises pour la constitution d'une nouvelle équipe qui serait assistée d'un conseil inter-départemental. En attendant, le mot d'ordre de grève est maintenu pour lundi après une pause, samedi et dimanche, pour permettre à la population de se ravitailler.

JEAN-MICHEL CARROT.

ARGENTINE : on a volé les mains du Lider La profanation de la tombe du général Peron suscite la réprobation générale

BUENOS-AIRES de notre correspondante

A deux mois des élections législatives, le climat politique se tend de nouveau en Argentine, au point que le ministre de l'intérieur a dû démentir l'intention qu'on lui prêtait de vouloir rétablir l'état de siège. Après la vague d'attentats à la bombe, sans gravité mais qui rappelle étrangement celle ayant précédé les élections d'octobre 1985, c'est un événement plutôt « majeur » qui occupe depuis le début de la semaine la première page des journaux : « On a volé les mains de Peron ». Ce titre de « une » confirmant la profanation de la tombe de l'ancien dictateur a créé un choc dans l'opinion (le Monde du 3 juillet).

Tout a commencé le lundi 29 juin, deux jours avant le treizième anniversaire de la mort de l'ancien

général-président. Ce jour-là, plusieurs dirigeants péronistes recevaient une lettre les avisant que, s'ils voulaient récupérer le sabre et les mains du Lider bien-aimé, il leur faudrait verser la somme de 8 millions de dollars américains (quelque 50 millions de francs). Aussitôt transmise à la police, la nouvelle n'a tout d'abord pas été prise au sérieux. En effet, le tombeau du général au cimetière de la Chacarita — où repose un autre Argentin illustre, Carlos Gardel, le « roi du tango » — ressemble un peu à une forteresse, vitres blindées, concave renforcée, douze serrures de sécurité à triple combinaison et surveillance permanente.

Un travail de professionnels Or, le tombeau a bel et bien été violé. Et les deux mains du général ont disparu. Les auteurs du délit n'ont laissé aucun indice. « Un travail de professionnels », a commenté le juge chargé de l'enquête.

« Déjà, en Argentine, on ne respecte rien », a dit amèrement un militant péroniste, reflétant l'opinion de la grande majorité de la population. Dans un pays où pourtant presque tous les coups sont permis en politique, il y avait un pas à ne pas franchir. On ne touche pas aux morts. L'approcher est générale.

Cela n'empêche pas les deux principaux partis d'exploiter l'événement à leur façon. Les dirigeants péronistes en profitent pour accuser le gouvernement de n'être pas capable de faire respecter l'ordre. Les radicaux, parti du président Alfonsín, laissent entendre, quant à eux, que ceux qui ont profané la tombe de Peron sont les mêmes que ceux qui, il y a deux semaines, ont posé des bombes dans une douzaine de locaux de leur formation. Le chef de l'Etat les a qualifiés de « fous ».

Quant à la rançon, il paraît exorbitant qu'elle soit payée par le parti péroniste. D'abord parce que nul ne croit avoir à faire à des délinquants de droit commun. Ensuite parce que, pour aussi vénéré que soit le grand Lider, l'électorat péroniste — en majorité populaire — ne comprendrait pas qu'une telle somme ne soit pas plutôt employée à améliorer le bien-être du peuple.

La légendaire Eva Peron, l'une des épouses du dictateur, avait, en son temps, subi le même outrage. A sa mort, en 1957, son corps embaumé avait été subtilisé. Après diverses péripéties, il avait échoué sous un faux nom dans un cimetière italien, avant d'être finalement restitué à Peron alors en exil à Madrid.

CATHERINE DERIVERY.

Une correspondance de M. Gorbatchev L'URSS soutient la position de la Grèce dans les négociations sur les bases américaines

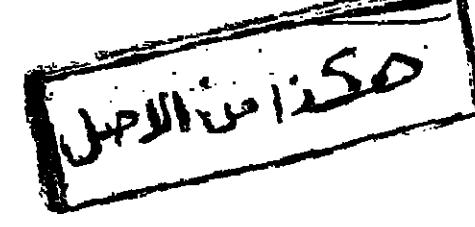
ATHÈNES de notre correspondant

Grâce à une « fuite », dont les principaux journaux d'Athènes n'ont pas été les premiers bénéficiaires, on connaît, depuis le vendredi 3 juillet, le contenu de la correspondance échangée récemment entre le premier ministre grec, M. Andreas Papandréou, et le secrétaire général du PC soviétique, M. Gorbatchev.

Les deux lettres ont été publiées par la revue satirique *Ponitiki* (la Souris), qui n'en est pas à sa première exécution sur les documents confidentiels du ministère grec des affaires étrangères.

« Nous partageons votre point de vue que les bases doivent, en accord avec la demande soviétique du peuple grec, être éloignées du pays », écrit M. Gorbatchev, se référant évidemment aux bases militaires américaines en Grèce. Il admet cependant qu'il pourrait y avoir des retards dans le processus de disparition de ces bases.

Dans ce cas, selon le dirigeant soviétique, « il devrait être possible, pour amorcer tout risque de guerre, que des arrangements soient pris pour qu'il y ait des inspections des bases afin que l'on ait la certitude qu'aucune activité interdite ou des traités internationaux, ne s'y déroule ». Et M. Gorbatchev d'ajouter que de tels arrangements





Europe

URSS : la politique de « transparence » de M. Gorbatchev

Une revue (dissidente) nommée « Glasnost »

MOSCOU de notre correspondant

Une quinzaine de Soviétiques, presque tous d'anciens prisonniers politiques libérés au printemps dernier, ont pris M. Gorbatchev au mot. Le secrétaire a parlé sans cesse de glasnost; ils ont donc décidé de publier trois fois par mois, et sans autorisation d'aucune sorte, un bulletin d'information intitulé « Glasnost ».

A première vue, Glasnost ne diffère guère des « samizdat » (textes auto-édités tapés à la machine) que faisaient circuler les dissidents dans les années 70. C'est un bulletin de quarante-neuf pages, dactylographié et agrafé, tiré à cinquante exemplaires... Il ne s'agit pourtant pas d'un « samizdat », par définition clandestin. M. Grigoriantz et ses amis se présentent à visage découvert et souhaitent obtenir un statut légal.

Glasnost se propose de parler de tout ce qui intéresse les Soviétiques, et pas seulement des droits de l'homme. L'accès est mis sur des sujets tels que la liberté de création ou l'écologie. Le premier numéro comporte un texte d'André Sakharov, déjà paru dans le quotidien espagnol El País, sur la nécessité d'un accord entre Moscou et Washington sur le désarmement.

Le deuxième numéro, à paraître en principe à la mi-juillet, abordera le thème de la « terreur d'Etat » exercée par le KGB et présentera une étude critique des articles du

code pénal qui répriment toutes les activités politiques indépendantes. « Les dirigeants du pays parlent de transparence et de démocratisation, mais il n'existe aucun mécanisme qui permette d'exercer réellement l'une ou l'autre. Sans journaux, sans clubs ni associations, rien va changer », a expliqué M. Les Timofev, un ancien journaliste économique qui a publié jadis de nombreux articles en « samizdat », notamment une « Technologie du marché noir », et qui a bénéficié lui aussi des mesures de grâce individuelles prises à partir du 2 février.

Le comité éditorial comprend, outre MM. Grigoriantz et Timofev, le Père Gleb Iakouine, l'historien Henri Altounian, le défenseur des Tatars de Crimée Mustapha Djemilev, et le fondateur d'un comité pour le respect des droits des invalides, Iouri Kisselev. Tous ces noms étaient déjà connus dans les années 70, mais il y a aussi des nouveaux venus, tels M. Roland Silars, un jeune Letton qui a raconté

CORRESPONDANCE

Les enfants des refuzniks

De retour d'un voyage en URSS, le Dr Danielle Marguerit nous écrit au sujet du sort des enfants de refuzniks, citoyens soviétiques auxquels est refusée, pour diverses raisons, l'autorisation d'émigrer. Elle écrit notamment :

J'ai rencontré à Moscou et à Leningrad deux fillettes dont le crime, aux yeux des autorités soviétiques, est d'être des enfants de refuzniks.

Vera Ziemian a onze ans. Enfant d'une très vive intelligence, elle parle trois langues couramment, le russe, l'anglais et le français. Ses grands yeux vous dévoilent de curiosité et son sourire est lumineux.

Et pourtant, la vie a déjà été dure pour elle. Ne pouvant supporter les brimades d'enfants d'une école qui l'acceptaient mal - elle est juive - elle a dû étudier chez elle avec sa mère pour professeur. Elle a eu des périodes d'épuisement nerveux qui, ont laissé affaiblir sa santé est fragile. La richesse de cet enfant va s'étioler s'il ne lui est pas permis

de manifester nationaliste du 14 juin dernier à Riga (voir ci-contre). M. Djemilev a été reçu, récemment, par un secrétaire du comité central M. Razoumovski, et un membre suppléant du bureau politique, M. Demitchev, qui ont assuré que M. Gorbatchev « s'intéressait » au sort des Tatars de Crimée. Ce petit peuple a été déporté en bloc et dispersé par Staline et n'y a jamais pu regagner sa patrie. Déjà, se souvient M. Djemilev, Iouri Andropov, alors chef du KGB, avait eu de bonnes paroles pour les Tatars de Crimée, dont il avait reçu les représentants en juillet 1967. L'entrevue n'avait abouti à aucun résultat concret.

DOMINIQUE DHOMBRES. [Le mot glasnost, qu'on a pris l'habitude de traduire en français par « transparence », signifie en réalité « le fait de dire les choses à voix haute », c'est-à-dire la « publicité » au sens propre du terme, et non le secret ou la dissimulation. En russe, plus ou moins signifie « ailleurs », « voix » et non « verre », comme le croient certains germanistes ou anglistes. - J.K.]

Onze arrestations après la manifestation de Riga

Moscou. — Onze personnes ont été arrêtées à la suite de la manifestation du 14 juin à Riga, capitale de la Lettonie soviétique, commémorant la mort des Lettons victimes des grandes rafles de 1941, ont indiqué, vendredi 3 juillet à Moscou, deux responsables du Groupe Helsinki qui avait organisé ce rassemblement.

MM. Roland Silars et Janis Roskans ont évalné à cinq mille le nombre de participants à cette manifestation qui s'était déroulée devant le monument de la Liberté, à Riga, sans que la police intervienne. M. Silars a indiqué avoir été interrogé à plusieurs reprises par le KGB (sécurité d'Etat) à la suite de la manifestation et menacé d'être « accusé d'espionnage ». L'OVR (bureau des visas) l'a récemment informé, a-t-il dit, qu'il serait contraint de quitter l'URSS pour l'Occident et qu'une procédure en ce sens avait été engagée par cet organisme.

Le journal local Sovietskaja Latvija avait affirmé, dans son numéro du 18 juin, qu'aucune « mesure répressive » n'avait été prise à l'encontre des manifestants. - (AFP.)

Libération du poète dissident Nizamettin Akhmetov. — Le poète dissident soviétique Nizamettin Akhmetov, âgé de trente-neuf ans, interné dans l'asile psychiatrique de Tcheliabinsk, dans l'Oural, a été libéré le 4 juin dernier, a annoncé un communiqué de l'Organisation internationale des droits de l'homme de Francfort (IGFM), citant des milieux dissidents moscovites. Selon l'IGFM, Akhmetov, membre d'honneur de plusieurs Pen-Clubs européens, était interné depuis 1969 pour « agitation et propagande anti-soviétique ». Il avait été condamné tout d'abord à quinze ans d'emprisonnement, puis de nouveau à quinze ans de privation de liberté en 1972. - (AFP.)

La visite de M. Gandhi à Moscou

L'Inde et l'URSS signent un vaste accord de coopération scientifique

Moscou (AFP). — Le premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, a quitté Moscou dans la soirée du vendredi 3 juillet, à l'issue d'une visite de deux jours durant laquelle il a eu deux entretiens avec M. Mikhaïl Gorbatchev. Les deux hommes ont signé un accord de coopération scientifique et technique pour une durée de douze ans, présenté par un porte-parole du premier ministre indien comme « l'un des accords les plus vastes » jamais conclus entre Moscou et New-Delhi.

En négociations depuis plusieurs mois, cet accord porte sur plusieurs secteurs de pointe comme l'électronique, l'informatique, la biotechnologie, l'immunologie, la recherche nucléaire et spatiale et les rayons laser, a précisé le porte-parole. Des recherches conjointes sur l'étude de la planète, notamment sur les fonds marins de l'océan Indien, sont également prévues. Un conseil de coordination sera mis en place pour le partage et l'utilisation des résultats de ces travaux.

M. Gandhi avait également inauguré un festival itinérant sur l'Inde, qui durera un an et se tiendra dans une centaine de villes d'Union soviétique, ainsi qu'une statue de sa mère, érigée sur une place Indira Gandhi, destinée, selon l'agence Tass, à « symboliser l'amitié profonde et solide entre l'Inde et l'URSS ».

Critiques contre l'OTAN

En outre, évoquant les questions de désarmement au cours d'un toast au banquet donné en l'honneur de M. Gandhi, M. Gorbatchev a réitéré les accusations soviétiques selon lesquelles l'OTAN « a dressé des obstacles » sur la voie d'un accord Est-Ouest sur les missiles de portée intermédiaire (INF). Cet accord, a

dit le ministre soviétique, n'est, « pour le moment, qu'une possibilité ». Il a estimé que les obstacles en question résulteraient de « intérêts matériels de groupes militaires influents dans la course aux armements » et par conséquent de l'absence d'un concept constructif au sein des instances dirigeantes de l'OTAN sur la manière de définir les relations Est-Ouest autrement que par la confrontation. L'OTAN, a-t-il ajouté, « n'a aucun concept pour remplacer celui de dissuasion nucléaire, maintenant devenu totalement inacceptable ».

Ces remarques faisaient suite à des affirmations pessimistes faites, le jeudi 2 juillet, par un porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères au sujet des négociations bilatérales en cours à Genève. M. Boris Piatychev avait accusé les Etats-Unis d'avoir présenté de nouvelles demandes contraaires à ce qui avait été dit au sommet Reagan-Gorbatchev de Reykjavik, lors duquel les deux parties s'étaient déclarées d'accord pour le maintien de cent têtes nucléaires dans chaque camp.

DANEMARK : mort du vice-président du PC. — Moins de trois mois après avoir enterré son ancien président, Jorgen Jensen, le Parti communiste danois (orthodoxe) a perdu son nouveau vice-président, M. Jan Andersen, brusquement décédé à la suite d'un accident cardiaque. Jan Andersen, quarante-six ans, avait été élu au congrès extraordinaire de Phryges 1987 à ce poste créé spécialement pour lui, après que son concurrent le plus direct, M. Ol Sohr, son cadet de quatorze ans, eût été porté à la présidence avec une très faible majorité. Ouvrier mécanicien, Jan Andersen dirigeait depuis dix-huit ans le syndicat de la métallurgie de Copenhague. - (Corresp.)

Asie

BIRMANIE : la guérilla dans les régions frontalières

Les minorités nationales insurgées s'allient au maquis communiste

BANGKOK correspondance

Un regroupement des différents maquis en lutte contre le gouvernement central de Rangoun est en train de s'opérer dans la jungle des régions montagneuses de Haute-Birmanie. Après plus d'un mois de délibérations, les mouvements insurrectionnels constitués par les minorités nationales non birmanes vivant dans ces régions viennent de décider de s'allier à la guérilla communiste.

Cette mesure traduit un retournement complet de leur position, autrefois pratiquement aussi hostile aux communistes - qui restent, avec dix mille hommes en armes, le maquis le plus fort du pays - qu'un régime du général Ne Win. Les ethnies non birmanes reprochaient jusqu'alors aux communistes une politique de domination, au profit des Birmanes de souche, identique, à leurs yeux, à celle que mène Rangoun.

Neuf organisations ethniques armées sont regroupées depuis 1977 au sein d'un Front national démocratique qui dominait, jusqu'à présent, les chefs de l'insurrection des Karens, farouchement anticommunistes, chrétiens fervents pour la plupart. Le président du Front était le général Bo Mya, chef du mouvement Karen. Lors du deuxième congrès du Front, qui s'est achevé le 18 juin au quartier général des Karens, sur la frontière thaïlandaise, le général Bo Mya a dû céder sa place à la tête de l'alliance ethnique autogouvernementale à un homme peu connu, Saw Maw Reh, dirigeant de l'insurrection des Karens (cousins des Karens). Ce mouvement est fort de quelques centaines d'hommes, tout au plus.

Nouvelles offensives gouvernementales

Ce sont les récents succès militaires remportés par l'armée birmanne qui ont eu raison de la méfiance traditionnelle du Front pour le Parti communiste.

La question d'un rapprochement avec les communistes a été au centre des débats sous la pression des représentants de l'armée de l'indépendance kachin, forte, elle, de huit mille hommes. Concernés principalement dans le nord du pays, les long des frontières indienne et chinoise, les Kachins, depuis des années déjà, entretiennent une alliance tactique avec les communistes.

La méfiance des Karens envers les communistes n'est pas qu'idéologique. Depuis qu'il ne reçoit prati-

quement plus d'aide de la Chine populaire, le Parti communiste birman s'est mis au commerce de la drogue. Les Karens, comme en principe les autres composantes du Front - les Kachins, les Mons, l'armée Shan progressiste, l'organisation nationale Wa, les armées de libération Palang et Pa-O, les Karens et le petit Parti de libération de l'Arakan, - sont opposés au trafic de l'opium, qui a fait la réputation de « seigneurs de guerre » tels que Khun Sa.

CHINE

Mao : tristes reliques

(Suite de la première page.)

Pourquoi n'y a-t-il rien sur Lin Biao, dont pourtant l'activité militaire, avant 1949, a été réhabilitée ? « Parce qu'il s'agit uniquement d'un musée sur la vie de Mao. » Mais alors, pourquoi ces photos des autres dirigeants ? Pourquoi l'absence de Mao pendant Qing, épouse de Mao pendant près de quarante ans ? « Parce qu'elle est sans rapport avec son activité révolutionnaire, ce musée n'est consacré qu'à la vie révolutionnaire de Mao et non pas à sa vie personnelle. » Mais alors, les pantoufles...

Le magasinier est absent

A quelques kilomètres de ce village, déserté après le départ du dernier autobus, se dresse, majestueux monument de l'absurde, l'immense gare de Shaoshan. Bâtie pour accueillir des milliers de visiteurs, elle n'accueille plus qu'un seul train quotidien, la plupart du temps à moitié vide. L'usine de Shaoshan qui fabrique un million de médailles de Mao par an, produit depuis 1976 des ustensiles en plastique. Le directeur de cette entreprise, ou personne ne semble travailler, dit qu'il ne reste plus que quelques centaines de médailles en stock et qu'elles auront bientôt disparu. Mais il ne peut les montrer. - Je

n'ai pas la clé et le magasinier est absent », prétend-il. Autre lieu de pèlerinage, le village de Huangling, à une heure de route, où naquit Liu Shaogui, voisin et futur rival de Mao. La maison familiale, elle aussi, demeure de paysans riches, a été restaurée après les dégâts de la révolution culturelle. Tout près, un musée est en construction : impressionnant dans son style traditionnel, il sera beaucoup plus grand que celui de Shaoshan.

La jeune guide rappelle l'unique visite faite par Liu à son village natal, en 1961, après quarante-cinq ans d'absence, pour une inspection des dégâts du « grand bond en avant ». Elle affirme que, bien que riche et n'ayant pas participé à la révolution, la famille Liu était bien considérée par le voisinage. Des inscriptions vilipendantes « la clique contre-révolutionnaire de Lin Biao et Jiang Qing », déclarées responsables de la mort du héros local. Aucune mention, bien entendu, de la profonde inimitié entre Mao et Liu. Au contraire, la guide affirme qu'ils s'aimaient beaucoup et que Mao n'est pour rien dans la fin atroce de son rival en 1969... Tous deux étant morts, on peut, sans crainte d'un démenti, réécarter l'histoire.

PATRICE DE BEER.

HONGRIE : le parti définit un programme économique à long terme

La population devra accepter de nouveaux « sacrifices temporaires »

VIENNE de notre correspondante

Face à la dégradation persistante de la situation économique en Hongrie, le comité central du PC hongrois, réuni le jeudi 2 et le vendredi 3 juillet à Budapest, a opté pour une stratégie à long terme qui prévoit une restriction radicale des structures économiques du pays, mais aussi de nouvelles restrictions pour la population.

Le « programme d'évolution sociale et économique » établi pour une période allant jusqu'au milieu des années 90, présenté vendredi dans une conférence de presse à Budapest par M. Janos Barabas, chef adjoint du département de l'agriculture et de la propagande du comité central, prévoit, dans une première phase de trois à quatre ans, un réajustement des comptes intérieurs et extérieurs - notamment la diminution du déficit budgétaire et la baisse de la dette publique extérieure - et, dans la mesure où les résultats recherchés seront atteints, une politique ultérieure d'expansion et de modernisation de l'économie.

M. Barabas, qui a qualifié ce programme de « nouveau départ pour

la réforme », n'a pas laissé de douter sur ses conséquences négatives temporaires pour la population, qui devra faire face notamment à une baisse du niveau de vie, à une inflation accrue et à un phénomène jusqu'à présent officiellement inconnu à l'Est : le chômage.

La Hongrie a connu deux années très difficiles en 1985 et 1986. Les résultats du premier trimestre de l'année en cours ne sont pas rassurants, notamment pour les exportations en devises fortes du secteur mécanique, qui sont restées au-dessous des objectifs fixés. Les importations ont, en revanche, augmenté de 5,5 %. L'année dernière, la balance du commerce extérieur en monnaie convertible a accusé un déficit de 444 millions de dollars à la suite d'une forte augmentation des importations (14 %) et d'une faible croissance des exportations (1,1 %). La Hongrie a notamment augmenté les importations de machines et de produits de consommation des pays industrialisés. Selon le communiqué du comité central, une « augmentation radicale » des exportations vers les pays à monnaie convertible est indispensable.

L'explosion du déficit budgétaire, évalué à la somme record d'environ

50 milliards de forints pour 1987, a placé les responsables hongrois les uns sur les autres des raisons principales en est les subventions accordées à des entreprises non rentables qui ont toujours tendance à s'accroître. Le gouvernement hongrois semble décidé à mettre définitivement fin à cette pratique ruineuse.

Selon le communiqué du comité central, il « n'est plus admissible de financer les pertes des entreprises non rentables par les bénéfices de celles qui réalisent un profit ».

Le niveau de vie de la population risque de se dégrader, notamment en raison d'une inflation croissante qui, après avoir été de 9 % en 1986, a atteint un taux annuel de 11,8 % au premier trimestre 1987, selon les chiffres officiels. L'introduction, prévue en 1988, de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et de l'impôt sur le revenu n'arrangera pas les choses. Ce changement révolutionnaire pour un pays de l'Est - la Hongrie sera le premier pays communiste à se doter d'un système d'imposition comparable à ceux en vigueur à l'Ouest - risque de se traduire par une nouvelle hausse des prix de 4 % à 6 % selon les experts.

Le système actuel en vigueur est extrêmement compliqué et prévoit de nombreuses exonérations qui sont, en réalité, des subventions cachées.

Un des problèmes cruciaux à maîtriser dans les meilleurs délais est celui de la dette extérieure, qui a atteint quelque 13 milliards de dollars, selon des estimations occidentales. Une augmentation de l'endettement extérieur risque d'entraîner la Hongrie dans le cercle vicieux que connaissent d'autres pays lourdement endettés qui, pour payer le service de la dette, sont obligés de se procurer de nouveaux crédits.

Les détails de ce programme seront fixés par le gouvernement dans les mois à venir et soumis à l'autonomie au Parlement par le nouveau premier ministre, M. Karoly Grosz. Les dirigeants hongrois semblent non seulement résolus à poursuivre la réforme économique coûte que coûte, mais aussi à laisser au gouvernement une large marge de manœuvre dans sa mise en œuvre. Une tâche qui pourrait se révéler ingrate pour M. Grosz, qui passe pour l'un des principaux candidats à la succession du secrétaire général du parti, Janos Kadar (le Monde du 26 juin).

WALTRAUD BARYLL.

Le modèle hongrois perd des plumes

Se tirer d'une situation économique de plus en plus scabreuse sans renoncer à moderniser le pays : tel semble être l'objectif majeur des dirigeants hongrois, qui ont fait connaître, le vendredi 3 juillet, les grandes lignes de leur nouvelle stratégie à long terme. Ils ont, par la même occasion, annoncé une période de « vaches maigres » pour le pays, sans dissimuler que les principales victimes en seraient « les jeunes adultes, les retraités et les familles nombreuses », que le niveau de vie baisserait et qu'un certain chômage risquerait d'apparaître.

« Nous devons accepter la mauvaise humeur sociale qu'entraînera ce programme », a indiqué un porte-parole du comité central. L'équipe dirigeante - toujours conduite par un Janos Kadar vieillissant, mais

au sein de laquelle une série de postes majeurs viennent d'être redistribués - semble donc à nouveau faire preuve de « réalisme » et de détermination dans l'épreuve.

La population, elle, est prête de être preuve d'abnégation pour préparer un avenir meilleur. Depuis deux ans au moins, les Hongrois avaient dû réviser en baisse leurs espoirs de décollage économique. A présent, les perspectives semblent sombres pour de nombreuses années, et le « modèle » hongrois perd quelques plumes supplémentaires. A terme, des réactions d'amertume pourraient apparaître dans une population qui peut se considérer comme mal récompensée de ses efforts et de son attitude « raisonnable ».

J. K.



# Politique

## Le vote Le Pen au ras des cantons

### Haute-Savoie : « Il faut arrêter ce bazar »

**Pourquoi vote-t-on Front national ?** Dans ses éditions du 4 juillet, le *Monde* a tenté de répondre à cette question en enquêtant dans un canton urbain de Marseille à forte population immigrée. Aujourd'hui le contexte de notre enquête est totalement différent, puisqu'il s'agit d'un canton rural de Haute-Savoie ne connaissant aucun problème d'immigration.

**SAMOËNS (Haute-Savoie)**  
*de notre envoyé spécial*

Pour un peu, on vous croirait échappé d'une autre planète. D'où sort-il, celui-là ? De Paris ? Pas étonnant... Parler de politique ? Ici, monsieur, on travaille ! Et ses opinions, un montagnard digne de ce nom se les garde. Le Pen ? « Quel Le Pen ? Et d'ailleurs, de quel je me méfie ? ». Samoëns, en ce début de juillet, semble tout occupé à se refaire une beauté pour accueillir ses milliers d'estivants et le prochain passage du Tour de France. Air pur à vendre. Rien d'autre à déclarer. Les cartes postales cachent les cartes d'électeurs. Deux bureaux de Samoëns, station pilote - et qui entend bien le rester - de ce col-de-sac de Haute-Savoie.

Capitale paisible de la petite vallée du Giffre, et chef-lieu du plus petit canton du département. Quatre communes, deux mille six cents électeurs : Samoëns la coquette, Morillon la jalouse, Sint et Vercheux enfin gardiennes d'une certaine tranquillité locale. Quatre petits points qui, depuis qu'ils ont été liés voici cent ans sur le carte de France, ont toujours délimité une terre d'accueil pour la droite, fût-elle légalisée ou catholique, gaulliste, MRP ou aujourd'hui centriste. Avec, après guerre, son maire communiste, Morillon fut jadis l'exception qui confirma la règle. Quatre communes, quatre maires élus divers droite : le complot, depuis belle lurette, fait bien.

Mais, depuis les élections européennes de 1984, le compteur semble s'être déréglé. Le *Rassemblement* n'est

gagné dans les rouges. A Samoëns : 337 voix pour la liste Veil et 157 pour la liste du Front national ; mais aussi à cette question en enquêtant dans un canton urbain de Marseille à forte population immigrée. Aujourd'hui le contexte de notre enquête est totalement différent, puisqu'il s'agit d'un canton rural de Haute-Savoie ne connaissant aucun problème d'immigration.

Vote d'autant plus surprenant que, dans ce canton, les alpinistes l'époustouffent. A priori, guère disposés de leurs cordes habituelles de rappel. Le terrain du chômage ? En jadis. Les jeunes, depuis des années trouvent du travail sur place sur les nombreux chantiers immobiliers qui fleurissent dans la vallée pour héberger les vacanciers chaque année plus nombreux.

En hiver, la population du canton se multiplie par cinq. Il y a largement de quoi occuper tout le monde. L'insécurité ? Un mot qu'on ne connaît pas entre Sint et Morillon. Les gardiennes de la brigade de Samoëns peuvent dormir sur leurs deux oreilles. L'extrême droite ? Les histoires de règlements de compte entre maquisards et militaires ont, certes, marqué l'histoire de cette région. Mais elle semble aujourd'hui ni plus faire partie que de l'histoire tout court.

#### Pas d'immigrés, pas de chômage

Les immigrés ? Leur flux, dans des contre-bas, à Cluzes, est des industries locales de décolletage. Ils ne sont guère aînés plus haut. Soixante-quinze immigrés en tout et pour tout à Samoëns, dont le célèbre « Bamania », un Marocain de Marrakech débarqué à Samoëns voici une vingtaine d'années, une vedette. Chacun sait qu'il travaille « au noir », mais tout le monde admet qu'il fait « partie des maîtres ». Comme pour se donner bonne conscience.

#### Pas d'immigrés, pas de chômage, pas de violence ? Alors allez comprendre ! Certains ont décidé - ou

font semblant - de ne pas comprendre. Certes, au lendemain des élections législatives, le score du Front national a nourri les conversations. « Nous étions quand même surpris, car nous pensions que nous étions plus sûrs que cela ».

Mais, bien vite, chacun en est revenu à la sacro-sainte règle du silence qui veut que l'on ne s'intéresse à la politique que le jour d'une élection. Par calcul. De la part, par exemple, des curés du village qui préfèrent ne pas, comme s'ils s'étaient donné le mot, commenter le sujet. Longtemps dans la vallée s'élevaient ceux qui allaient à la messe et ceux qui n'y allaient pas, les catholiques et tous ces franc-maçons engendrés par l'épopée fasteuse des tailleurs de pierre qui quittaient la région pour bâtir, en l'honneur de Napoléon et de Vauban. Samoëns avait dans le passé deux factions : celle du curé et celle du maire. Aujourd'hui, M. le maire et M. le curé voyagent ensemble en Afrique. Inutile donc de vouloir prêcher aux bonnes âmes et de sonder les reins et les cœurs.

Par stratégie aussi : « Nous avons débattu de cela en conseil municipal, se rappelle le maire de Morillon, Amic Botton. On s'est dit que ce n'était pas la peine d'en faire du cinéma. Moins on parle de Le Pen et mieux ça vaut ». Par complexe aussi. « Que voulez-vous, admet le responsable du Front national de Haute-Savoie, M. Henri Barone, ici on n'est pas dans le Midi. Tout se passe de bouche à oreille. Le vote pour Le Pen, on le dit moins qu'on ne le pratique ».

Que les deux cent trente-quatre électeurs de Jean-Marie Le Pen dans le canton lèvent le doigt ! Inutile. Voter Le Pen n'est pas encore avouable. Quand on accepte de parler, c'est pour émettre des préconceptions, rarement des certitudes. Adrien Marcellin, le maire de Samoëns veut croire que ce vote Le Pen n'est qu'une sorte de « poujadisme moderne » comparable à celui, se souvient-il, qui agita sa commune au milieu des années 50.

Pour son collègue, le maire de Sint, Jean Monet, « c'est l'expression d'un ras-le-bol de la politique. D'une manière générale, les gens chez nous ne croient plus aux hommes politiques. Ça change ou change pour eux, c'est pareil. De Gaulle a été le dernier à occuper de la France. Le Pen a l'avantage de dire ce que tout le monde pense ». Enfin, note un journaliste local, il y a la personnalité même de Jean-Marie Le Pen, qui correspond si bien au tempérament du montagnard savoyard : « Le côté robuste et massif du personnage, son bon goût de

bistrot qui fait croire qu'on taperait plus volontiers le carton avec lui qu'avec Chirac, Balladur ou Lecanuet ».

L'exemple de Gaston Busset, boucher dans la rue principale de Samoëns, pourrait, à lui seul, justifier ces trois interprétations. Il fut en tout cas le seul à afficher clairement la couleur. Son père était l'un des principaux animateurs du mouvement Poujadiste dans le canton. Lui-même a longtemps été sympathisant du RPR, mais aujourd'hui il estime que « Chirac et les autres sont trop mous - il va falloir, explique-t-il, qu'on remette la

France sur rail. Notre pays est à plat ventre. Il va falloir qu'on revienne à un pays totalitaire. Nous avons besoin de coups de pied au cul. Chirac et Barre sont des rêveurs, des gens qui ont toujours vécu au rétroviseur de l'Etat. Les idées de Le Pen, elles rejoignent les nôtres ».

Le Pen catalyseur de toutes les déceptions. Richard Vilon, le responsable cantonal du mouvement chiracien, ne le conteste pas. Aujourd'hui, le voilà qui se retrouve avec à peine une dizaine de militants. Une misère. La candidature imposée dans le département de Pierre Mazaud a fait quelques dégâts. Et puis, surtout, admet Richard Vilon, « les gens qui votaient depuis longtemps pour nous s'attendaient à des choses plus musclées. C'est une erreur de rejeter Le Pen. A force, les gens qui votaient à droite finiront par voter pour Mitterrand qui joue sur du velours ».

Déçu dans le monde paysan de François Guillaume : les petits électeurs de montagne sont en désordre. Quotas laitiers, un salaire de smicard : « Plus de vache, plus de touristes », préviennent-ils. « Même si on est certain que Le Pen ne sera pas élu, il faut en tout cas arrêter ce bazar », certifie l'un d'entre eux. Déception aussi chez les jeunes, sensibles au discours patriotique de Jean-Marie Le Pen et qui, inquiets de l'invasion touristique dans la vallée, ont pu traduire par leur vote un autre motif de protestation.

Le tout nourri par une certaine tradition xénophobe, certes difficilement avouable mais que les historiens locaux et les non-savoyards ne négligent pas : « Sale piolette ! », allait-on crier sous les fenêtres des piémontais qui venaient s'installer avant guerre au pays. Habités par leur histoire à aller vers les autres plutôt que de voir les autres venir vers eux, les gens du canton de Samoëns sont peut-être, plus que d'autres, sensibles aux thèmes contre l'immigration développés par Jean-Marie Le Pen. On peut avoir les immigrés loin des yeux, mais pas forcément près du cœur.

DANIEL CARTON.



## La session extraordinaire du Parlement

### Les députés mettent les bouchées doubles

Réunis en session extraordinaire, les députés mettent les bouchées doubles. Ils ont adopté, le vendredi 3 juillet, en deuxième lecture, le projet de loi sur l'autorité parentale conjointe. Ils ont examiné et adopté à l'unanimité, en première lecture, le texte sur la réorganisation des tribunaux de commerce et approuvé définitivement la proposition de loi de députés RPR - MM. Jacques Toubeau, Michel Péricat et René André - réprimant l'utilisation des décodeurs pirates.

**Autorité parentale conjointe.** - Faut-il l'accord préalable des parents divorcés pour que leur soit confiée l'exercice de l'autorité parentale conjointe ? Ou est-il préférable, dans l'intérêt même de l'enfant, de permettre au juge de l'imposer éventuellement aux parents malgré leur désaccord ? Ces questions ont été au cœur du débat de vendredi. Les réponses ont prouvé, une nouvelle fois, que, sur les problèmes de société, les points de vue des parlementaires n'étaient pas nécessairement les contours des partis politiques. En première lecture, les députés, sous la houlette du rapporteur de la commission des lois, M. Pierre Mazeaud (RPR, Haute-Savoie), avaient modifié le projet de loi défendu par M. Malherbe, secrétaire d'Etat chargé des droits de l'homme, afin de conditionner l'autorité parentale conjointe à l'accord des parents (le *Monde* du 9 mai). Le Sénat en avait jugé autrement : il avait rétabli en première lecture la liberté du juge d'imposer éventuellement l'autorité parentale conjointe malgré l'hostilité des parents (le *Monde* du 19 juin).

Après la discussion de vendredi, le désaccord sur ce point entre le Sénat et l'Assemblée nationale reste entier. M. Mazeaud a fait adopter un nouveau amendement rétablissant le caractère obligatoire de l'accord des parents. Il a reçu pour cela l'appui du groupe RPR et des groupes socialistes et communistes (411 voix). M<sup>me</sup> Christine Boudin (UDF, Yvelines), forte du soutien de M. Malherbe, a tenté en vain

avec les députés, UDF et ceux du Front national, de s'y opposer (163 voix).

M. Mazeaud a estimé, parfois avec un brin de condescendance, que M<sup>me</sup> Boudin, en voulant écarter l'accord obligatoire des parents, faisait preuve de la plus grande « confusion ». Il est évident que le juge devra faire le maximum pour obtenir l'accord des parents, a expliqué, en substance, le rapporteur. M. Mazeaud a ajouté que non seulement il serait absurde de contraindre des parents qui ne s'entendent pas à exercer ensemble une responsabilité éducative, spirituelle, etc., mais de plus, cela déboucherait inévitablement sur de multiples conflits que le juge serait alors appelé à trancher. La position de M<sup>me</sup> Boudin était diamétralement opposée : « L'intérêt de l'enfant est de conserver le maximum de relations avec chacun de ses parents. De deux choses l'une, ou les parents sont d'accord pour exercer conjointement l'autorité et il n'est pas nécessaire alors de l'inscrire dans la loi, ou ils ne sont pas d'accord et il faut laisser le juge libre de choisir ce qui vaut mieux pour l'enfant ».

Le député des Yvelines craint, en outre, que la disposition voulue par M. Mazeaud ne recèle un « germe de chantage » : l'un ou l'autre des parents cherchant à marchandiser son accord contre l'appartement, la voiture ou une meilleure pension alimentaire.

Une commission mixte paritaire devrait maintenant se saisir de ce projet de loi sur lequel on voit difficilement poindre un accord entre les deux chambres. Si le désaccord persiste, il appartiendra alors à l'Assemblée nationale de statuer en dernier ressort.

**Tribunaux de commerce.** - L'Assemblée nationale a adopté à l'unanimité (le groupe communiste s'abstient) le projet de loi tendant à rénover les juridictions commerciales et le mode d'élection des députés consulaires et des membres des chambres de commerce et d'industrie. En présentant ce projet, le garde des sceaux, M. Alain Chabat, a rappelé que son action progresseait celle, inachevée, de ses prédécesseurs, MM. Peyrefitte et

Badinter. Il a également fait remarquer que la législation régissant les tribunaux de commerce était pratiquement inchangée depuis le décret impérial de 1809. « Un aspect essentiel de la réforme consiste à confier aux tribunaux de commerce le fondement juridique indicatif de leur fait actuellement défaut », a précisé M. Chabat. Tous les orateurs ont admis cette nécessité.

Les juges consulaires seront toujours élus par un collège composé de députés consulaires et des membres anciens ou en exercice des tribunaux de commerce et des chambres de commerce et d'industrie, a précisé le garde des sceaux. Pour simplifier la tenue des listes électorales, les anciens membres ne seront inscrits que s'ils en font la demande. Le président sera élu pour quatre ans par l'assemblée générale des juges consulaires. La distinction entre juges titulaires et juges suppléants disparaîtra, la durée du mandat des juges sera fixée à quatre ans au lieu de deux ans, sauf celle du mandat initial qui reste à deux ans.

A la suite de l'adoption d'un amendement de M. Serge Charles (RPR, Nord), défendu également par le rapporteur M. Pascal Clément (UDF, Loire), la limite d'âge de soixante-dix ans a été fixée pour l'éligibilité aux fonctions de juge du tribunal de commerce et a été supprimée. D'autre part, après le rejet d'un amendement socialiste tendant à revenir sur le remboursement aux dépens de l'entreprise qui a déposé son bilan, et donc de ses créanciers, des frais de déplacement des juges commissaires, M. Clément a demandé au garde des sceaux d'examiner avec un soin tout particulier la question de l'indemnisation des commerçants qui se consacrent bénévolement à la fonction de juge.

**Décodeurs pirates.** - Les importateurs, les distributeurs et les utilisateurs de décodeurs pirates seront désormais poursuivis. Le RPR était en effet venu au secours de Canal Plus menacé par le piratage de son cryptage. Le code pénal prévoit désormais une amende de 5 000 francs à 15 000 francs et la saisie du matériel. Les fabricants, importateurs et distributeurs seront passibles d'une peine de trois mois à deux ans de prison augmentée ou remplacée par une amende de 10 000 francs à 200 000 francs.

PIERRE SERVENT.

### La modernisation de l'apprentissage laisse aux régions la recherche des moyens de financement

L'Assemblée nationale a adopté, le jeudi 2 juillet, le projet de loi présenté par M. Philippe Séguin relatif à la modernisation de l'apprentissage. Le RPR, l'UDF et le Front national l'ont approuvé, alors que le PS et le PC votaient contre.

La plupart des modifications apportées au texte soumis par le Sénat ne concernent que des précisions, mais la difficile mise au point de ce projet a montré la difficulté pour l'Etat de légiférer dans un domaine régi par la décentralisation aux régions, et cela sous le regard soucieux d'une administration centrale, celle de l'éducation nationale, jalouse de ses prérogatives.

La gauche, et surtout le PC, qui s'est montré particulièrement en pointe dans ce combat, a perdu toutes les batailles. Le PS, qui en acceptait pourtant certains aspects, n'a pu obtenir les garanties qu'il juge indispensables à cette modernisation. M. Marcel Rigout (PC, Haute-Vienne) a donc affirmé sans succès que le nouveau système allait « précipiter la situation des apprentis et laisser leur formation à la seule contrôle du patron ».

M. Michel Besson (PS, Nord) n'a pas réussi non plus à convaincre que la pérennisation des conventions de charges sociales des employeurs d'apprentis allait dés-

qualifier le marché du travail ; ni qu'il était injuste que les apprentis soient eux-mêmes exonérés des charges sociales s'ils travaillent dans des entreprises de moins de dix salariés et ne le soient pas dans les entreprises plus importantes.

La gauche n'a surtout pas réussi à arracher la promesse d'une réforme de la taxe d'apprentissage. Par contre, elle a réussi à obtenir, contre l'avis de M. Séguin, que le salaire de l'apprenti tienne compte non seulement de son âge, mais aussi de la formation préparée.

Le débat fut plus feutré, mais il est clairement apparu que le ministre des affaires sociales ne voyait pas dans l'apprentissage la panacée, contrairement à certains de ses amis, et notamment M. Germain Gengenwein (UDF, Bas-Rhin), le rapporteur de la commission des affaires culturelles qui a tenté d'en faire dire plus au projet que ce qui y était inscrit, en se plaignant que, « dans cette affaire, on ne puisse toucher un cheveu de l'éducation nationale ».

M. Séguin, effectivement, s'est efforcé d'éviter toute querelle idéologique. Ainsi, à sa demande, M. Jean-Pierre Soisson (UDF, Yonne), « pour ne pas rallumer une guerre de religion », a convaincu ses amis de ne pas voter un amende-

ment de M. Gengenwein qui voulait interdire à l'éducation nationale d'ouvrir dans un lycée professionnel une filière de formation identique à celle qu'aurait fermée un centre de formation d'apprentis dans le même département moins de deux ans auparavant.

Au nom du même souci de conciliation, et « pour ne pas créer un problème politique au gouvernement en ce moment », M. Soisson a renoncé à un amendement auquel il tenait beaucoup, qui confiait le contrôle pédagogique de l'apprentissage aux régions, alors que les lois de décentralisation laissent ce contrôle à l'Etat, ne confiant aux régions que le « contrôle technique et financier ». Il est vrai que M. Michel Dehoux (PS, Nord) avait clairement laissé entendre qu'il s'agissait d'un *casus belli* avec la Fédération de l'éducation nationale et que M. Séguin avait assuré que, dans les faits, les régions seraient associées au contrôle pédagogique, effectué au nom de l'Etat par les inspecteurs de l'apprentissage qui seraient tous, y compris les contractuels, intégrés au corps des inspecteurs de l'enseignement technique, relevant de l'éducation nationale.

M. Soisson, véritable ministre-bis de l'apprentissage en tant que président du Comité de coordination des programmes régionaux d'apprentissage, pouvait, pour le reste, être satisfait. Il a notamment réussi, avec l'appui de M. Séguin, à empêcher les socialistes de faire décider que les choix en matière d'apprentissage des régions ne pourraient pas s'opposer à l'Etat. L'esprit de décentralisation est donc sauve.

Enfin, et surtout, le ministre des finances a renoncé à revenir sur une décision prise par le Sénat prévoyant que l'Etat compensera les charges nouvelles imposées par ce texte aux régions. Restera à celles-ci à obtenir concrètement les crédits promis formellement. C'est, en effet, une des particularités de ce texte : l'Etat prévoit un développement de l'apprentissage mais laisse les régions chercher les moyens de le financer. Or celles-ci doivent déjà trouver des sommes importantes pour remettre en état des lycées dont l'Etat leur a transmis les compétences dans une situation déplorable.

Les régions auront assurément des difficultés à mener de front deux importants programmes éducatifs. Il y va pourtant du succès de l'ambitieux programme d'accroissement du nombre d'apprentis voulu par M. Séguin, car, sans argent, celui-ci risque de se réduire comme un peu de chagrin.

THIERRY BRÉHIER.

NOTRE TAILLEUR SE DÉPLACE  
A DOMICILE SUR RENDEZ-VOUS  
**MY TAILOR**  
Paris banlieue - Tél. 45-49-12-35

سكننا من الاعمال

# Politique

Dans son rapport au comité directeur du PS

## M. Bérégovoy dénonce le « sectarisme sommaire » de M. Chirac

Le comité directeur du PS, réuni le samedi 4 juillet à Paris, s'est ouvert par la lecture du traditionnel rapport d'activité du parti pour les derniers mois. Assurée jusqu'au congrès de Lille par M. Jean Poperein, cette tâche fait désormais l'objet d'une rotation entre les dirigeants socialistes. C'est M. Pierre Bérégovoy, membre du secrétariat national, chargé des questions économiques, qui l'a cette fois assumée.

L'ancien ministre des finances évoque indirectement, à propos des travaux de la commission du programme du PS, les thèses défendues par M. Jean-Pierre Chevènement, pour souhaiter « que l'on n'invoque pas trop l'absence de propositions concrètes — quand on les prépare ensemble — que l'on n'écrive pas notre manque d'idées parce que celles que l'on porte en soi ne sont pas partagées par tous ». A propos de la préparation de l'élection présidentielle, il se borne à rappeler : « N'anticipons pas (...) Le moment n'est pas encore venu des décisions que le parti devra prendre en toute sérénité et dans le respect de ses règles statutaires ».

M. Bérégovoy se livre ensuite à un tour d'horizon de l'actualité internationale et remarque que les propositions de M. Mikhail Gorbatchev sur l'organisation de l'économie en URSS doivent renforcer les socialistes dans « la conviction qu'entre l'économie collectiviste et le libéralisme de Reagan, dont le mythe s'est, lui aussi, essouffé, il y a place pour une troisième voie qui concilie liberté, efficacité et solidarité ». Parlant de la construction européenne, il note que l'actualité offre, vis-à-vis de la RFA, « l'occasion de mettre toutes les cartes du dossier européen sur la table ».

### « Pauvre premier ministre »

M. Bérégovoy résume la situation en France de la façon suivante : « une opinion désorientée, une droite divisée, un président dont la personnalité recueille une audience croissante dans le pays, un PS en progrès ». Il critique la politique du gouvernement pour juger : « Le redressement économique demandait à être consolidé, il est aujourd'hui compromis ». Pour lui, si « le contexte international n'est pas fameux », cela « n'absout pas les erreurs du gouvernement ». Il en cite notamment trois : la dévaluation (—), les privatisations (—), une politique d'indépendance au sujet des privatisations et de la mise en place de « nouveaux murs » d'actions, il lance : « Ce n'est même plus du dirigisme, c'est le retour à la synarchie du temps de Laval ».

L'ancien ministre affirme que les responsables de la majorité « esquivent leurs responsabilités dans la situation », sont « en désaccord sur la politique à mener » et ne s'accordent que pour dire, « tout cela, c'est de la faute aux socialistes ». Pour M. Bérégovoy, la vérité est qu'en France, « peu à peu, s'est créée une industrie à deux vitesses », dans la fin des années 60. M. Chirac, poursuit l'ancien ministre de l'économie, « ne peut pas s'attribuer l'amélioration des premiers mois de 1986 et rendre les socialistes responsables de ses mauvais résultats de 1987. 1986, c'était notre héritage, 1987...

### La mort de Maurice Deixonne

M. Maurice Deixonne, ancien président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, est décédé à l'âge de quatre-vingt-trois ans. Les obsèques ont eu lieu le 30 juin dans l'intimité familiale (le Monde du 3 juillet).

[Né le 8 juin 1904 à Coreppe (de Maurice), ancien élève de l'École normale supérieure (promotion 1925), agrégé de philosophie, Maurice Deixonne était, en 1946, professeur de lycée d'Albi, quand il devint député SFIO du Tarn. Il conserva ce siège jusqu'en 1958. Président du groupe de l'Assemblée nationale en 1957 et 1958, Maurice Deixonne avait également été de 1950 à 1972, président de la fédération Léo-Lagrange, et de 1964 à 1968, secrétaire général du Mouvement français pour le planning familial.

Réputé, dans les milieux politiques, pour sa rivalité avec M. Roger Garaudy, à l'époque où tous deux étaient députés de Tarn (M. Garaudy était député communiste), Maurice Deixonne l'était aussi pour des interventions et des amendements souvent insolites qui embarrassaient parfois ses propres amis politiques.]

c'est le fruit amer des choix faits par la nouvelle équipe dès son arrivée au pouvoir. Le gouvernement pensait qu'en donnant la priorité à l'argent il stimulerait l'initiative économique. Il a échoué.

Le maire de Nevers ironise alors sur les divisions de la droite, « la tentation de se démarquer d'une gestion qui échoue » de la part de l'UDF, et « le jeu compliqué de M. Létourneau pour se rendre indispensable au plus offrant ». « On est loin (...), insiste-t-il, des grands principes ». M. Chirac, continuant, « était réputé pour ses foucades ; il le devient pour son impuissance. Pauvre premier ministre dont le sursaut d'autorité a révélé l'extrême faiblesse dans le conflit qui l'a opposé à M. Létourneau. La capitulation du premier ministre après sa mise en demeure illustre l'état du gouvernement. Mais

## Pas de trêve chez les seconds couteaux !

PENDANT que M. François Mitterrand et M. Jacques Chirac se serrent les coudes dans la sournoise « guerre des ambassades » qui oppose la France à l'Iran et mettant beaucoup de soin à présenter intelligemment un solide front commun à un adversaire qui cherche, justement, à jouer des rivalités de l'Élysée et de l'Hôtel Matignon, les porte-parole habituels du président de la République et du président du RPR s'en donnent à cœur joie dans l'arène électorale.

Ici, au comité directeur du Parti socialiste, c'est M. Pierre Bérégovoy qui utilise l'artillerie lourde pour opposer la « volonté de rassemblement » de M. Mitterrand à « sectarisme sommaire » de M. Chirac, ce « pauvre premier ministre » dont il dénonce « les foucades et l'impuissance » et dont la politique sociale ravioie, selon lui, au programme vichyste « du temps de Laval ».

Là — c'était au cours d'une conférence de presse — le héros officiel du RPR, M. Franck Borotra, qualifie M. Mitterrand de « prési-

dent de division », « président retraité » prêt à troquer « la rose pour le chrysanthème » afin de consacrer son feu sacré à l'Iran. En revanche, le porte-parole du RPR fait peu de cas de l'accord électoral conclu à Grasse, à l'occasion d'une municipale partielle, entre le maire sortant UDF et le Front national. Les temps ont décidément bien changé depuis l'époque de l'« effet Droux » où l'alliance de la droite libérale avec M. Jean-Pierre Stébois, le lieutenant de M. Le Pen, soulevait, à l'automne 1983, une énorme tempête politique...

« Que l'on ne se y trompe pas : n'en déplaie aux âmes sensibles, cet apparent déphasage entre les chefs et leurs seconds n'a pas valeur de discordance. Ce double chœur pour double jeu a fait l'objet d'une mise au point parfaite.

M. Borotra n'a fait que mettre en musique la menace qu'exprimait M. Chirac à l'adresse de M. Mitterrand, le dimanche 28 juin, au « Grand Jury RTL-le Monde »,

quand il soulignait qu'il n'y aurait pas de cohabitation possible si le président de la République se comportait « en candidat ».

M. Bérégovoy a fait de même en explicitant tout haut ce que disait M. Mitterrand en privé, mercredi, au terme de son difficile coude-à-coude avec le premier ministre dans le débat du conseil européen sur les affaires agricoles. C'est d'ailleurs à l'Élysée même que M. Bérégovoy a ajouté, ce samedi matin, au texte de son rapport destiné au comité directeur du PS une phrase soulignant que « les propos insolents que fait tenir par ses seconds le président du RPR ne changent rien au fait que les Français sont reconnaissants à M. Mitterrand d'avoir pleinement ses responsabilités et d'être le garant de l'unité nationale ».

Voilà qui promet — Iran ou pas — une campagne électorale... ordinaire.

ALAIN ROLLAT.

## LIVRES POLITIQUES, par André Laurens

SOUVENT le parler politique est un jargon dans lequel il n'est pas conseillé d'exceller : il sonne vraiment trop creux. Nous en avons de bons exemples dans ce pays. La langue de bois, en usage dans les régimes et les partis communistes, est, assure Françoise Thom dans l'étude qu'elle lui a consacrée, beaucoup plus qu'un jargon : la métamorphose d'une langue, une manière de ne pas penser, une discipline de soumission.

En suivant Françoise Thom, on passe de la connaissance superficielle et ironique que tout le monde a du discours communiste, à un examen approfondi de sa structure, de sa fonction et de ses effets. Et il n'y a plus de quoi sourire.

La langue de bois donne la priorité au substantif aux dépens des verbes et des subordinées circonstancielles. Elle préfère les tournures passives et impersonnelles (plus de je, de tu, de vous, et le nous signifie : le parti, le gouvernement et le peuple). Les mots sont détournés de leur sens premier au profit d'un contenu idéologique servant de référent et d'une vision machinéenne des choses. Les concepts sont utilisés par rapport à cette division. On dira de l'exploration de l'espace qu'elle est soit conquête, soit mise en valeur du cosmos. L'adjectif devient plus significatif que le nom (les forces sont progressistes ou réactionnaires).

Le style se caractérise par l'abstraction, la redondance, la répétition ; il réduit considérablement la liberté de combinaison des mots. Il abuse des superlatifs et des adverbes figures qui introduisent les jugements de valeur.

Françoise Thom décrit dans le détail la langue de bois — qui a succédé à la « langue de chêne » de la bureaucratie tsariste — sous ses deux apparences, celle de l'appareil, pour le discours officiel, celle de la pseudo-langue natu-

relle, qui s'adapte au terrain mais qui fonctionne sur le même schéma. « Rares sont ceux, écrit-elle, qui peuvent lutter contre les mots et contre leurs implications. On ne dit jamais ce qu'on veut en langage de bois ; dès qu'on accepte cet idiom, on se laisse mettre les mots dans la bouche. » C'est qu'il s'agit d'un code dont « l'application est à la fois l'expression du pouvoir et l'expression de la soumission à

celui-ci ». Il est riche de signes mais vide de message.

Françoise Thom va très loin dans la dénonciation des effets voulus et pervers de la langue de bois. C'est, explique-t-elle, « la déstabilisation du moi » par l'élimination de la subjectivité, la disgrâce de la mémoire, la dépense d'énergie qu'implique la satisfaction quotidienne de moindres besoins. C'est aussi l'imprégnation d'une « pensée de bois » qui peut se perpétuer au-delà de la langue elle-même, lorsque celle-ci a été rejetée. C'est, encore, le détournement vers le carriérisme et l'opportunisme social, la méfiance envers la langue en général, l'insignifiance de l'expression... Tout semble conduire le citoyen de cet univers

## Le bois tel qu'on le parle

à la négation de sa singularité et au désespoir. Tout, sauf ceci, qu'il ne faut pas négliger : les hommes ne sont pas tous faits de ce bois dans lequel on taille les flûtes.

A l'encontre de l'analyse cruelle de Françoise Thom, on pourrait dire que ce parfait exemple de la langue de bois qui est la Constitution de l'Union des Républiques socialistes soviétiques adoptée en 1977, Dominique Colas présente et analyse, dans la collection « Que sais-je ? », les textes constitutionnels soviétiques, qui, précise-t-il d'emblée, ne procèdent pas du droit. Ils n'en ont pas moins, ajoute-t-il, « une force sociale, au minimum comme mythologie obligée, producteurs de rituels, prescripteurs d'organigrammes ».

L'ouvrage collectif sur le thème de l'individualité (Je, aux éditions Messidor), dont il a été fait état dans le Monde daté 7-8 juin, avait provoqué une polémique entre certains de ses auteurs, notamment Lucien Sève, membre du comité central du PCF, et l'Humanité. Ce journal est revenu dans son numéro du 2 juillet sur cet ouvrage. Bernard Michaux explique qu'il ne partage pas « la démarche de Danièle Blétrach », l'auteur de la précédente critique, dont nous avions signalé, précédemment, le contenu... critique. Bernard Michaux plaide pour la libre recherche et la confrontation des hypothèses, le Parti décidant de l'usage politique qu'il en fait. « La recherche, écrit-il, dépasse souvent, sans crier gare, des pistes qu'on croyait assurées. Il arrive que cela dérange. A mon avis c'est une chance, un appel à voir de plus près les rapports de la pensée et de l'action. »

\* La Langue de bois, par Françoise Thom, Julliard, 225 pages, 73 F.

\* Textes constitutionnels soviétiques, par Dominique Colas. « Que sais-je ? » PUF, 125 pages, 25 F.

Porte-parole du RPR

## M. Franck Borotra prend à partie M. Mitterrand

Au cours d'une conférence de presse, M. Franck Borotra, porte-parole du RPR, s'en est pris, le vendredi 3 juillet, au comportement politique de M. François Mitterrand, estimant que le président de la République n'est « ni un arbitre ni un rassembleur, sauf en parole, parce qu'il a été élu par une majorité et sur des options, qu'il a un comportement d'opposant depuis mars 1986 et qu'il n'a ni les moyens ni l'autorité pour arbitrer ».

« Les élections comme les sondages prouvent que les Français ne souhaitent pas un pouvoir socialiste et donc, pour que M. Mitterrand soit à nouveau président, il faut qu'il ne soit plus socialiste, c'est cela le président-arbitre », a-t-il ajouté.

« Pour rester président, M. Mitterrand est prêt à remplacer la rose par le chrysanthème. Nous ne voulons plus d'un président retraité ; il faut un président qui décide, agit et rassemble une majorité autour d'options qui engagent le pays (...). Il faut arrêter la dérive constitutionnelle dans laquelle le président s'est engagé, à poursuivre le porte-parole du RPR. Du reste, M. Mitterrand n'a jamais été attaché aux institutions de la V<sup>e</sup> Républi-

que (...). Il l'a montré avec l'instauration de la proportionnelle, comme dans son comportement après mars 1986. »

M. Borotra a reproché au chef de l'État d'être « un président de division » et d'avoir « affaibli la fonction présidentielle », donnant comme exemple la conférence de presse tenue à Bruxelles mardi dernier, après le conseil européen, par M. Mitterrand, et au cours de laquelle, selon lui, le président de la République « a été obligé pour exister d'essayer de rabaisser le succès que le premier ministre a obtenu dans la discussion agricole ».

M<sup>me</sup> Simone Veil : les membres du gouvernement cohabitent mal. — L'ancienne présidente de l'Assemblée européenne, M<sup>me</sup> Simone Veil, a estimé vendredi 3 juillet, à La Rochelle, au cours de l'université d'été des adhérents directs de l'UDF, que « si aujourd'hui le gouvernement a des difficultés, c'est beaucoup plus du fait des problèmes de cohabitation dans son sein que du fait de la cohabitation entre le président de la République et le premier ministre ».

L'état de la France

## Refuser le déclin

(Suite de la première page.)

Il ne s'agit nullement d'en appeler ici au nationalisme, encore moins au chauvinisme, mais d'affirmer que l'effort collectif exige des objectifs communs, la volonté de défendre un genre de vie, des formes de vie collective, une conception de la liberté. Après la guerre, nous avons été portés par la marée montante des échanges internationaux, de la reconstruction et des nouveaux besoins à satisfaire ; la croissance a pu être associée à une antécédente signée d'une société qui devait se débarrasser de son passé colonial, de ses penchants pétainistes, d'une longue période de médiocrité et même de lâcheté entre les deux guerres.

Aujourd'hui, nous pouvons et nous devons nous donner des objectifs plus positifs : créer une société moins injuste, lutter contre la discrimination, la ségrégation et le racisme, inventer de nouvelles formes d'éducation et de relations humaines au travail. Aussi éloignés des Japonais, aux quels sont imposées de fortes contraintes collectives, que des Italiens, riches de leurs initiatives qui pallient la faiblesse de leur État, pouvons-nous nous passer d'un nouveau civisme, de la volonté de défendre et de faire avancer une société dont nous serions certains qu'elle respecte, mieux que d'autres, les droits fondamentaux de l'homme ?

### Pas de miracle

La prochaine campagne électorale donnera l'occasion à des groupes d'intérêts de défendre, de manière légitime, leurs intérêts. Mais une année de cohabitation a appris aux Français que l'opposition de la droite et de la gauche est à l'heure actuelle de portée limitée. L'enjeu principal de cette

campagne sera donc l'affirmation d'un projet de redressement national au-dessus des groupes d'intérêts et des partis, en appelant à l'effort et à la confiance du plus grand nombre pour avancer malgré les freins et les barrières des corporatismes et des lobbies.

Les Français ont attendu une solution miracle de la droite, puis de la gauche, puis à nouveau de la droite ; chaque fois ils ont été déçus. Le seul message qu'ils soient disposés à entendre est que leur salut ne peut venir que d'eux-mêmes, de leur propre volonté de redressement et de renouveau.

Cela exige des candidats qu'ils mettent au-dessus de tout la volonté de lutter contre ce qui ségrège et ferme la société française et rendent confiance à celle-ci en sa capacité d'action. Tout passe par là, et c'est seulement quand nous aurons retrouvé cette confiance en nous-mêmes que nous verrons reculer la xénophobie et les préjugés, reprendre les débats intellectuels et politiques, se réorganiser les mouvements sociaux, s'inventer de nouveaux modes de combinaisons entre les investissements modernisateurs et l'amélioration de la sécurité sociale.

Le thème du déclin indique de manière juste que le choix principal est aujourd'hui entre, d'un côté, la multiplication des barrières défensives que chacun élève pour se protéger et qui aggravent la crise et, de l'autre, la volonté et la capacité de donner la priorité au redressement, c'est-à-dire à la fois à l'investissement productif et à la conscience du plus grand nombre de participer aux efforts d'une société dont l'objectif principal est de devenir plus juste et plus libre.

ALAIN TOURAINE.

## DÉFENSE

Du 6 au 10 juillet à Paris

## Premier séminaire d'officiers d'état-major français et ouest-allemands

Onze officiers des trois armées ouest-allemandes participeront à un séminaire organisé à Paris, du 6 au 10 juillet, aux côtés de douze officiers des trois armées et de la gendarmerie française, sur le thème des rapports entre la société et la politique de défense dans les deux pays. C'est le premier séminaire commun de ce type jamais organisé depuis la signature, en 1963, du traité dit de l'Élysée, qui fixe le cadre de la collaboration militaire entre la France et l'Allemagne fédérale. En octobre 1986, une commission franco-ouest-allemande avait décidé de redonner vigueur à ce traité de coopération militaire.

Accompagnés de l'ancien président de la République fédérale, M. Karl Carstens, et de l'actuel secrétaire d'État ouest-allemand à la défense, M. Lothar Rühl, les officiers venus d'outre-Rhin seront reçus par le ministre français de la défense, M. André Girard, et par le chef d'état-major des armées françaises, le général Jean Stanier. Ils

appartiennent à la Bundeswehr, c'est-à-dire à l'armée fédérale, pendant huit semaines, des officiers des trois armées ouest-allemandes pour un stage de réflexion sur les problèmes militaires et stratégiques.

Leurs douze homologues français relèvent, eux, du Centre des hautes études militaires (CHEM), qui, pendant un an, à l'École militaire à Paris, prépare des officiers généraux et supérieurs des trois armées à l'exercice des responsabilités de leurs futurs grands commandements à l'issue de ce stage.

Depuis plusieurs années, des officiers ouest-allemands servent en France des cours de l'enseignement supérieur militaire. Mais, c'est la première fois, en dehors de tels échanges de professeurs ou d'élèves de cours d'état-major, qu'un séminaire de ce genre est organisé. L'an prochain, un séminaire équivalent sera institué en République fédérale d'Allemagne.

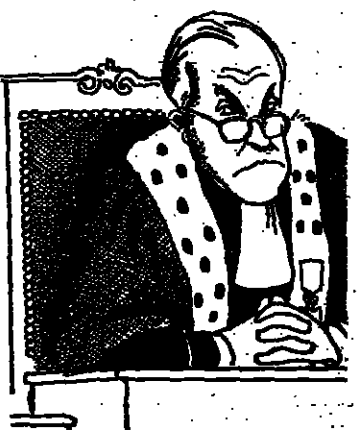




La condamnation de Klaus Barbie à la réclusion criminelle à perpétuité

Le président Cerdini : « A toutes les questions concernant la culpabilité, il a été répondu oui »

(Suite de la première page.)
Maintenant Klaus Barbie se retrouvait à cette même place pour contredire l'arrêt qui allait fixer son sort.



Le président Cerdini

à dire la réclusion criminelle à perpétuité. Cependant, le président Cerdini ne l'annonça pas aussitôt. Il lui d'abord la teneur de l'arrêt, qui, pour commémorer, déclarait coupable Klaus Barbie « d'avoir, en 1943, à Lyon et sur le territoire français, commis un crime contre l'humanité en prenant part à l'exécution d'un plan concerté pour réaliser la déportation, l'asservissement et l'extermination de populations civiles ou des persécution pour des motifs politiques, raciaux ou religieux, se rendant complice, par aide ou assistance, avec connaissance dans les faits qui ont préparé ou facilité son action des auteurs du meurtre avec préméditation commis sur un groupe de plusieurs dizaines de personnes d'origine juive, appréhendées le 9 février 1943 à Lyon, au siège de l'Union générale des Israélites de France, ledit meurtre avec préméditation entrant dans les faits constatés par le Tribunal militaire international de Nuremberg, dans son jugement des 30 septembre et 1er octobre 1946. »

Cela visait les victimes de cette rafle, morts en déportation. Dans les mêmes termes, Klaus Barbie était ensuite déclaré successivement complice, par complicité, de l'assassinat des six adultes rafles à Izieu, de celui des juifs non revenus du convoi du 11 août 1944 et de ceux de dix d'entre eux, désignés nominativement. A ces complicités d'assassinat, s'ajoutait encore la déportation, par lui, des quatre-vingt-quatre juifs rafles à l'Union générale des Israélites de France « puts détenus et internés, sans qu'une condamnation ait été définitivement prononcée » ; celle, dans les mêmes conditions, des sept adultes rafles à Izieu, celle des juifs du convoi du 11 août 1944 désignés globalement, celle d'une dizaine de personnes d'origine juive, nommément désignées, elles aussi et déportées dans les années 1943 et 1944.

Complicité d'assassinat

Le coupable Klaus Barbie était cette fois encore d'emblée dénoncé et condamné. De nombreux appréhendés en 1943 ou au début de 1944, des mêmes enlèvements, détournements ou déplacements des quarante-quatre enfants d'Izieu, de celui de tous ces enfants âgés de moins de quinze ans et, ce qui constituait une circonstance aggravante, étaient déportés par le train du 11 août 1944.

Complice toujours, il était de complicité dans le meurtre du professeur Marcel Grampel, de complicité dans le meurtre des déportés résistants du 11 août 1944, non revenus de la séquestration de plus d'un mois des déportés rescapés, constitués individuellement partie civile. Coupable enfin, il était par complicité dans le meurtre prémédité du mari et du fils de M<sup>me</sup> Lise Lesèvre, tous deux déportés et non revenus. Enfin, il était de la déportation, assimilée à une séquestration de plus d'un mois, de M<sup>me</sup> Lise Lesèvre elle-même.

C'est alors seulement que M. Cerdini arriva à la conclusion : « Attendu qu'il résulte de la même déclaration de la cour et du jury prise à la majorité de huit voix au moins, qu'il n'existe pas de circonstances atténuantes, condamne, à la majorité, Klaus Barbie à la réclusion criminelle à perpétuité et le condamne aux dépens. »

Barbie alors comprit. On lui fit savoir qu'il disposait de cinq jours francs pour se pourvoir en cassation. On sait déjà qu'il le fera. C'était fini. Alors, en silence dans lequel on entendait des sanglots, succéda soudain une salve d'applaudissements. A son banc, M<sup>me</sup> Jacques Vergès affichait le visage des mauvais jours marqué par les faits. Barbie s'en alla après lui avoir serré la main. Lui ne demeura pas longtemps. Mais lorsqu'il parut dans la nuit d'être répandu sur Lyon, dans les marches du palais Israélites illuminé comme il l'était chaque soir, entouré de toutes les caméras de toutes les télévisions, la foule, cette fois, le siffle, le lue, couvrant de cette bronca quelques rares applaudissements. Et puis furent les premiers cris : « Salaud ! », « Fumier ! ». Il fallut le protéger. Une vingtaine de gardiens de la paix y parvint difficilement. Lui, raide, crispé, montrant son dédain, mais faisant face à ces acrobates sans grand danger, allait son chemin.

Il ressentait, sans le dissimuler, son échec et en même temps éprouvait la satisfaction de voir se concrétiser cette « atmosphère deynchage » qu'il avait tellement dénoncée. Car cet épilogue, en son indignant, était assurément de trop. Quinze heures plus tôt, M<sup>me</sup> Vergès avait repris le cours de sa plaidoirie commencée le 2 juillet. Durant toute la journée, il avait mêlé le meilleur et le pire, la lucidité et le délire avec, une fois de plus, cette prédilection d'être un accusateur. Il avait d'abord parlé de l'affaire d'Izieu. « Ce drame, avait-il dit, est un fait historique connu dès qu'il s'est produit. Il a été évoqué, dès 1946, au cours de certaines procédures. Mais jamais le nom de Klaus Barbie n'y était apparu jusqu'à ce moment où, sans qu'on l'ait fait nouveau ne soit apparu, on décida de l'en accuser. »

Le téléx : « un faux »

Se thèse acquiescée au cours des débats allait maintenant pouvoir se développer à loisir. Il s'agissait, pour M<sup>me</sup> Vergès, de rappeler qu'un réfugié lorrain, Lucien Bourdon, fut tout de suite, soupçonné d'avoir désigné aux Allemands la colonie des enfants juifs d'Izieu. Mais les Allemands que fréquentait Lucien Bourdon, à l'époque, n'étaient pas ceux du SPOSD de Lyon, c'étaient des Allemands stationnés à Belley, la sous-préfecture voisine. Les camions requisitionnés par l'occupant pour réaliser la rafle l'avaient été par eux. Et c'est un bataillon de défense anti-

aérienne, rattaché à une division d'infanterie allemande, elle-même stationnée dans l'Ain, qui devait opérer.

« Les soldats de ce bataillon, dit M<sup>me</sup> Vergès, on aurait pu les rechercher. On aurait pu savoir, par eux, quel dirigeait l'opération. On n'a rien recherché et le seul témoin qui désigne Barbie est aujourd'hui Julien Favet, qui, jusque-là, n'avait jamais été entendu, pas même dans le procès Bourdon et dans l'accusation admette que l'on ne doit pas tellement tenir compte de ses propos. »

Restait alors le téléx, ce document, pièce maîtresse du dossier, qui porte la signature de Barbie et rend compte à Paris de la rafle d'Izieu et de son bilan.

Ce téléx, M<sup>me</sup> Vergès allait s'acharner à le mettre en pièces. Pour lui, aucun doute, il s'agit d'un faux. Il l'avait fait savoir depuis longtemps. Il le répétait. Le prouvait-il ? Il fondait son argumentation sur des différences entre les photocopies qui existent de ce texte. Il se montrait notamment intrigué par l'existence d'un blanc qui, selon lui, aurait eu pour objet de faire disparaître le nom des véritables signataires.

Le voilà donc accusateur : « Ce téléx, s'écrie-t-il, nous vient du Centre de documentation juive contemporaine. Comment y est-il arrivé ? Nous l'ignorons. Mais, quand on

vous avez éprouvé un sentiment de réprobation, de révolte qui peut vous conduire à penser : rien que pour cela, nous pouvons le condamner sans regrets. Mais vous êtes des juges français, de la loi française, et vous ne vous laissez pas manipuler. Vous n'accepterez pas ce procès irréal, prétendument pédagogique, où, fautive de preuves, on vous a proposé de dire que puisque Hitler est coupable, Barbie l'est aussi. »

Des anciennes victimes sur le point de défaillir

Mais voilà que M<sup>me</sup> Vergès entend contester certaines dépositions.

« Il est temps, l'émotion passée, de réfléchir, dit-il. On vous a raconté, par exemple, que Barbie avait fait violer une femme par un chien. Mais c'est là une impossibilité. Ou alors, il a fallu que cette femme s'ouvre elle-même, incite elle-même le chien à cet acte. » Emporté comme par un délire, l'avocat va insister, décrire encore. Les femmes, anciennes victimes de Barbie, qui l'écoutent sont sur le point de défaillir. Il n'en continue pas moins. Il m<sup>me</sup> Simone Kadosche qui avait dit comment, à treize ans, devant Barbie portant un chat dans ses bras, elle avait cru avoir affaire à un homme gentil, jusqu'au moment

compliqué pour lui. Alors vous me permettez de moi de le regarder en soldat. Ce procès arrive à son terme. Devant vous, les parties civiles, l'accusation et la défense viennent de s'affronter, mais nous pourrions peut-être nous accorder sur un point : ce procès est bien exceptionnel, je veux dire qu'il est bien un procès d'exception. Jamais monarchie ni république n'ont poursuivi un homme au bout de quarante ans. Jamais on avait vu remettre en cause, comme aujourd'hui, le fonctionnement ordinaire de la justice. La gloire ne fonde pas le droit et l'horreur n'est pas l'élément particulier d'une époque. Tout crime, par définition, s'accomplit contre l'humanité. Mais si ce procès excite les passions en France, il laisse, soyez-en certains, l'humanité bien indifférente. Le nazisme n'a pas incarné une forme définitive du mal. Hitler, disparu, s'est révéillé ailleurs, en d'autres. Les massacres, assurément, ne s'annulent pas réciproquement, mais pour organiser un procès comme celui-ci, il faut, pour y parler au nom de l'humanité, avoir les mains propres.

« L'humanité n'a aucun délégué dans cette enceinte. Je ne vois ici aucun rescapé de Sobor et de Chelita. En finira-t-on de rouvrir contre la France l'interminable procès qu'elle ne cesse de se faire à elle-même depuis 1940 ? Que gagnons-nous à entretenir ce trouble, à reporter notre mauvaise conscience sur le voisin. Et pour aboutir à quoi ? Le bien d'un peuple ne dépend pas d'une circulaire d'un garde des sceaux d'un procès, fut-il organisé dans les meilleures règles du spectacle. Reconstituez-vous, je vous en adjure ! Finissez-en avec cette façon de dire où est le bien, où est le mal.

« Une condamnation ne vous délivrera d'ailleurs pas de lui, soyez-en assurés. Ses adversaires vous trouveront bientôt son sosie. Mais c'est ainsi que l'on finit par rendre suspectes les meilleures causes ! La banalisation dont ils parlent, ce sont eux qui travaillent plus que quiconque. La justice, je la demande pas, moi, au nom de la France. Elle attend de vous un acte de courage, de raison et de vérité. Répondez non à toutes les questions. Acquiescez Klaus Barbie ! »

Du côté des parties civiles, ceux qui avaient voulu répliquer devaient renoncer, laissant au bâtonnier Bernard du Grand, sage entre les sages, le soin d'expliquer pourquoi. « Parce que, devait-il dire, il faut, pour répliquer à la défense, des circonstances exceptionnelles qui ne sont pas réunies aujourd'hui. La défense est libre. Ce procès, tellement critiqué par elle, est un procès critiquable. Elle a présenté ses arguments. Certains nous ont paru insupportables, et nous les avons supportés. Nous laissons le soin à nos arguments, à ceux du ministère public, à ceux du dossier, de vous apporter les éléments de votre décision.

M<sup>me</sup> Vergès parut déconcentré : « Le titre de bâtonnier ne donne pas à M<sup>me</sup> du Grand une autorité particulière ici. Ne l'écoutés pas ! » On sait maintenant qui fut écouté.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

André Frossard : « Le juge silencieux »

Dans le Figaro du 4 juillet, M. André Frossard, qui fut l'un des témoins du procès de Lyon, commente ainsi la condamnation de Klaus Barbie :

« Barbie était beaucoup moins intéressant que son procès, qui fut un procès utile, nécessaire et instructif. [...] Instructif, car on aura vu, à l'extrême attention de la nouvelle génération, que celle-ci ignorait à peu près tout des horreurs le plus profondément inhumaines de la dernière guerre. Il y avait à cet égard, depuis une vingtaine d'années, une sorte d'interruption de la tradition orale, avec laquelle le procès Barbie aura permis de renouer. On ne parlait d'Auschwitz et de Treblinka que pour nier qu'il s'y fit passé quelque chose, et toute une jeunesse, remarquablement disposée à accueillir le vrai, n'entendait guère libéressus que le misérable discours du révisionnisme jetant sa pellette de sarcasmes sur la tombe immense de tant de morts. »

La réaction de M<sup>me</sup> Jacques Vergès « Tout était préparé d'avance »

LYON de notre envoyé spécial

A 17 h 30, M<sup>me</sup> Jacques Vergès se rassied. Il vient de plaider. L'audience est suspendue. L'avocat croise le procureur général Pierre Truche et lui lance : « Nous avons été les seuls adversaires. » A 1 heure du matin, le verdict est rendu. M<sup>me</sup> Vergès, furieux, retire sa robe et siffle : « Tout était préparé d'avance. Israël va pouvoir paivoiser ce soir. » Plus tard il dira : « Le ministre des Finances du III<sup>e</sup> Reich a été accusé à Nuremberg. Le Gauleiter d'Autriche et l'armistice Dönitz ont subi des peines temporaires cette affaire viole le droit, blesse la France. »

Des dizaines de photographes, de caméraman, des centaines de personnes l'attendent sur les marches du palais. Le chef du service de sécurité lui propose à plusieurs reprises d'emprunter un passage dérobé pour sortir. Son confrère, M<sup>me</sup> Barbisa, le lui conseille aussi. M<sup>me</sup> Vergès passe outre. Durant dix minutes, le voilà assis, porté, déplacé,



M<sup>me</sup> Jacques Vergès

bien sûr marqué par la foule qui crie : « Nazi ! », « Assassin ! », « Pourri ! » Dans cette atmosphère, la police lui fraye difficilement un passage pour lui permettre de revenir dans l'enceinte du palais de justice.

Pendant ce temps, les avocats des parties civiles réclament pour chaque victime de Klaus Barbie 1 franc de dommages-intérêts au président André Cerdini. M<sup>me</sup> Nabli Bouaita demande, lui, que cette audience civile soit renvoyée. Une dernière fois, les parties civiles s'opposent entre elles sur la nécessité ou non d'écouter que l'audience ait lieu sur-le-champ... La cour renvoie finalement au 11 juillet ces formalités indispensables au bon fonctionnement de la justice.

Dès son arrivée dans le prétoire, Klaus Barbie a cherché sa fille des yeux sans bouger la tête. Assise au deuxième rang, Ute Messner a levé d'un geste vif son éventail. Barbie l'a vue. Il a simplement incliné la tête. Plus tard,

Le procès Barbie a duré cent quatre-vingt-quatre heures.

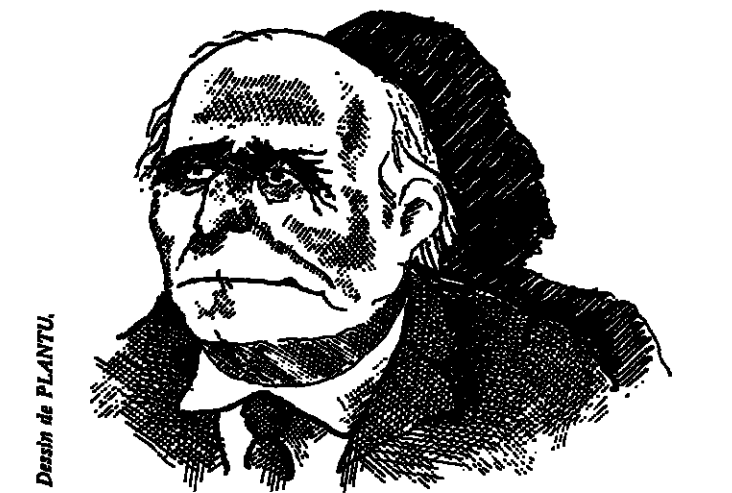
Les cassettes vidéo enregistrées par FR 3 pour les Archives nationales en font foi. Mais alors que le film-document tourné sur l'initiative de la justice française va reposer soigneusement à l'abri jusqu'en l'an 2007, des publications vont être diffusées dès la semaine prochaine. Le mensuel Globe et le Monde sortent des numéros spéciaux, le République lorrain fait paraître un livre. Bertrand Poirot-Delpech a déjà mis un point final à son « procès-roman » intitulé Barbie n'a rien à dire, tandis qu'un recueil de Pierre Méridol, ancien grand reporter au Progrès, doit paraître à la rentrée d'automne. Annette Kahn, journaliste au Point, se voit proposer par un grand éditeur new-yorkais d'écrire ses impressions d'audience et l'histoire de sa famille durant la guerre.

A ces multiples écrits, il faudra probablement ajouter la publication de la plaidoirie de M<sup>me</sup> Vergès, déjà partiellement distribuée les 2 et 3 juillet au centre de presse du palais de justice.

Le mémorial juif dressé sur la place des Terreaux à Lyon vient tout juste d'être démonté. En quelques heures, le cube de toile blanche tendus par des tubes d'acier s'est effaissé. En deux mois, plus de deux cent mille visiteurs se sont recueillis devant les documents photographiques présentés.

Les autorités judiciaires, elles, ont demandé que les mezzanines installées dans la salle des pas perdus du palais de justice en prévision du procès Barbie au début du mois de mai, ne soient pas détruites : Lyon prépare déjà un autre grand procès, celui concernant l'arrestation de Jean Moulin et de ses compagnons à Caluire en 1943. Il y aura, selon toute vraisemblance, un second procès Barbie.

LAURENT GRELSAMER.



Dessin de PLANTU

bricole, on ne pense pas toujours à tout. Quand on fabrique un faux en enlevant des bandes pour faire disparaître des signatures et en faire apparaître une autre, on se risque rien parce que, devant une cour d'assises, qui donc aurait l'audace de discuter une pièce fournie par le Centre de documentation juive contemporaine ?

Mais M<sup>me</sup> Vergès, lui, a cette audace : « Nous avons le droit de dire qu'il s'agit d'un faux tant qu'on ne nous aura pas prouvé le contraire. Une expertise aurait dû être ordonnée, qui ne l'a pas été. Alors nous admettons qu'il s'agit d'un document aussi douteux qu'on puisse porter contre un homme la plus lourde des accusations ? On veut vous faire croire à Lyon que le principe du chef, tellement invoqué comme l'un des piliers de la doctrine nazie, ne s'appliquait pas et qu'un sous-lieutenant pouvait prendre toutes les initiatives, se ficher comme d'une guigne des règlements. Cette raffe d'Izieu est inimmuable, impardonnable. Mais c'est par un faux tout aussi ignoble et impardonnable qu'on veut en faire porter la responsabilité à Klaus Barbie. »

A ce stade, l'avocat a troublé certains esprits oubliés de ce qui avait été dit sur ce chapitre au cours des débats tant par les parties civiles que par le procureur général, M. Pierre Truche. Cependant, certains arguments, certains différends relevés entre les diverses photocopies qui existent de ce téléx d'Izieu pouvaient permettre une vraie discussion. Il n'obligeait pas pour autant à lancer une accusation faussaire à M<sup>me</sup> Serge Klarfeld, qui, d'ailleurs, avait choisi, lui, de ne pas écouter M<sup>me</sup> Vergès.

C'est en s'attaquant à ce que l'on a appelé les cas individuels reprochés à Klaus Barbie, que M<sup>me</sup> Vergès devait pourtant aller encore plus loin dans le déraisonnable. Ces cas individuels, ceux d'hommes et de femmes qui se sont constitués partie civile et ont décrit les tortures qui leur furent infligées par Barbie avant leur déportation, avaient assurément impressionné la cour.

« Ces tortures, rétorque M<sup>me</sup> Vergès, ne sont pas retenues par l'accusation. Elles constituent des crimes de guerre aujourd'hui prescrits. Mais elles vous ont été dites. Et voilà la manœuvre accomplie, la mise sous influence. Car, bien sûr,

ou brutalement, la prenant par les cheveux, il la gifla pour savoir où se cachaient son frère et sa sœur.

M<sup>me</sup> Vergès : « Eh bien ! je vous dis, moi, que cela vient tout droit d'un film hollywoodien. Vraiment, Barbie a bon dos. Avec ces bureaux aménagés en bouidor, on finit par se demander quelle pouvait bien être alors l'efficacité de son service. Voilà le personnage de grand guignol que l'on nous exhibe depuis vingt ans. Non, ce procès est une immense tricherie et une immense sottise ! A Moscou, au moins, on faisait participer les accusés à leur propre condamnation. »

Un bombardement de mots

Barbie était-il informé de ce qui se passait dans les camps nazis ?

Grotesque, répond à encore M<sup>me</sup> Vergès. L'antisémitisme virulent, il a fallu la guerre à l'Est pour le faire apparaître en toutes ses extrémités, en toutes ses abominations. Mais, vers 1934 et jusqu'en 1940, selon M<sup>me</sup> Rita Talmann, peu suspecte à vos yeux et historienne de cette époque, on constate une absence de la politique antijuive du III<sup>e</sup> Reich, et les Juifs eux-mêmes acceptent l'idée d'une solution passant par l'immigration. « Ainsi, comme Barbie a adhéré aux SS et au parti nazi à cette époque, il ne pouvait soupçonner ce qui se passerait beaucoup plus tard. Maintenant.

M<sup>me</sup> Vergès va bombarder de mots, de formules, de citations, un auditoire histériquement soigné par son verbe, noyé dans ce flot grondant, impétueux, qui charrie tout et n'importe quoi, quelques rares pépites et beaucoup de boue :

« Barbie adhérait au nazisme ? Mais Léon Blum, grand timonier du socialisme à la française, n'écrivait-il pas que Hitler symbolise un esprit de changement, de rénovation, de révolution ? Mais Raymond Aron ne reconnaissait-il pas la volonté de rénovation qui entraîne la jeunesse derrière le Führer ? Et M<sup>me</sup> Denis de Rougemont constatait que « M. Hitler persuade mieux que M. Albert Sarrault ». Et après Munich, en 1938, c'est encore Léon Blum qui éprouve ce qu'il a appelé « le lâche soulagement. »

« Barbie, lui, ajoute M<sup>me</sup> Vergès, n'a pas choisi l'époque où il est né, petit pion sans état d'âme et sans problème, sur un échiquier trop

سكننا من الالهي



سكن من الاجل

# Justice

### Au tribunal de Paris

## Les vilaines affaires du gardien Gerbier

Pour Pierre Gerbier, la bonne police, ce n'est pas rester au commissariat avec les copains en srotant un café. Ce qu'il aime ce jeune gardien de la paix de vingt-trois ans, costaud, un tantinet rouleur de moustaches et fasciné, dit-on, par les feuilletons américains, c'est l'action. Et l'action en solitaire. Tant pis si ses collègues du commissariat du huitième arrondissement de Paris le regardent parfois de travers. Tant pis s'il lui arrive de faire des entorses au règlement, puisque c'est, croit-il, pour la bonne cause.

Pierre Gerbier se veut, se croit un policier exemplaire qui, dit-il, a « sauvé des vies humaines ». Il n'est pas tout à fait sûr que ses méthodes aient convaincu les magistrats de la 17<sup>e</sup> chambre correctionnelle du tribunal de Paris, présidée par M<sup>me</sup> Marie-Claude Duvernoy, où l'on entraîna deux vilaines affaires (Le Monde des 22 octobre et 1<sup>er</sup> novembre 1986).

gorge et attendent les clients dans les jardins publics.

Comment Sylvie Zanon et son amie, leur classeur sur les genoux, n'attiraient-elles pas l'attention du gardien ? L'amie a moins de seize ans, elle ne sera pas inquiétée. Sylvie Zanon, qui a plus de seize ans, doit être conduite au poste. Mais en chemin Pierre Gerbier change d'avis. Il vérifie par talkie-walkie qu'elle n'est pas recherchée et décide de procéder lui-même à la fouille dans un lieu discret.

Ce sera le square de la Madone où, écartant le bureau du gardien dont les fenêtres ne garantissent pas l'intimité, le policier réclame les clés des toilettes. Selon la jeune fille, le policier exige qu'elle se déshabille entièrement, lui palpe les seins et, ne trouvant pas de drogue, la renvoie avec une claque sur les fesses à ses chères études.

s'était mis. M<sup>me</sup> Philippe Lemaire, qui défendait les intérêts de Sylvie Zanon, réclamait une condamnation inscrite au B2 du casier judiciaire (incompatible avec l'exercice du métier de policier) : « S'il reste dans la police, cela débouchera un jour sur une catastrophe ». L'avocat rappelle alors — sans le nommer — le cas du CRS Gilles Burgos, condamné pour avoir passé un Arabe à tabac sans inscription au B2, et que l'on retrouvera quelques années plus tard une nuit de juillet dans une certaine rue de Mogador.

Le représentant du parquet, M. Philippe Bilger, ne pouvait dans son réquisitoire qu'accabler Pierre Gerbier. « Il fait des affaires comme on fait des coups ». Si le policier a entraîné une jeune fille dans les toilettes d'un square, c'est par « instinct sexuel, pour faire ce qu'il a eu envie de faire. La police ne sera respectée que si elle est respectable », a conclu le magistrat en réclamant deux peines d'emprisonnement avec sursis de huit mois (le métré) et un an (affaire Zanon).

M<sup>me</sup> Marie-Claude Chateaux, qui défendait le policier, ne l'a pas réellement aidé en assurant que son client est un « idiot complet », « qu'il a eu des collègues qui n'avaient voulu témoigner en sa faveur » et en reprochant au juge d'instruction d'être « mal assuré dans ce dossier », au procureur de « déformer les faits » et à la présidente, sans doute débordée, d'« avoir mal lu le dossier ». Suspendu et payé aux deux tiers de son traitement depuis sa double inculpation, Pierre Gerbier « est aujourd'hui sur la paillasse. C'est le père d'une famille de deux enfants », a-t-elle expliqué à bout d'arguments.

Manque de chance pour Pierre Gerbier, le recueilleur et le jeune lycéen ont tous deux porté plainte et l'IGS a rondement mené son enquête. Le dossier d'instruction accumule les témoignages, confirmant les versions des victimes. Il était dès lors difficile pour le policier de se dépeuprer du gépétier où il

### Pour préserver la pudeur

Pierre Gerbier, au contraire, affirme : « Elle a spontanément dégraffé son soutien-gorge et a commandé elle-même à baisser son pantalon. Je lui ai dit « que ce n'était pas la peine ». Si l'a choisi cette méthode, c'est, explique-t-il en substance, pour leur faire gagner du temps à tous les deux et aussi pour préserver la pudeur de la jeune fille. Au commissariat, assure-t-il, elle n'aurait de toute façon pas été fouillée par une femme, comme l'exige pourtant la loi.

Manque de chance pour Pierre Gerbier, le recueilleur et le jeune lycéen ont tous deux porté plainte et l'IGS a rondement mené son enquête. Le dossier d'instruction accumule les témoignages, confirmant les versions des victimes. Il était dès lors difficile pour le policier de se dépeuprer du gépétier où il

On l'accuse en effet d'avoir, le 18 juillet 1986, soustrait une somme de 10 000 F trouvée sur M. Abdu Solihli, qui resquillait au métro Barbès. « A cette heure-là, je donnais une contravention place du Terre », dit le policier, incapable de fournir ladite contravention. Plus gênant encore, Pierre Gerbier est aussi inculpé de violences et voies de fait avec préméditation pour avoir fouillé à corps Sylvie Zanon, une lycéenne ivroïenne âgée de seize ans, dans des toilettes publiques, le 9 octobre 1986.

Il faut savoir que le jeune gardien de la paix est très actif en affaires de drogue. Pour lui, les gens dealers sont africains, les petits revendeurs maghrébins. Les transactions se font dans des cafés, autour du flipper, et la drogue est le plus souvent cachée sur des jeunes filles, mineures de préférence, qui dissimulent les doses dans des baléines de leur soutien-

### L'expulsion des cent un Maliens

## Samba Dembelé est de retour

Un des cent un Maliens expulsés de France le 18 octobre 1986 a été arrêté le mardi 2 juin dans un foyer de Seine-et-Marne. L'irrégularité de la procédure d'interpellation a conduit à le remettre en liberté.

Le vendredi 5 juin, Samba Dembelé, ressortissant malien en situation irrégulière arrêté trois jours auparavant dans un foyer de la région parisienne, est remis en liberté par décision du tribunal de grande instance de Melun à la suite d'irrégularités constatées dans la procédure d'interpellation.

Cette histoire serait sans doute passée inaperçue si son principal acteur n'était l'un des cent un passagers maliens du fameux charter du 18 octobre 1986. Samba Dembelé, dix-neuf ans, vient d'échapper à son deuxième vol Paris-Bamako.

Reconduit au Mali malgré lui il y a huit mois, Samba Dembelé, comme beaucoup de ses compagnons de voyage, avait la ferme intention de revenir en France. « La plupart d'entre eux ne cachait pas leur désir de reprendre un vol pour Paris, explique M<sup>me</sup> Yves Baudelot, qui les a rencontrés dans leur pays, en novembre 1986. Ils pensaient rester quelque temps avant de retourner en France ». Juridiquement, ce n'est pas la dernière fois que Samba Dembelé est de retour en France. Mais ces irrégularités, la procédure de reconduite à la frontière est engagée : depuis la loi du

9 septembre 1986, elle révoque exclusivement du préfet, seul habilité à signer les arrêtés. Pendant ce temps, Samba Dembelé est retenu au commissariat de Pontault-Combault ; après la garde à vue de quarante-huit heures, il est placé en « rétention administrative ».

Malgré ce délai le service « étranger » de la préfecture de Seine-et-Marne ne parvient pas à trouver une place sur un vol Paris-Bamako. Il est donc contraint d'aviser le tribunal de grande instance de Melun. Pour le première fois, un magistrat consulte le dossier. S'appuyant sur les irrégularités constatées lors de l'interpellation, le tribunal annule le contrôle d'identité et « tous les actes subséquents de cette procédure... » y compris l'arrêt de reconduite à la frontière. Samba Dembelé est immédiatement remis en liberté.

« Il veut rester en France, explique son avocat M<sup>me</sup> Lamelle. Son père habite dans la région parisienne et il refuse de rester au Mali. Il affirme que toute sa famille réside ici ». Samba Dembelé est de nouveau en France en situation irrégulière, et vit toujours en région parisienne en attendant un nouveau contrôle, légal cette fois-ci. Il serait alors reconduit au Mali contre son gré et pourrait de nouveau bénéficier de son droit au visa « touriste » et embarquer pour la France. En attendant une nouvelle interpellation et de nouveaux aller-retour ?

AGATHE LOGEART.

David Assouline, agresseur dans le métro. David Assouline, ex-porte-parole de la coordination nationale étudiante de novembre et décembre 1986, et membre du bureau national de l'UNEF-ID, a été assommé par un inconnu qui a pu prendre la fuite, jeudi 2 juillet vers 20 heures, sur le quai de la station de métro Montparnasse, à Paris. M. Assouline, qui souffre de contusions à la face et qui a une dent cassée, a pu regagner son domicile après avoir reçu des soins à l'hôpital Broussais.

Sixante-quinze pour cent de réussite aux baccalauréats professionnels. Sixante-quinze pour cent des candidats aux baccalauréats professionnels mis en place cette année ont réussi à leur examen, a annoncé vendredi 3 juin le secrétaire d'Etat chargé de la formation professionnelle, 77,6 % en médecine automatisée ; 74,75 % en maintenance de l'audiovisuel électronique ; 77,42 % en maintenance des réseaux bureautique et télématique ; 73,51 % en vente représentation ; 68,08 % en construction et réparation de carrosserie.

A Ajaccio  
M. José Lapina économiste de l'Hôpital Notre-Dame de la Miséricorde inculpé de faux en écritures

M. José Lapina, ancien chef de l'économat de l'Hôpital Notre-Dame de la Miséricorde d'Ajaccio, a été inculpé mercredi 1<sup>er</sup> juillet de faux en écritures privées par M<sup>me</sup> Françoise Knittel, juge d'instruction.

M. Lapina, conseiller général UDF de Corse (Haute-Corse) et adjoint au maire RPR de cette ville, avait été suspendu de ses fonctions le 28 avril dernier à la suite de la découverte de plus de deux cents fausses factures (Le Monde du 12 mai). Il avait fait l'objet de deux plaintes, l'une déposée le 7 mai par le trésorier-payeur général de Corse-du-Sud et l'autre, le 23 mai, par le ministre des affaires sociales. M. Lapina aurait contrefait la signature du directeur de l'établissement.

### FAITS DIVERS

#### Trente-huit morts dans un accident d'autocar en Espagne

Orense (AFP). — Trente-huit personnes, toutes des retraités espagnols, sont mortes dans un accident d'autocar qui s'est produit le vendredi après-midi 3 juillet, à proximité de Monterrey (province d'Orense, nord-ouest de l'Espagne). Huit autres personnes ont été grièvement blessées.

En raison vraisemblablement d'une défaillance de l'embrayage, le chauffeur a perdu le contrôle du véhicule, qui a dévalé une pente puis est tombé dans un ravin de 150 mètres. — (AFP.)

# Sports

### TENNIS : les Internationaux de Grande-Bretagne

## Une finale à deux battants

Ivan Lendl s'y était repris à deux fois pour gagner Roland-Garros et à quatre pour s'imposer à Flushing Meadow. Le futur citoyen américain repartira-t-il Wimbledon, dimanche 5 juillet, à sa seconde tentative en finale ? Son adversaire sera Pat Cash, premier Australien depuis Ken Rosewall en 1974 à atteindre ce stade des championnats. Ni Stefan Edberg, ni Jimmy Connors n'ont vraiment inquiété les numéros un et onze mondiaux, vendredi 3 juillet en demi-finale.

WIMBLEDON de notre envoyé spécial

Stefan Edberg a les épaules larges. Pourtant, le Suédois n'a pas encore le carrure d'un champion de Wimbledon. Vendredi 3 juillet, il n'a pas pu supporter le tennis poids lourd d'Ivan Lendl. La demi-finale lui a échappé comme une barre glisse entre les mains d'un hâblerophile qui tente de l'arracher : il la tenait, il était sûr de l'emporter, mais il a basculé.

Le renversement de situation s'est produit au tie-break de la troisième manche. Jusque-là, Edberg et Lendl étaient rigoureusement à égalité : ils avaient gagné chacun un set en prenant une fois le service adverse et ils s'étaient pas concédés la moindre balle de break dans la troisième. Dans ce jeu décisif, le Suédois a eu une balle de set, mais le Tchèque slovague du Connecticut l'a annulée en servant à la suite, puis il s'est adjugé la manche en plaçant un énorme coup droit au ras du couloir. Dès lors, le service d'Edberg, décoché avec énormément d'effet (« kick ») sur le revers de Lendl, ne s'est pas avéré assez gagnant pour empêcher des retours gagnants. En dépit d'une dernière réaction du Suédois, qui est revenu de 5-2 à 5-4 dans la dernière manche, Lendl a atteint sans autre difficulté la finale des championnats de Wimbledon pour la deuxième année consécutive.

Cela veut dire qu'à vingt-sept ans, le champion de Roland-Garros a une nouvelle chance de s'imposer pour la première fois dans une lèrve du grand chelem sur gazon. Mais cela ne veut pas dire qu'à vingt et un ans le champion d'Australie ait gâché une chance unique de s'imposer à Wimbledon. Le temps travaille pour lui.

L'entraîneur d'Edberg, Tony Picard, estime que le Suédois a amélioré sans cesse. L'écart avec Lendl était apparé aujourd'hui infime, Edberg a toutes les chances de rattraper, voire de dépasser bientôt le numéro un mondial. Sa technique de base est quasiment sans défaut. Pour s'imposer sur le gazon anglais, dont le rebond est beaucoup plus rasant que celui d'Australie, il lui faut encore s'efforcer de raccourcir la préparation de ses coups, qu'il a trop amples, à la manière des spécialistes de terre battue. Ce détail réglé, Edberg n'a plus qu'à batailler plus ardemment pour la victoire. Car s'il a un jeu d'attaque naturel qui ne ressemble en rien à celui de ses compatriotes, OS de l'usine, Edberg semble affligé du fatalisme qui est le

trait de caractère dominant des Scandinaves contemporains.

Cela prive son personnage de l'aura du combattant qui est l'apanage de Pat Cash. Or cet Australien battu en finale des internationaux de Melbourne par Edberg, doit contester à Lendl le titre de Wimbledon.

### La génération du « hard rock »

Cash ne joue peut-être pas aussi bien au tennis qu'Edberg, techniquement parlant s'entend. Mais il est plus « vaillant » comme l'on dit, dans le Sud-Ouest, d'un rugbyman qui ne ménage pas sa peine. C'est ainsi qu'à force de replacements, il opère une couverture du filet qui lui permet d'intercepter pratiquement toutes les balles. Jimmy Connors n'a ainsi pas pu utiliser, vendredi, son arme favorite dans l'autre demi-finale : sans doute éprouvé par les efforts prodigés auparavant, en particulier contre Mikhail Pernerov, l'Américain n'a été qu'une fois en mesure de prendre le service de l'Australien en trois manches. C'est dire l'efficacité de l'engagement et de la volée de Cash contre un des meilleurs renvoyeurs du circuit, même si, à trente-quatre ans, celui-ci n'est plus tout à fait ce qu'il a été.

En tout cas, Lendl doit s'attendre à une furieuse résistance de la part

de Cash qui s'est déjà illustré l'an passé à Wimbledon : il avait atteint les quarts de finale trois semaines après avoir été opéré de l'appendicite. Ensuite, il avait pris la tête du commando australien qui avait ravi la Coupe Davis aux Suédois. Et le voilà maintenant en situation de prendre la suite de son compatriote John Newcombe au palmarès des championnats.

Une occasion pour le tennis australien de relever la tête et d'apprécier l'évolution de ses joueurs : Cash est de la génération du « hard rock », celle qui dit crûment ce qu'elle pense. Par exemple : « A l'âge de Connors je passerai mon temps à boire de la bière avec des copains plutôt qu'à jouer au tennis ». Mais actuellement, il est la coqueluche des « petites Anglaises » de Wimbledon, séduites par sa dédai de joueur pop.

Elles ne lui ménageeront sûrement pas leurs encouragements dimanche. Ce qui ne devrait pas trop embarrasser Lendl : il a l'habitude de jouer aussi contre le public.

ALAIN GRAUDO.

Résultats Hommes

• Demi-finale. — Lendl (Tch. 1) b. Edberg (Suède 4) 2-6, 6-4, 7-6, 6-4. Cash (Aust. 11) b. Connors (EU 7) 6-4, 6-1.

### CYCLISME

## Le Tour made in Germany

BERLIN-OUEST de notre envoyé spécial

Après la pause, le drôle de Tour continue. Oui, le drôle de Tour. Incontestablement, c'est bien le Tour de France, et non pas un essai, qui s'est lancé de Berlin et a gagné Stuttgart en avion, le vendredi 3 juillet. Tous les ingrédients y figurent. Les bouclades incontrôlées des photographes, la caravane rutulaire de voitures neuves sponsorisées jusqu'au dernier essuie-glace, le son qui martèle jusqu'à plus soif l'encheveau consentant du public, le peloton moutonnant sur la ligne de départ.

Et pourtant, ce n'est pas tout à fait le Tour, ce Tour pour le roi de Prusse. D'abord parce que les favoris, pour l'instant, restent embusqués à l'effrit derrière les meurtrières. Tout occupé à caudriser ses piqures d'amour pour Laurent Fignon se cache dans les profondeurs du classement. A quelques secondes du maillot jaune, Stephen Roche guette la faille. On s'observe, de part et d'autre d'une invisible ligne Maginot.

Mais surtout, ce n'est pas tout à fait le Tour, ce Tour qui manque à l'équipe actuelle et à regrette, en duplex télévisé depuis la mère patrie, que « le Tour ne soit pas parti de France ». Il faudra pourtant s'y habituer. Le Tour, lui aussi, pense peut-être à 1892, et à l'heure européenne. Si l'année prochaine le départ sera donné à Nantes, il se murmure qu'il pourrait bien l'être à Londres l'année suivante. En revanche, pas question de New-York ou de Tokyo. Comme dit le nouveau directeur général du Tour, Jean-François Naquet-Riedinger, « il ne faut pas trop dériver les bonnes idées », ni le parcours de notre « grande boucle » nationale.

D. SCHNEIDERMANN.

### MÉDECINE

#### La conférence de presse du nouveau président du conseil de l'ordre des médecins

### Les droits de l'homme en première ligne

Tout change. Même le conseil de l'ordre des médecins. Les propos tenus le 2 juillet, au cours de sa première conférence de presse, par le nouveau président, le docteur Louis René, avaient des accents humanistes et généraux qui tranchent singulièrement sur le corporatisme de certains de ses prédécesseurs.

Évoquant des problèmes aussi graves que l'acharnement thérapeutique, l'introduction de l'informatique dans la pratique médicale ou le SIDA, le docteur René s'est, de terre battue. Ce détail réglé, Edberg n'a plus qu'à batailler plus ardemment pour la victoire. Car s'il a un jeu d'attaque naturel qui ne ressemble en rien à celui de ses compatriotes, OS de l'usine, Edberg semble affligé du fatalisme qui est le

Interrogé à propos de la décision des médecins britanniques autorisant la pratique de tests de dépistage du SIDA, « sans nécessairement requérir le consentement du patient » (Le Monde du samedi 4 juillet), le docteur René a déclaré qu'il fallait avant tout veiller au respect de la personne humaine et qu'un test ne peut être pratiqué sans en avertir le patient.

Si ce dernier décide de se soumettre à un test et que le résultat est positif, c'est, rappelle le docteur René, au médecin de l'en informer, en y consacrant le temps nécessaire. « Il faut, estime le président de l'ordre, que le patient connaisse le risque de contagion qu'il fait courir (...) Mais, pour autant, il n'est pas possible pour le médecin d'indiquer à qui que ce soit, fait-ce à son conjoint, que son patient est séropositif ». « Je n'imagine pas un seul instant que le médecin puisse se comporter comme un détecteur ».

FRANCK NOUËL.

#### La traversée de l'Atlantique en montgolfière

#### Le plongeur des acrostiers

Les deux Britanniques qui tentaient la traversée de l'Atlantique en montgolfière ont été contraints de se jeter à l'eau, près des rivages de l'Ecosse, vendredi 3 juillet.

Les acrostiers, qui avaient décollé du Maine, sur la côte Est des Etats-Unis, jeudi 2 juillet, ont amélioré le record de vitesse au cours de leur traversée inachevée, avec une pointe de 222 kilomètres à l'heure.

Le milliardaire Richard Branson, PDG de la multinationale Virgin avait conçu pour son voyage en ballon un système original.

Le jour, le Virgin Atlantic Flyer utilisait les rayons du soleil pour réchauffer l'air emprisonné dans une double enveloppe, faisant office de serre ; la nuit, il fonctionnait normalement à l'aide de brûleurs au propane.

Une force

La nostalgie des années

MAISON DES CULTURES  
GÉNÉRALISTES ET CO  
L'ART DE LA VIE  
JAPON



TS
de Grande-Bretagne
aux battants

MUSIQUES

U2 à l'hippodrome de Vincennes
Une force simple

Trois mois après la sortie de son sixième album, en mars 1987, U2 prend la tête des hit-parades américains. Le groupe entame une tournée mondiale dans les stades.

Edgar, le guitariste; Adam Clayton, le bassiste; Larry Mullen Jr., le batteur. On peut trouver de la naïveté dans le discours de Bono, être agacé par ses préchi-préchi, on ne peut pas, les ayant entendus parler ou vus jouer en public, ne pas croire en leur sincérité. U2 est de toutes les causes; à Wembley, ils ont recueilli l'un des plus gros succès de Live Aid, aux États-Unis, ils ont effacé une tournée de soutien pour Amnesty International. Ils jouent contre l'apartheid, Bono va travailler anonymement dans un camp en Éthiopie et en rapporte une chanson: "Where the Streets Have No Name". Tout aussi anonymement, il rapporte du Salvador et du Nicaragua deux manifestes contre l'Amérique de Reagan: "Bullies of Blue Sky" et "Mothers of Disappeared". A Dublin, il participe à un comité de lutte contre le chômage et il écrit "Red Hill Mining Town", refusé les avances des instances politiques irlandaises qui le courtisent.

On ressent à l'écoute d'U2 quelque chose d'essentiel, qui habille le moindre silence d'une création sévère et fière. Ce sont des compositions charnelles qui brûlent d'un feu intérieur, des rocs austères et des ballades offertes, des mélodies gigantes et saisissantes. C'est la voix de Bono, abrasive, pénétrante, sa façon de clamer, d'exhorter, d'avancer toujours plus fort, toujours plus loin. C'est aussi cette façon de porter le drame, ce sens pressant de la progression: un chant implacable, un accord plaqué sur la guitare de The Edge, un coup de batterie qui résonne, un rien suffit à mettre le feu aux poudres. Il y a de la douleur dans la musique d'U2, des fracs, des envolées, des moments violents, un lyrisme magistral. Il y a une beauté simple. Et ce n'est jamais aussi vrai que sur scène. C'est d'autant plus impressionnant qu'un million de la tournée publique avec tendresse. Il a la force avec lui et l'amour de ceux qui le regardent.

ALAIN WAIS.

\* Samedi 4 juillet à 18 heures, à l'hippodrome de Vincennes avec UB40 et les Pogues en première partie; le 18 juillet au stade Richter de Montpellier avec World Party, UB40 et Pretenders en première partie. Disques chez Island (distr. RCA/Ariola).

«Rodrigue et Chimène», de Debussy

Le laboratoire d'un grand musicien

En attendant Pelléas dans son nouvel auditorium de la galerie Colbert, le département musique de la Bibliothèque nationale propose des œuvres méconnues. Curieux opéra inédit.

Debussy et Corneille, on ne s'attendait guère à voir ces deux noms voisins. Pourtant, trois ans après avoir quitté la villa Médicis, le futur auteur de Pelléas s'était attaché à un opéra en trois actes, Rodrigue et Chimène, sur un livret de Camille Mendès. Le musicien et sa famille étaient dans la gêne, le théâtre parisien le seul moyen de gagner de l'argent. Camille Mendès, fournisseur général de livrets, avait fait des avances à ce jeune espoir de la musique française dans des circonstances qui restent mystérieuses.

Debussy y travailla d'assez mauvais gré à 1890 à 1892. Lui qui avait déjà écrit des mélodies pour des poèmes de Baudelaire et de Verlaine s'empêtrait dans le texte ampoulé et les péripéties ridicules de Mendès:

« A ta beauté, ma force est asservie. Je t'appartiens comme le serf à son seigneur, comme la volée au souffle qui la pousse... O vieillisse mensonge, à l'heure brève perdue, Mon songe n'a de chaleur qu'à la place frappée, etc.

Couragement Debussy alla jusqu'au bout, composa une partition de près de deux heures avant de renoncer à cet exercice contre nature. Dès 1891, il avait demandé à Mœrcher l'autorisation de mettre en musique la Princesse Maleine. Les extraits présentés par la Bibliothèque nationale, dans une réalisation pour chant et piano à quatre mains de Richard Langham-Smith, nous montrent sa difficile recherche d'un style dramatique à travers les modèles de son temps. Alors que dans le préface et certains accompagnements on reconnaît déjà une pure atmosphère debussyste, l'impressionnisme déboussé et le féérique vocaliste qui lui est propre, l'écriture vocale est en retrait de la Déesse élue. Les vers de Mendès ne captivent guère et les élans orientalistes des héros paraissent bien ridicules à côté de l'écriture ardente et continue de Debussy. A peine décollé-on parfois le ton sombre et la violence de Goland dans le personnage de Don Diège.

Debussy avait « peur d'avoir remporté des victoires sur lui-même », prouve qu'il croyait tout de même dans son entreprise. Elle lui a en tout cas permis de débayer le terrain pour le chef d'œuvre à venir. Isabelle Pouletard, Izan Honeyman, Philippe Cantor, Hervé Lamy et Bruno Boters avec un piano Paul Roberts et Richard Langham-Smith étaient les excellents interprètes de cette reconstruction touchante, qui nous faisait pénétrer dans le laboratoire d'un grand musicien aux prises avec les affres de la création.

JACQUES LONCHAMPT.

CINÉMA

« Atmosphères », par Raymond Chirat

La nostalgie des années 30

Le cinéma français des années 30 n'a plus de secrets pour Raymond Chirat. Il en est à la fois l'historien et le chroniqueur, cette deuxième fonction lui convenant particulièrement lorsqu'il s'agit d'évoquer les acteurs, les actrices, les vedettes, les seconds rôles, tout un monde qui est devenu sa famille.

Raymond Chirat est donc un nostalgique. Mais jamais il ne rabâche ni ne vous dit que la vie était sacrément belle sur les écrans de la III<sup>e</sup> République, parce qu'il a de l'humour et qu'il sait prendre la distance de la sensibilité.

Atmosphères est un album en forme d'hommage ébloui aux thèmes, aux manières, aux décors, aux fêtes, au réalisme, à la poésie, aux personnages de ce cinéma des années 30, source inépuisable de sensations et d'impressions. Un hommage qui passe essentiellement par des photos rares et magnifiquement

reproduites, accompagnées de commentaires au petit point.

Ce n'est pas du rétro, mais un bain de jeunesse sur des souvenirs de René Clair, Julien Duvivier, Marcel Carné et bien d'autres, sur des chansons de 14-juillet et des valses de Front populaire, sur des comédies, des drames, des mélodrames, des vaudevilles dansant la « dansa du tapiss » dans les salles de quartier, poussant une pointe des faubourgs aux boulevards et aux demeures cossues.

Danielle Darrieux à la jeunesse souriante ou mélancolique, Arletty est l'aventurière de nulle part, Raimu le boulanger, se penche sur sa femme silencieuse. Le plus surprenant est, peut-être, le tableau de Fernandel et Jeanne Fusco-Gir dans l'Inde des Cinq sous de Léonard. Il y a tant à glaner. Et à rêver.

JACQUES SICLIER.

\* Editions Cinq Continents Hatier, 242 pages ill., 275 F.

MAISON DES CULTURES DU MONDE
GUERRIERS ET CHAMANS
HANIWA DE SHIBAYAMA
JAPON ANTIQUE
40 somptueuses statues de terre pour la première fois en France
JUSQU'AU 13 JUILLET GRAND PALAIS

Un jeune orchestre pour la Méditerranée

Pour la quatrième année consécutive, l'Orchestre des jeunes de la Méditerranée entame sa saison d'été. Créé en 1984, l'ensemble réunit une centaine de jeunes musiciens issus des conservatoires nationaux de huit pays de bassin méditerranéen.

La saison 1987 a commencé le 1<sup>er</sup> juillet, date des premières répétitions au conservatoire d'Aix-en-Provence et le mènera jusqu'au 3 août de Provence en Yougoslavie en passant par Rome, Athènes et Istanbul. Encadré par Michel Taboulet, directeur artistique du projet, le jeune ensemble interprète des œuvres de Saint-Saëns, Debussy et Ravel, notamment au théâtre romain de Fréjus le 21 juillet.

P.M.

\* Renseignements: Orchestre des jeunes de la Méditerranée: 50, rue de Breteuil, 13006 Marseille. Téléphone: 91-37-90-37.

La chaîne des violonistes

Si Salvatore Accardo a pu généralement prêter son Stradivarius à Pierre Amoyal, victime d'un vol cruel, c'est un peu à Zino Francescatti que tous deux le doivent. L'histoire est belle de cette chaîne de solidarité entre les violonistes, qui n'a pas fini de produire ses effets.

Agé bientôt de quatre-vingt-deux ans, le grand artiste marseillais a quitté l'étranger en 1975 et s'est retiré à La Clotat, d'où il continue à s'intéresser à la vie musicale. Soucieux que son admirable Stradivarius de 1727, « le Hart », ne soit pas livré après sa mort à quelque spéculateur inconnu, il décida avec sa femme de le vendre à un virtuose de haut renom et ce fut Salvatore Accardo, qui avait toujours rêvé de ce violon, connu pour avoir été entièrement réalisé par le luthier de Crémone et n'avoir jamais subi aucune retouche.

Mais, avec le produit de cette vente, Francescatti a doté une Fondation destinée à couronner tous les deux ans un jeune violoniste de moins de vingt-six ans, choisi parmi dix lauréats des concours internationaux. Le premier concours se déroulera à Aix-en-Provence et s'achèvera par une finale avec orchestre au Théâtre de l'archevêché; au premier grand prix de 100 000 F s'ajoutent quatre autres récompenses, offertes par différents organismes (de 50 000 à 10 000 F), et de nombreux engagements.

Le jury, présidé par Louis Erlo et Edmond de Stoutz, réunira des personnalités telles que Léon Temerson, Igor Oistrakh, Salvatore Accardo, Gérard Poulet, Patrice Fontanarosa, Michel Plasson, Pierre Barbizet, etc. Les dix candidats sélectionnés cette année sont trois Japonais, deux Roumains, deux Français, un Allemand de l'Est, un Chinois et un Coréen.

Ce concours de violon, patronné par la ville d'Aix, alternera avec un concours de duo violon et piano organisé par l'Association Zino Francescatti-Robert Casadesu, qui aura lieu pour la première fois en septembre 1988.

J.L.

\* Renseignements: M<sup>me</sup> Soulier, Concours Francescatti, 1, avenue Pasteur, 13100 Aix-en-Provence, tél.: 42-96-25-16.

ARTS

La collection Ludwig sur le Grand Canal
New-York-Cologne-Venise

Une partie des collections innombrables de Peter Ludwig sont exposées à la Cà Pesaro: le pop art fait intrusion au beau milieu de la Renaissance.

Elvis Presley est sur tous les murs de la Sérénissime. Dans les ruelles, aux arrêts du vaporetto, partout, il braque un pistolet sur l'innocent touriste, pour le forcer sans doute à se rendre au palais Pesaro. Là, dans un décor mieux fait pour Véronèse que pour Warhol, campent les peintres américains des années 60 que l'on voit d'habitude à Cologne, dans le « musée Ludwig ». Ce sont soit des artistes pop, contempteurs d'un monde moderne d'images et d'objets que rien ne rappelle en ces lieux, soit des abstraits adeptes de la monochromie ou de la modulation liquide qui s'étale sur la toile. D'une part Rauschenberg, Johns, Rosenquist, Lichtenstein ou Wesselmann, représentés chacun par des œuvres de qualité et d'importance, assemblages ou parodies d'affiches qui perdent de leur efficacité sous des plafonds trop nobles pour eux. De l'autre Morris Louis, Noland ou

Stella, aux arrangements de couleurs voluptueuses malgré le parti proclamé de froideur et d'aléatoire.

L'ensemble forme un résumé équilibré de dix ans, ou un peu plus, de peinture à New-York. Sans doute certains n'ont-ils pas droit à autant d'œuvres qu'on le voudrait. Il reste que les plus subtils ne manquent pas de faire valoir leurs droits à la durée — et ce ne sont pas nécessairement les plus fameux. Andy Warhol, désormais privé d'une part de sa légende mondaine, paraît parfois un peu « maigre », systématiquement vainement, pour peu qu'il se trouve comparé aux toiles de Johns, qui, lui, allie sans peine l'intention et l'accomplissement, la pensée critique et l'exécution. On en dirait autant de Frank Stella, peintre malgré lui, et peintre d'une déconcertante adresse.

PHILIPPE DAGEN.

\* Cà Pesaro, tous les jours sauf lundi de 10 heures à 19 heures, jusqu'au 2 août.

Également à Venise: « Les Querini Stampalia, une famille du dix-huitième siècle vénitien », pinacothèque Querini Stampalia, jusqu'au 8 novembre. Et « Dialectical Landscapes » (vingt photographes américains contemporains), palazzo Fortuny, jusqu'au 19 juillet.

Retour au sacré

Les tableaux aux sujets religieux ne trouvent guère d'amateurs de nos jours. Deux ouvrages redonnent de la vigueur à une discipline délaissée.

L'un n'est guère une nouveauté, sinon en France. La Sculpture de Moïssac, de Meyer Schapiro, illustre un historien américain, à paraître dans sa première version, en 1931. On n'aura donc attendu que cinquante-six ans avant de traduire ce qui reste le meilleur analyse de l'un des monuments majeurs de l'art roman. Allant du cloître au portail, M. Schapiro détaille les portraits sculptés dans la pierre, le rythme des ornements et les figures d'un imaginaire aux règles parfois imprévisibles. Cherchant à reconnaître plusieurs « mains » bien distinctes, il pose le problème du style, ou dire que le monument est scrupuleusement fouillé, décomposé à l'enthousiasme. Le texte est présenté accompagné d'un catalogue photographique des sculptures, manière adroite d'associer livre d'art et (grand) livre d'histoire.

Le désir de « grand art ». Bruno Foucart a attendu moins longtemps — sept ans tout de même, — avant que paraisse sa somme sur le Renouveau de la peinture religieuse en France au XIX<sup>e</sup> siècle. Il y démontre qu'un authentique mouvement a existé, à travers néo-classicisme et romantisme, pour rendre à l'art sacré une fonction et une qualité qu'il avait

passablement perdues depuis près d'un siècle.

Ce désir de « grand art » qui a possédé aussi bien Delacroix, Ingres, Corot ou Chassériau, il fallait l'explorer afin d'en finir avec l'idée reçue selon laquelle le « sujet » devait nécessairement mourir au siècle de Manet. Il le fallait d'autant plus que l'on s'aperçoit de la sorte que le primitivisme cher aux symbolistes et à Gauguin doit de son ampleur à ces ingratitudes fous de Giotto, Orsel ou Mottet, pour lesquels la peinture ne pouvait être sauvée qu'en retournant en Toscane. Ce préraphaélisme français détermine la réurgence des thèmes et de techniques archaïques que l'on aurait cru anachroniques.

Ce retour aux sources italiennes ne saurait sans doute pas l'ensemble de la peinture sacrée de dangers trop connus. Il arrive qu'elle croise le modernisme en adaptant la Bible à la mode orientale, ou qu'elle se vaille « classique » et ne soit qu'électrique — et c'est alors le problème de l'académisme qui est posé. Rien n'est plus au goût du jour que le dix-neuvième siècle « rétro », par Orsay; cet ouvrage proprement monumental par ses dimensions et la richesse de son information présente la réalité religieuse d'une époque présumée agnostique. C'est ainsi que l'histoire de l'art se devrait de procéder plus souvent à rebours des schématismes et des lieux communs.

Ph. D.

\* Meyer Schapiro, La Sculpture de Moïssac, Flammarion, 152 pages, 157 ill., 250 F.

\* Bruno Foucart, Le Renouveau de la peinture religieuse en France (1800-1860), Artéris, 444 pages, 293 ill., 500 F.

Treize expositions à Bordeaux

La pub s'affiche

« Je souhaite que l'affiche aide la rue à devenir un musée joyeux. » Ainsi Jacques Chaban-Delmas a inauguré le mois de l'affiche sous les lambris de l'hôtel de ville bordelais. Les cent cinquante invités ont avalé les petits fours et se sont envolés, après avoir visité quelques chais de prestige et décerné le prix mondial de l'affiche au créatif de Mac Donald.

Treize expositions sont présentées au public: « Les plus belles affiches du monde » (place des Quinconces et allée de Tourny), « Les grands magasins japonais » (Bibliothèque municipale), Savignac (ancien Musée d'Aquitaine), David Lance Griggs (Galerie de France), Anthony Goldschmidt (centre commercial de Méradeck), « La politique à l'affiche » (patinoire de Pessac), « Négripub » (Musée d'Aquitaine), Jean Dupas (Musée des arts décoratifs), « Fou de foot » (patinoire), Benson et Hedges (temple des Chartreux), « Le voyage gourmand » (maison de la qualité de Beychac), « Vins et Spiritueux » (vieux Bordeaux), enfin « Affiches du Musée d'art contemporain », au musée même.

Les organisateurs (Nicolas Lebeuf, vice-président de l'Union de la publicité extérieure), Alain Weil, expert en affiches anciennes, Philippe Benoit, également commissaire général, ont décentralisé l'événement, dans un esprit très parisien. Il faut vraiment être de très bonne

humeur pour affronter l'expédition à Méradeck, quartier Légo en béton où dortent, dans un décor maron-nasse à peine éclairé, cent vingt affiches de football de 1920 à nos jours, sélectionnées par le Musée du sport. On trouve pourtant de très belles choses: illustrations de Miro (pour la coupe du monde de 1982), de Folon, ou encore ce ballon poignardé conçu par Luigi Castiglioni après la tragédie du stade du Heysel.

L'hommage rendu à Savignac n'est pas plus incitatif: le Sherlock Holmes de Bic en forme de point d'interrogation et tous ces chers petits boushommes à têtes de Caliméro rose dragée sont placardés sur des murs beige sale sans la moindre explication. En fait, c'est lorsque la publicité cesse d'être présentée comme une réclamation, lorsqu'on la met en scène, qu'elle devient ici palpitante. C'est le cas de l'exposition Négripub (déjà vue à Paris par dix mille visiteurs) ou de Benson et Hedges.

Les Japonais, eux, ne mettent pas leur imagination au service de l'humour, mais d'une poésie baroque ou dépourvue, dont le langage, les personnages (un épêbe dodé ca slip rouge lit dans son miroir: « On est à marre de l'hiver nucléaire »), nous déroutent. « Je ne suis pas compétente », dit une autochtone en regagnant vite la porte de sortie.

LAURENCE BENAÏM.

\* Jusqu'au 13 juillet.

18<sup>e</sup> Rencontres photographiques d'Arles
Portrait de groupe avec dames



Marina Women's Bowling Club, Eastbourne, Sussex, 1984.

Comme il l'avait déjà fait aux États-Unis, l'Américain Neal Slavin, quarante-six ans, aidé d'une équipe de sept personnes, a accompli pendant dix semaines, en 1983 et en 1984, un périple de 6 500 kilomètres en Grande-Bretagne.

Opérant à la chambre Polaroid 40 x 50, il réalisait ainsi le portrait en couleurs de trente-deux clubs, associations, amicales, ligues et comités en tous genres, plus surpris ou amusants les uns que les autres. Chaque épreuve était un original sans négatif et exigeait deux heures de préparation. La première difficulté consistait à immobiliser tout le monde en même temps.

Rassemblé en bon ordre, selon un même principe réglementaire, et non comme bon lui semble, face au miroir de l'appareil, le groupe réfléchit d'abord

une image globale de lui-même. A bien regarder, son portrait pourrait refléter moins l'esprit de corps que la personnalité des individus qui le composent. C'est tout l'art de Slavin. Sous une apparence stéréotypée, il réussit à saisir avec humour l'identité collective d'une assemblée tout en révélant par un sourire la caractère singulier de chacun de ses membres.

Un par le sens désirable ou prestigieux de l'uniforme, ainsi en est-il des quatorze joueuses du Bowling Club féminin d'Eastbourne, station balnéaire où le révérend Charles Ludwig Dodgson, alias Lewis Carroll, aimait autrefois passer ses vacances.

P. R.

\* Neal Slavin, « Britons », présenté avec le Musée de la photographie de Bradford, à la banque Henri-Comte, jusqu'au 15 août.

Handwritten signature or stamp at the bottom of the page.



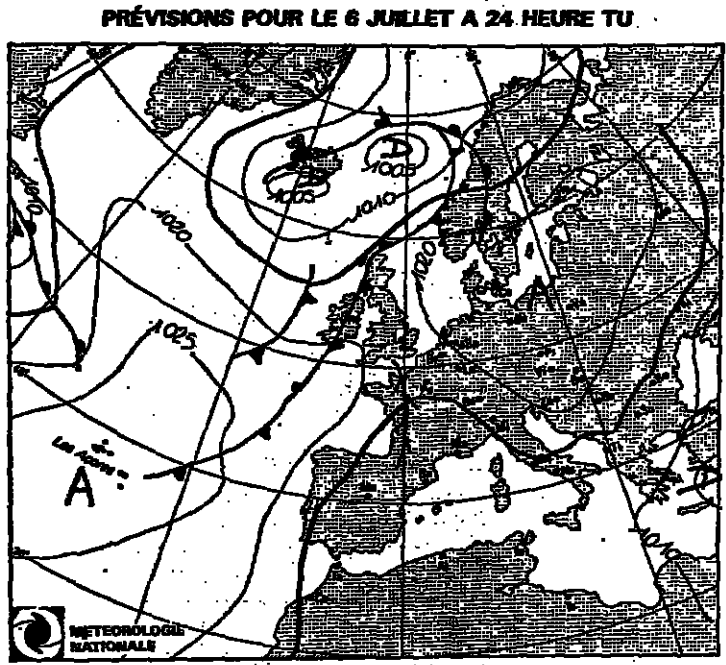
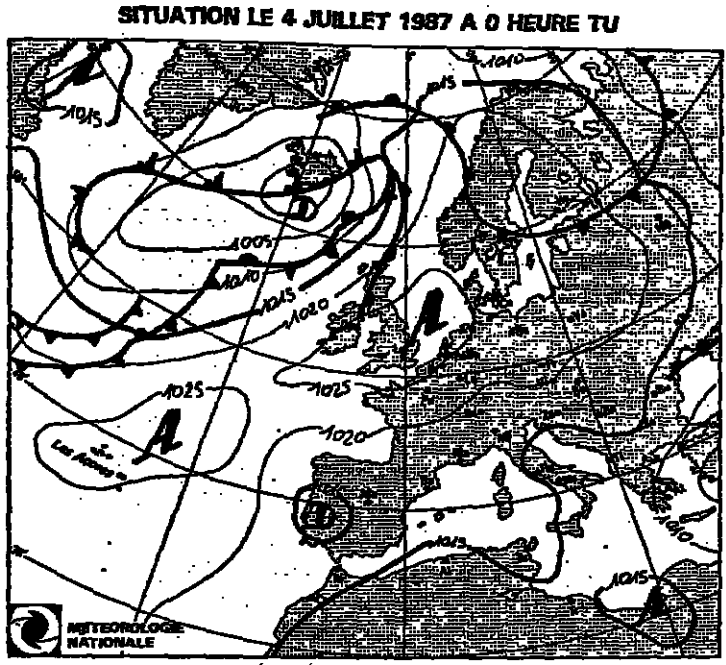




# Informations « services »

# Le Carnet du Monde

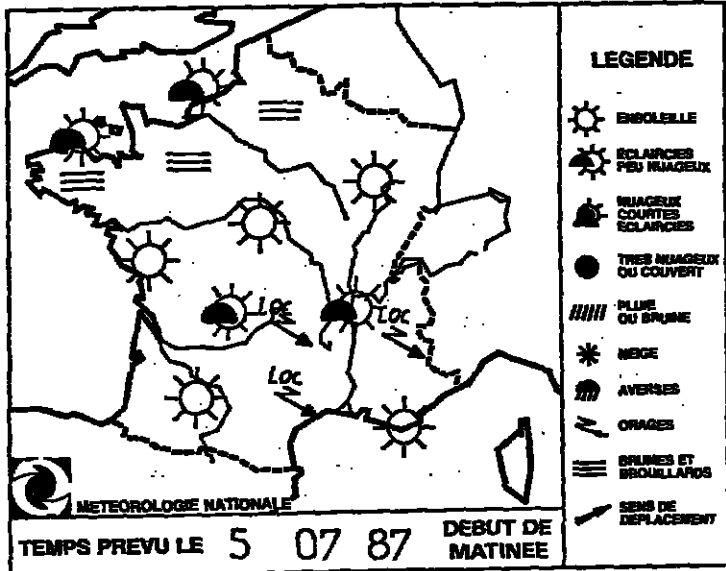
## MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le samedi 4 juillet à 0 h TU et le dimanche 5 juillet à 24 h TU.

Les hautes pressions persistent sur l'Europe occidentale et rejettent sur l'Europe du Nord le courant perturbé. La France conserve donc un beau temps chaud avec des développements locaux d'évolution d'été très caractéristiques.

Dimanche : un temps estival. On pourra profiter du soleil dès son lever en toute région. Toutefois, de la Bretagne à la Normandie et au Nord-Picardie on le verra à travers des brumes matinales. Celles-ci seront peu denses et se dissiperont très vite.



FRANCE		ÉTRANGER	
AMCERD	29 19 D	ALGER	34 21 N
BARCEL	24 19 N	ANDRUS	31 19 B
BREKHA	29 19 D	ATHENS	34 27 C
BUDAPE	24 14 B	BANGOR	24 27 C
CABR	20 10 D	BANGOR	29 19 D
CHERBOURG	19 11 D	BEIRUT	32 11 O
CLEMONTE	28 16 N	BELGRADE	24 15 D
COLOGNE	28 17 D	BELLEVILLE	23 11 D
GENEVE	23 18 D	BELMONT	32 21 N
GENEVE-SAMS	17 18 D	BIRKENHEAD	23 11 D
LILLE	22 13 D	BOGOTA	18 11 N
LONDRES	29 19 D	BUENOS AIRES	29 26 D
LYON	29 19 D	CAIRO	32 11 D
MARSEILLE	33 21 D	COPENHAGUE	18 11 N
NANCY	26 16 D	DAKAR	29 26 D
NANTES	29 22 D	DELHI	43 11 M
NICE	29 22 D	DIJON	29 26 D
PARIS	29 22 D	GENEVE	29 16 D
PARIS-MONTREUIL	29 22 D	HONGKONG	32 28 N
PERPIGNAN	29 22 D	ISTANBUL	28 20 N
RENNES	25 12 D	JERUSALEM	25 16 N
STRASBOURG	29 17 D	LABORNE	32 17 D
STRASBOURG	28 18 D	LONDRES	23 17 D
LOS ANGELES	21 16 D	LUXEMBOURG	24 15 D
LUXEMBOURG	24 15 D	MADRID	35 18 O
MADRID	35 18 O	MARRAKECH	31 18 D
MARRAKECH	31 18 D	MEXICO	26 14 O
MEXICO	26 14 O	MILAN	31 21 N
MILAN	31 21 N	MONTREAL	25 16 A
MONTREAL	25 16 A	MOSCOW	23 13 D
MOSCOW	23 13 D	MURKUM	25 14 N
MURKUM	25 14 N	NEW-YORK	31 18 D
NEW-YORK	31 18 D	OSLO	21 11 D
OSLO	21 11 D	PALM-BEACH	29 17 D
PALM-BEACH	29 17 D	PARIS	29 22 D
PARIS	29 22 D	PRINCE-EDWARD	25 22 D
PRINCE-EDWARD	25 22 D	ROME	28 20 N
ROME	28 20 N	SANTO DOMINGO	30 23 A
SANTO DOMINGO	30 23 A	STOCKHOLM	21 11 P
STOCKHOLM	21 11 P	SYDNEY	15 7 A
SYDNEY	15 7 A	TOKYO	24 22 N
TOKYO	24 22 N	VIENNE	34 18 D
VIENNE	34 18 D	VIENNE	32 21 D
VIENNE	32 21 D	VIENNE	26 18 D

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## MOTS CROISÉS

**PROBLÈME N° 4520 HORIZONTALLEMENT**

I. La fabrication des chaînes. Centre de triage. - II. Faire revenir. Une bonne pensée. - III. On y voit parfois du sang. Bien mesuré. Deuxième d'une série. - IV. Nappe. Pas reconnu. Peut courir dans les prés. Placé. - V. Endroit où l'on peut couper le courant. Les meilleurs sont gardés pour la fin. - VI. Un peu d'espoir. Peut être rangée avec les cruches. Élément d'un cercle. Un point sur la carte. - VII. Couvert qu'on peut emporter avec soi. Est très bon quand elle est fumante. Va avec tout. - VIII. Répétée comme à une veuve. Circulaient à Rome. Ce qu'on peut obtenir quand on est de l'oselle. - IX. Victimes de nombreux coups. Point de départ. Opération postale. - X. Qui a fait son apparition. Un canal naturel. Un agrément d'autrefois. - XI. N'est plus de la petite bière. A deux côtés. XII. Lieux communs. Auras une attitude très prévenante. - XIII. Un adversaire des gnostiques. On n'y a rien de bon. Son cuir n'est généralement que du veau retourné. - XIV. Parfois mis en compte. Façon d'agir. On y fait l'andouille. Un bleu. - XV. La grande presse. Comme la table quand on repart. Qui ont fait l'objet d'un enlèvement.

**VERTICALEMENT**

1. Quand elle est fautive, il ne faut pas en faire un plat. Est plus solide qu'un canapé. - 2. Être considéré comme le premier des pharmaciens. D'un analgésique. Vivait avec le premier veau. Un vieil ennemi. - 3. Pas comprise. Un port libre. - 4. Divinité. Donné pour nourrir. Que l'on a donc en main. - 5. Pas indifférent. Qui a donc bien dégusté. Maintenu mais autrefois. - 6. Des jeunes filles qui ne sont sûrement pas en état de devenir mères. Pas original. - 7. Bien fatiguée. La fin de tout. Quartier de Valence. - 8. Queue de cerise. Il y a un froid dès qu'il s'en va. Pas aléatoire. Xianchit quand il est étendu. - 9. On peut en faire un plat. Le dur de la feuille. - 10. Un ensemble de bâtiments. Est plus difficile à réparer qu'un accroc. - 11. Peuvent être considérés comme des facteurs de guerre. - 12. Pièce. Fait l'innocent. En pierre. Peut remplacer l'ordonnance. - 13. Donné avant une exécution. Abréviation pour le patron. Agrément étranger. Quand est trop dur, on ne peut rien y faire rentrer. - 14. Donne plus d'éclat à la rose. Nom qu'on peut donner au second. - 15. Utiles pour les golfeurs. Peuvent faire beaucoup de mal à la langue quand ils se répandent.

**Solution du problème n° 4519**

**Horizontalement**

I. Détective. - II. Route. Dt. - III. Ale. Trévo. - IV. Gerboise. - V. Iris. Se. - VI. Étoile. - VII. Ur. Gelles. - VIII. Raza. Té. - IX. Canard. - X. Sardines. - XI. Isis. Essai.

**Verticalement**

1. Draguer. Si. - 2. Eole. Trava. - 3. T. G. - 4. Et. Brigands. - 5. Cétone. Al. - 6. Ristourne. - 7. Ides. El. Dés. - 8. Vives. Et. Sa. - 9. Été. Essé.

GUY BROUTY.

**PARIS**

**Halte au bruit**

**M. Chirac muselle les cortèges officiels**

Les ministres n'auront plus droit aux cortèges avec boîtes de musique, gendarmes et sirènes hurlantes. Ainsi en a décidé M. Jacques Chirac, qui a donné au ministre de l'Intérieur, M. Charles Pasqua, des instructions draconiennes pour réduire le train par trop tapageur des personnalités officielles. La population, notamment celle de Paris, est irritée par cette inflation de cortèges et de véhicules qui accablent leurs avertisseurs sans rime ni raison. Le maire de la capitale souhaite y mettre un terme et, comme il l'a dit : « le premier ministre a écouté ma requête avec une particulière bienveillance ».

Plusieurs mesures vont être prises. En premier lieu, les cortèges « protégés », c'est-à-dire encadrés par des motocyclistes de la police et autorisés à s'ouvrir la route à coups de klaxons, seront réservés aux déplacements des chefs d'État. Les membres du gouvernement et autres personnalités n'y auront plus droit qu'à titre tout à fait exceptionnel. D'une manière générale, le dispositif des déplacements officiels, que soit à Paris ou en province, devra être considérablement allégé, et son protocole réduit au minimum.

En second lieu, les autorisations d'utiliser les avertisseurs en ville seront strictement limitées aux véhicules du gouvernement et autres personnalités n'y auront plus droit qu'à titre tout à fait exceptionnel. D'une manière générale, le dispositif des déplacements officiels, que soit à Paris ou en province, devra être considérablement allégé, et son protocole réduit au minimum.

## COMMUNICATION

**Nouveau départ à FR 3**

**Henri Sannier rejoint Antenne 2**

Le coup est rude. FR 3 perd celui dont elle cherchait à faire le porte-drapeau de son - timide - renouveau. Le rédacteur en chef et présentateur vedette du « 19-20 », Henri Sannier, rejoindra à la fin juillet, Antenne 2 pour y travailler sur une nouvelle formule du journal télévisé. La direction de l'information de la troisième chaîne affecte la sévérité. « Le départ d'un homme ne remet pas en cause le principe d'une émission », y dit-on. « Le « 19-20 » se consacrera par d'intermittence pendant l'été. » Quant au PDG de la chaîne, M. René Han, qui regrette H. Sannier, « humainement et professionnellement », il affirme que ce dernier, sollicité par l'ensemble des chaînes, « a fait le bon choix puisqu'il a rejoint une chaîne publique ». Mais, estime-t-il, « nous trouverons d'autres talents. Personne n'est irremplaçable ».

Pourtant, plus que du départ d'un responsable, c'est celui d'une équipe - donc d'un certain ton et d'une certaine image - qui s'agit. Trois journalistes, Philippe Bruet, Rémi

**EUROCOM rachète 51% de l'agence de relations publiques Image et Entreprise**

Le groupe EUROCOM a racheté 51% du capital d'Image et Entreprise, l'agence-conseil en relations publiques animée par Jean-Pierre Tuil, PDG, et Chantal Caillaud, directrice générale.

Cette prise de participation, effectuée par le numéro un français et le numéro deux européen du conseil en communication devrait permettre à Image et Entreprise d'accroître son développement en s'appuyant sur les ressources du groupe EUROCOM, qui de son côté désire compléter sa palette en s'adjoignant un organisme plus spécialisé dans la construction d'une image.

Image et Entreprise, issue en 1985 de la dissolution de Tuil et Vernier, figure parmi les dix premiers agences françaises de relations publiques, avec onze personnes et 6 millions de francs d'honoraires en 1986. L'agence compte parmi ses clients American Express, la banque Worms, la banque de l'Union occidentale et la Venue Cluquet.

**JOURNAL OFFICIEL**

Sont publiés au Journal officiel du samedi 4 juillet 1987 :

**UNE LOI ORGANIQUE**

N° 87-484 du 2 juillet 1987 relative à la situation des magistrats nommés à des fonctions du premier grade.

**UN DÉCRET**

N° 87-491 du 2 juillet 1987 portant relèvement du salaire minimum de croissance.

## Fiançailles

M<sup>me</sup> Haydee NATAF, Le professeur M<sup>me</sup> Gabriel COSCAS, et M<sup>me</sup> Neszim MIMOUN, ont la joie de faire part de fiançailles de leurs enfants :

Florence et Gérard à Paris le 5 juillet 1987.

**Mariages**

M<sup>me</sup> et M. Bernard MAILLET, Le docteur et M<sup>me</sup> François ESELIN, M<sup>me</sup> Chantal BAVOILLAT, sont heureux de faire part de mariage de leurs enfants :

Véronique et Frédéric célébré le 4 juillet à Monoblet (Gard).

Catherine MONNIER et Pierre-Nicolas PRUNET sont heureux de faire part de leur mariage, célébré à Paris le 27 juin 1987.

M. et M<sup>me</sup> Charles PELLOUX, sont heureux de faire part de mariage de :

Hervé et Isabelle, célébré le 4 juillet 1987 à l'église de Viengy-Seynod (Haute-Savoie).

71, route de Vergloz, 74600 Seynod.

**Décès**

Nous avons appris la mort de Pierre ANXOLABEHÈRE le mercredi 1<sup>er</sup> juillet. (Le Monde du samedi 4 juillet).

[Après des études de sociologie qu'il poursuivait jusqu'à la maîtrise, Pierre Anxolabehère (né en 1948) s'orienta progressivement vers des activités d'animation et de formation aux techniques « cinéma et vidéo ». Il est un particulier instructeur sur CEMEA et dirige des stages vidéo à l'école nationale de formation des personnels de l'éducation nationale. Entré en 1978 au CFPJ (Centre de formation et de perfectionnement des journalistes), il assurera la gestion et l'animation du département radio-TV. Il joue un rôle primordial dans l'élaboration d'une pédagogie permettant d'intégrer tant les étudiants que les journalistes déjà confirmés à l'utilisation des nouvelles techniques. Il contribue également à mettre sur pied l'annuaire du CFPJ à Montpellier, plus spécialement orienté sur l'audiovisuel.

**Anniversaires**

En ce quatrième anniversaire de la mort de Edouard LABIN,

nous le rappelons au souvenir de ceux qui l'ont connu, joignant à sa mémoire celle de ses deux frères,

Armand LABIN, décédé le 4 juillet 1956,

Emile LABIN, décédé le 2 mars 1974.

Il y a un an, le 5 juillet 1986 le colonel François MONÉ nous quittait. Il restera toujours présent.

**CARNET DU MONDE**

Les avis peuvent être insérés LE JOUR MÊME s'ils nous parviennent avant 10 h du matin du jour.

7, rue des Indes, 75003 Paris Cedex 03. Tél. MONPAR 660 572 F. Télécopieur : 46-23-00-81. Renseignements : Tél. 42-47-95-03. Tarif de la ligne H.T.

Toutes rubriques : 89 F Abonnés (avec justificatif) : 80 F Communications diverses : 72 F Insertion minimum 10 lignes (dont 4 lignes de blancs). Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de deux lignes.

سكنا اللان

# Le Monde REGIONS

## Les nouveaux élus régionaux

En mars 1986, les conseillers régionaux ont été élus — en même temps que les députés — au scrutin proportionnel, pour six ans. Ils acquerraient ainsi une légitimité incontestable et se trouvaient appelés à gérer des collectivités locales dont les com-

pétences avaient été précisées et renforcées. Qui sont ces nouveaux élus, d'où viennent-ils, comment réagissent-ils ? Une enquête de l'Observatoire interrégional de politique (OIP) permet de s'en faire une première idée.

## Jeunes loups et vieux lions

Par ANNICK PERCHERON (\*)

De prime abord, les nouveaux conseillers régionaux reproduisent le portrait habituel des élus de la V<sup>e</sup> République, avec pourtant des nuances. Ce sont un peu plus souvent que précédemment des femmes (10 % d'élus, soit près du double de la proportion de femmes députés en 1986 et du triple de celle des femmes conseillers généraux en 1982). Ils sont un peu plus jeunes, avec une moyenne d'âge de quarante-neuf ans (soit deux ans de moins que les députés de 1986, quatre ans de moins que les conseillers généraux de 1982), et, surtout, une proportion notable d'élus jeunes, et relativement faible d'élus d'un âge certain.

Enfin, s'ils appartiennent indiscutablement aux milieux favorisés, c'est peut-être du point de vue de l'origine sociale qu'ils justifient le mieux leur qualification d'élites intermédiaires.

Ouvriers et employés, sans doute, sont aussi absents dans les conseils régionaux que dans les

différences, mais jouer à ce jeu c'est masquer l'essentiel : l'existence, parmi les élus régionaux, de contrastes suffisamment forts pour marquer le fonctionnement, sinon décider de l'avenir de l'institution.

### Deux générations

Le premier trait est la coexistence, dans les nouveaux conseils régionaux, de deux types ou plutôt de deux générations d'élus fortement différenciés. D'un côté, le notable traditionnel aux attributs connus : relativement âgé (plus de cinquante-cinq ans) ; cumulant de nombreux mandats dont, très souvent, celui de maire d'une commune rurale, de conseiller général, de sénateur ; peu impliqué dans le militantisme partisan.

De l'autre côté, des professionnels de la politique : jeunes (moins de quarante ans) ; de ce fait, et en raison de la conjonction, cumulant peu de mandats ; souvent adjoints ou maires de



partisane. Reste à savoir quels sont les lieux véritables du pouvoir régional.

### A chaque parti son élu

Deuxième donnée d'importance, le caractère très typé des élus selon les partis politiques. Les contrastes se marquent tant sur les profils sociologiques, les filières de carrière que sur les attitudes face à la régionalisation et se manifestent souvent davantage entre les partis d'une même famille politique qu'entre les deux grandes familles politiques elles-mêmes.

Si le Parti communiste et le RPR se distribuent « normale-ment » entre les classes d'âge, en

droite : si 20 % seulement des élus de l'UDF ou du Front national (et du PS) ne possèdent aucun diplôme ou un diplôme inférieur au bac, c'est le fait de 30 % (près d'un tiers) des élus du RPR (43 % chez les communistes).

Le monde des travailleurs indépendants reste celui de la droite, le peuple des salariés, celui de la gauche. Encore faut-il noter que les salariés du secteur public tendent à se retrouver plus nombreux au PS qu'au PC et que ceux du secteur privé sont regroupés aussi souvent, ou presque, parmi les élus du Front national que parmi ceux du Parti communiste, et plus souvent dans ces deux partis qu'au PS.

nalisation, les premiers acquiescent, les seconds non.

Sur les personnalités les mieux placées pour réussir la politique de décentralisation, les premiers choisissent le président du conseil régional, les seconds celui du conseil général.

Enfin, si les premiers donnent tort aux conseillers régionaux qui font passer avant tout la défense des intérêts de leurs départements, les seconds leur donnent raison.

L'existence d'un troisième type, celui des pragmatiques, vient contrarier cette polarisation des attitudes. Les élus de ce type s'associent aux régionalistes pour miser sur l'avenir de la région et demander plus de régionalisation ; mais ils accordent, avec les départementalistes, la priorité à une politique régionale de service aux communes et aux départements.

La répartition de ces trois types d'élus dans la population des conseillers régionaux donne en partie raison à ceux qui pensent

pragmatisme, c'est d'abord parmi les élus du Front national et du Parti communiste, mais non, cette fois, ceux du Parti socialiste, qu'il faut recette.

L'émergence d'un type nouveau d'élus et la constitution de groupes aux profils sociologiques, aux attitudes et aux stratégies largement antagoniques pose des problèmes pour l'avenir de l'institution à court, à moyen et à long terme.

A court terme : au sein de la majorité, quelle alliance est possible, autre que ponctuelle, conjoncturelle, entre des groupes comme le Front national et l'UDF ou le RPR, que, au-delà même des idées, tout sépare ?

A moyen terme : l'UDF et le RPR concentrent les conseillers cumulant le plus de mandats et les plus départementalistes. Quel visage prendront certains conseils régionaux si, après 1989, nombre de ces élus ont suivi le choix de

	Aucun %	Un ou deux %	Trois ou + %	Effectifs
24-39 ans	40	54	6	140
55 ans et plus	17	60	23	286
Ensemble	23	61	16	869

autres assemblées (5 %) ; mais les membres des professions indépendantes (agriculteurs, chefs d'entreprise, artisans et commerçants) y sont relativement peu nombreux, moins, en tout cas, que dans les conseils généraux.

Au sein même des catégories favorisées, les professions libérales sont moins représentées que les cadres supérieurs et moyens ou que les enseignants.

On pourrait allonger, nuancer la liste des ressemblances et des

(\*) Responsable de l'Observatoire interrégional de politique (FNSP/CNRS).

différences, mais jouer à ce jeu c'est masquer l'essentiel : l'existence, parmi les élus régionaux, de contrastes suffisamment forts pour marquer le fonctionnement, sinon décider de l'avenir de l'institution.

Enfin, s'ils appartiennent indiscutablement aux milieux favorisés, c'est peut-être du point de vue de l'origine sociale qu'ils justifient le mieux leur qualification d'élites intermédiaires. Ouvriers et employés, sans doute, sont aussi absents dans les conseils régionaux que dans les autres assemblées (5 %) ; mais les membres des professions indépendantes (agriculteurs, chefs d'entreprise, artisans et commerçants) y sont relativement peu nombreux, moins, en tout cas, que dans les conseils généraux. Au sein même des catégories favorisées, les professions libérales sont moins représentées que les cadres supérieurs et moyens ou que les enseignants. On pourrait allonger, nuancer la liste des ressemblances et des

	Dans le conseil régional %	Dans les commissions %	Dans les groupes politiques %	Effectifs
24-39 ans	47	36	48	140
55 ans et plus	58	44	29	286
Ensemble	52	39	37	869

revanche, la jeunesse est le propre du Front national (33 % de moins de quarante ans contre 16 % en moyenne), la force de l'âge la caractéristique du Parti socialiste (45 % de quarante-quatre-neuf ans contre 33 % en moyenne), l'expérience de l'âge celle de l'UDF (51 % de cinquante-cinq ans et plus contre 33 % en moyenne).

La proportion des femmes passe du simple au double, ou presque, entre la gauche et la droite (14 % au PC, 14 % au PS contre 8 % à droite), mais varie sensiblement au sein même des diverses familles de droite (7 % à l'UDF, 9 % au RPR, 11 % au Front national).

60 % des RPR et des UDF, 48 % des PS et des Front national, 25 % des communistes possèdent un diplôme de l'enseignement supérieur. Ici, guère de surprise, mais l'examen de l'autre extrémité de l'échelle apporte ses nuances, peut-être plus inattendues, notamment en ce qui concerne les divers courants de

L'absence d'appartenance religieuse reste le propre de la gauche et d'abord des communistes, la pratique régulière de la religion catholique, celle des familles de droite, hors le Front national.

### Les régionalistes et... les autres

Dernier terrain où peuvent se mesurer les contrastes entre les nouveaux élus, le plus essentiel peut-être pour l'avenir de l'institution, celui des ambitions que les uns et les autres manifestent pour la région. Le cumul des opinions favorables à l'émancipation de la région ou à la consolidation du département permet de distinguer plusieurs types d'élus.

Les régionalistes et les départementalistes d'abord, que tout oppose. Sur l'unité administrative qui demain l'emportera, les premiers répondent : la région, les seconds : le département. Sur la poursuite de la politique de régio-

	Régionalistes %	Département %	Pragmatiques %	Effectifs
Parti communiste	52	2	34	56
Parti socialiste	52	4	16	312
UDF	34	14	15	189
RPR	22	17	17	197
Front national	60	3	45	73
Ensemble	42	10	19	869

que la querelle entre région et département est périmée. Dans l'ensemble des élus, la proportion des régionalistes dépasse très largement celle des départementalistes. Avec des différences appréciables, pourtant, entre les familles politiques. Sans doute le nombre des régionalistes l'emporte-t-il toujours sur celui des départementalistes, mais les écarts fondent en passant de la gauche et du Front national aux autres composantes de la droite où se recrute le plus grand nombre d'élus départementalistes. Au RPR, le jeu est presque égal entre régionalistes et départementalistes. Quant au

leur cœur et renoncé à leur mandat de conseiller régional ?

A long terme, enfin : une des chances de l'institution régionale, tient à l'arrivée de conseillers jeunes, cumulant peu de mandats, disponibles et convaincus, ne serait-ce que par nécessité, de l'importance de la région.

Qu'advient-il si demain le mode d'élection change ou si, les règles du jeu restant en l'état, les stratégies personnelles conduisent ces élus à préférer un siège de député au renouvellement de leur mandat de conseiller régional, ou à consolider leur implantation locale en briguant un poste de conseiller général ?

### Françoise Dal, le parcours d'une militante

C'EST la benjamine du conseil régional du Nord-Pas-de-Calais ; Françoise Dal, née dans la région voilà trente ans, a presque tout du profil statistique de l'élu socialiste. « De la famille, raconte-t-elle, je suis la seule à ne pas avoir choisi l'éducation nationale. »

Après une maîtrise de droit, elle passe — sans succès — le concours de commissaire de police. « J'ai toujours été attirée, dit-elle, par des métiers d'homme. J'étais persuadée qu'une femme pouvait réussir dans des professions essentiellement masculines. » Son combat politique, elle le commence très jeune. Ses premières armes de militante, elle les fait à la section PS de Mons-en-Barœul, commune de la banlieue lilloise. Elle y assurera les fonctions de secrétaire de section, en même temps qu'elle prendra des responsabilités au sein du secrétariat général. Entre-temps, elle entame sa vie professionnelle. Comme directrice du centre communal d'action sociale et comme directrice du cabinet du maire, socialiste, de Fiches-Thumesnil, autre commune de l'agglomération lilloise.

En mars 1986, elle se retrouve en position éligible sur la liste socialiste aux élections régionales.

« Je me disais — et je souhaite que ce soit encore vrai aujourd'hui — que le conseil régional et la région ont une

dimension d'avenir. C'est une structure jeune comparée au conseil général, institution importante, certainement, mais archaïque, ne serait-ce que par le découpage en cantons censé refléter la France profonde. »

Après un an d'expérience, Françoise Dal ne se dit pas déçue, mais elle constate que « le conseil régional fonctionne d'une manière peu originale, avec des schémas classiques d'administration sclérosée ». Surtout, elle déplore l'absence trop fréquente des élus, ce qui la renforce dans son hostilité farouche au cumul des mandats.

« On a au conseil régional, explique-t-elle, des techniciens compétents ; mais ce sont des gens qui ont fonctionné trop longtemps avec des élus peu présents. La benjamine de l'assemblée a malgré tout le sentiment de travailler et d'être associée à la réflexion, notamment sur la politique économique de la région, au sein des commissions où elle siège : affaires économiques, recherche et technologie, d'une part, affaires sociales et développement urbain, d'autre part. « Il faut cesser aller de l'avant. Il faut qu'on ait de grandes ambitions pour le Nord-Pas-de-Calais. Parce que c'est une région mutilée au niveau industriel. Il y a là un pari à relever... »

JEAN-RENÉ LORE.

	Travailleurs indépend. %	Salarié du privé %	Salarié du public %	Autres et SR %	Effectifs
Parti communiste	1	32	54	13	56
Parti socialiste	15	19	57	9	312
UDF	49	14	24	13	189
RPR	40	22	26	12	197
Front national	41	29	12	18	73
Ensemble	31	20	37	12	869

Les résultats présentés ici proviennent d'une enquête postale réalisée auprès des élus des régions partenaires de l'OIP en 1986, soit 1 393 conseillers régionaux dans 17 régions de la métropole (toutes les régions à l'exception de l'Auvergne, de la Bourgogne, de la Bretagne, de la Corse et de la Basse-Normandie).

Le taux de réponse a été de 62 %, soit 869 élus bien distribués

entre les régions et les familles politiques.

Les premiers résultats de cette enquête ont été présentés, lors d'une journée d'étude tenue le 18 mars 1987 au Sénat sur le thème « Nouvelle région - Au I », par Annick Percheron, Christian-Marie Walther-Ledezq avec la collaboration de Véronique Aubert, Jean Chiche et Béatrice Roy.

### Les certitudes de Jean-Pierre Thomas

TRENTE ans, toutes ses idées — bien soignées — ont été débattues, ancien élève de l'École supérieure de commerce de Nancy, docteur en économie, Jean-Pierre Thomas est le PDG heureux d'une entreprise de prêt-à-porter prospère. C'est aussi, depuis 1986, dans le sillage de François Léotard, le trésorier national du Parti républicain. C'est enfin le benjamin des vice-présidents des conseils régionaux. « Il y a heureusement beaucoup de jeunes conseillers régionaux, veut-il préciser, mais il est important dans une assemblée comme celle-ci de participer à son exécution. »

Né aux abords de Saint-Dié, dans les Vosges, Jean-Pierre Thomas a été, à vingt-huit ans, tête de liste pour l'UDF aux dernières élections régionales, « à côté de Christian Poncelet, face à Christian Perret », et vient de s'installer dans le fauteuil de la présidence de l'UDF pour son département.

Parcours politique sans fautes, pour l'instant, mené à vive allure, dans le même style que la carrière industrielle, avec le même souci du rendement, de l'efficacité, maître mots, règles mat-

sous peine de ne plus être pris au sérieux — bien soignées — ont été débattues, ancien élève de l'École supérieure de commerce de Nancy, docteur en économie, Jean-Pierre Thomas, les seules vraies difficultés que je rencontre, c'est avec les administrations, toutes les administrations, face à leur inertie, leur manque d'imagination. »

D'imagination, d'allant, ce jeune président de choc ne paraît pas en manquer et il exprime son appétit en formules frappées. Par exemple sur le débat — absurde pour lui — entre « départementalistes » et « régionalistes ». « Je fais mien le principe des trois P. Tout ce qui est gestion de proximité appartient naturellement à la commune et à son maire. La péroration des aides sociales, des équipements, relève du département. Quant à la région, sa compétence essentielle, c'est la planification, la promotion. Entre ces trois niveaux d'intervention, il ne devrait pas y avoir de conflit mais une nécessaire complémentarité. »

La même effort de clarification s'impose pour un autre point aux ânes de la réflexion politique : le cumul des mandats. « Un élu construit son travail, explique Jean-Pierre Thomas, comme on bâtit une maison ; sur trois niveaux : les fondations dans la commune ou le département, les murs à la région, le toit à Paris. Quel est celui qui renoncera, s'il le peut, à travailler sur les trois plans ? Bien sûr, il y a les cumulés excessifs et par conséquent nous ne soyons pas désagréables ; l'important, c'est d'être efficace. » Il a répété « efficace » ; c'est, davantage qu'une opinion, une conviction. JACQUES-FRANÇOIS SIMON.



## REPÈRES

### Commerce extérieur

#### Baisse des excédents japonais en mai

Le surplus de la balance des paiements courants japonais a enregistré un léger déclin en mai par rapport à mai 1986 : il est revenu de 7,63 milliards de dollars l'an dernier à 7,09 milliards cette année, indique le ministre japonais des finances. L'excédent avait été de 7,93 milliards en avril dernier.

Le commerce des marchandises s'est soldé par un surplus, lui aussi en léger retrait : 8,05 milliards de dollars en mai 1987 contre 8,3 milliards en avril dernier. Les exportations ont augmenté de 3 % par rapport à l'an dernier, les importations de 8,7 %. Selon les autorités japonaises, cette légère baisse des excédents extérieurs indique que les effets de la hausse du yen par rapport au dollar commencent à se faire sentir.

#### Le contentieux américano-brésilien dans l'informatique désamorcé

Le président Reagan vient de désamorcer deux procédures qui menaçaient d'aboutir à l'imposition rapide de sanctions commerciales contre l'industrie informatique brésilienne. Une enquête administrative sur la protection, au Brésil, des droits d'auteur de logiciels américains a été suspendue. Il s'agit du piratage au Brésil de programmes informatiques américains qui étaient ensuite réexportés à bas prix aux Etats-Unis, provoquant la colère des fabricants américains.

De plus, la conclusion d'une autre enquête administrative sur l'ouverture, jugée insuffisante, du marché informatique brésilien aux investisseurs américains a été repoussée sans délai précis. — (AFP)

### Fiscalité

#### M. Poehl hostile à une hausse de la TVA en RFA

Le président de la Bundesbank, M. Karl Otto Poehl, se déclare hostile à un relèvement des taux de la TVA en Allemagne fédérale (actuellement à 14 %, avec un taux réduit à 7,5 %) dans un entretien publié samedi 4 juillet par le quotidien Die Welt. « Une telle mesure aurait un effet de hausse de prix et favoriserait le développement de l'économie au noir », estime le président de la Banque centrale.

Dans cet entretien, M. Poehl précise qu'il s'attend à une inflation de 1 % à 2 % en RFA cette année, ce qui ne pourrait être considéré, à ses yeux, comme « une reprise de l'inflation ». « Aucune des conditions d'une forte hausse des prix n'est actuellement remplie », souligne-t-il. « Nous avons une conjoncture modérée, sans goulets d'étranglement économiques particuliers, et sans signe de surchauffe. L'activité outre-Rhin semble effectivement assez molle, comme en témoigne la stabilisation, en juin, du taux de chômage à 8,3 %, d'après les données publiées vendredi 3 juillet par le Bureau fédéral du travail. »

### Lait

#### Annulation des pénalités de dépassement

La France ne paiera pas les 82 millions de francs de pénalités laitières qu'elle devait au titre des dépassements de production de 48 000 tonnes durant la campagne 1986-1987. La Commission, en effet, a accepté de transférer 140 000 tonnes de quotas dits de vente directe (d'un producteur à un autre) qui n'auraient pas été utilisés aux quotas que les laitières sont autorisées à collecter. Du coup, les dépassements de collecte par ces laitières qui donnaient lieu à pénalités sont annulés. Toutefois, les producteurs dont les livraisons ont dépassé 20 000 litres en plaine et 40 000 litres en zone de montagne paieront une pénalité à l'office du lait. Les sommes perçues alimenteront le plan de restructuration laitière.

## SOCIAL

### Une société pour faciliter la mobilité professionnelle des accédants à la propriété

## Changer de toit, changer d'emploi

Si les cadres supérieurs conservent, de loin, le plus fort taux de mobilité interrégionale, il est indéniable, comme l'ont montré les plus récentes études de l'INSEE, que la mobilité baisse. Qu'il s'agisse de la mobilité motivée par un changement de logement — sans quitter nécessairement sa région — ou de celle qui est due à des raisons professionnelles, le mouvement est à la baisse.

« La propriété est un facteur de stabilité », soulignait en juin l'INSEE dans ses *Données sociales 1987*. L'augmentation du nombre de ménages propriétaires de leur résidence principale est donc l'une des raisons de la baisse de la mobilité résidentielle.

Dans l'industrie, on se préoccupe d'une telle situation qui ferait du développement — souhaitable — de l'accès à la propriété un frein à une mobilité professionnelle de plus en plus requise. Mise en place en 1979 par quatre organismes (1) collecteurs du 1 % — en fait 0,77 % depuis 1985 — auquel sont assujetties les entreprises occupant au moins dix salariés, et la Société pour le financement de l'aide au logement interprofessionnelle pour la mobilité de l'emploi (SOFALIME) s'efforce de trouver des solutions originales pour « répondre aux problèmes des mutations de salariés dues à la reconversion ou à la réduction de leurs sites industriels ».

Même si ses responsables se définissent un peu comme « les pompiers de l'immobilier », la SOFALIME n'intervient pas en cas de « mutation forcée » d'un salarié. Elle n'entre en jeu, avant que le marché immobilier ne soit déprimé par la compression ou l'effondrement d'un site industriel, que s'il y a accord entre l'entreprise et le salarié unité. Son action consiste à acquiescer les logements de personnes concernées par des mesures de mobilité professionnelle en vue de les rendre — rapidement — de les louer ou d'assurer une gestion temporaire pour le compte de leur propriétaire.

Société anonyme au capital de 10 millions de francs, la SOFALIME fait expertiser, à sa charge, le logement du salarié par le Crédit foncier. L'expertise lui permet de

formuler une proposition de prix à la société X (cotisant au 1 % logement), qui la communique au salarié concerné. Jusqu'au dernier moment, même après la promesse de vente, le salarié peut revenir sur son accord s'il trouve un meilleur acquiescent. La SOFALIME dispose de cinq ans pour revendre le logement. Toutefois, le but de l'opération étant « la rotation rapide des capitaux », la SOFALIME devenue propriétaire s'efforce de se débarrasser de son bien au plus vite. Jusqu'à présent, aucun logement ne lui est « resté sur les bras ».

### Un contrat avantageux

Présente dans plusieurs régions — surtout dans le Nord et dans l'Est — grâce à son propre réseau d'agents immobiliers et de notaires, la SOFALIME cherche le nouvel acquiescent. « Si au bout de quelques mois la vente s'avère difficile, expliquent ses responsables, nous proposons un contrat de location-accession avantageux. Nous restituons à l'occupant désireux d'ache-

ter 70 % du montant des loyers perçus, ce qui correspond à environ 10 % du prix du logement. Lors de la mise en place de son prêt immobilier, le locataire occidant disposera d'une épargne qui lui permettra de constituer l'apport personnel nécessaire. »

Au cours de ces quatre dernières années, la SOFALIME a répondu à environ quatre cents demandes d'intervention — venant aussi bien de Rhône-Poulenc, d'Elf-France, de BSN, de Pochiney, de Carrefour ou d'EDF que de sociétés plus modestes, — en acquiescent cent cinquante logements pour en revendre quarante. Ne réalisant aucun bénéfice direct à l'occasion de ces opérations — elle gagne de l'argent grâce à la rémunération des placements de son capital, — elle gère aujourd'hui un parc immobilier de 60 millions de francs, la moitié de ces logements étant en location-accession.

Même si la solution porte essentiellement sur le logement que le salarié quitte, elle contribue à lever des obstacles qui bloquent généralement toute mobilité. Pour se loger là où il est muté, le salarié doit ensuite affronter une nouvelle course d'ob-

stacles. Mais il bénéficie de la vente de son ancien logement, de prêts et toujours de l'aide du 1 % logement.

MICHEL NOBLECOURT.

(1) Le Centre interprofessionnel pour la construction et l'amélioration du logement (CICAL), la Caisse interprofessionnelle du logement de Lyon (CIL), le Groupement interprofessionnel pour l'amélioration du logement dans l'industrie (GIALLI) et l'Office lyonnais interprofessionnel du logement (OFLYL).

### 2304 suppressions d'emplois chez Thomson-CSF

La direction de Thomson-CSF (31 711 salariés) annoncera 2 304 suppressions d'emplois dans une vingtaine de centres, lors d'un comité d'entreprise, le 9 juillet, apprend-on de sources syndicales. Le groupe justifie ces mesures par la baisse des prises de commandes, notamment dans la branche équipement aéronautique, où 1 049 emplois sur 11 144 seront supprimés. Des mesures analogues seront adoptées dans la branche système - direction - contrôle - communication (1 005 sur 10 394), dans la division travaux externes de la branche systèmes d'armes (131 personnes touchées) et dans la branche composants spéciaux (division tubes électroniques, 119 emplois supprimés). Le plan social prévoit 800 départs en préretraite et des congés.

La FEN propose une action commune aux autres syndicats. — M. Jacques Pommatou, secrétaire général de la FEN, souhaite « organiser dans l'unité la plus large, un puissant mouvement revendicatif pour défendre le service public et ses personnels, dans les semaines qui suivent le retraité de septembre ». M. Pommatou a formulé cette proposition dans une lettre adressée à la CGT, la CFDT, FO, la CFE-CGC, la CFTC, aux syndicats « autonomes » du « groupe des dix » et aux fédérations de fonctionnaires.

Mensualisation des pensions de deux cent mille retraités de la fonction publique. — M. Hervé de Charette, ministre délégué chargé de la fonction publique et du plan, a annoncé, le jeudi 2 juillet, la mensualisation du paiement des pensions de deux cent mille retraités supplémentaires de l'Etat à partir du mois d'octobre 1987, ce qui portera à trois cent mille le nombre de retraités mensualisés dans la fonction publique depuis le début de l'année. Les douze départements qui bénéficieront de cette mensualisation à compter d'octobre sont : la Charente, la Charente-Maritime, l'Hérault, le Gard, les Deux-Sèvres, la Creuse, la Corrèze, la Vienne, la Haute-Vienne, la Lozère, l'Aude et les Pyrénées-Orientales. Les Français résidant à l'étranger bénéficieront également de cette mesure.

DANS NOTRE PROCHAIN NUMÉRO

Le Monde  
ÉCONOMIE

## AFFAIRES

### Pour un coût global de 500 millions de francs

## Usinor-Sacilor construira un laminoir à Gandrange

METZ de notre correspondant

Le groupe sidérurgique Sacilor-Usinor s'engage à réaliser un laminoir à couronnes et barres (LCB) à Gandrange en Moselle. La décision a été annoncée, le vendredi 3 juillet, par la direction. Le coût global de cette réalisation est chiffré à 500 millions de francs, constituant l'investissement le plus important dans les produits longs depuis 1976. Une tranche de 200 à 250 millions sera engagée cette année.

« Les études techniques et commerciales ayant été menées à bien, rien ne s'oppose au lancement des travaux », précise le groupe dans un texte dont tous les termes ont été minutieusement pesés en liaison avec les services du premier ministre. Le laminoir, dont la capacité sera de 460 000 tonnes par an,

devrait être mis en service en 1989. Sa construction doit permettre à Unimetal, filiale produits longs de Sacilor-Usinor, de conserver son leadership européen pour la production de fil machine (40 % de son chiffre d'affaires). Ses fabrications seront destinées à l'industrie automobile (ressorts de suspension, fils pour pneumatiques...) et au génie civil.

Le groupe a, par ailleurs, annoncé la construction d'une station d'affinage en poche à l'aciérie de Gandrange (40 millions de francs), un procédé de traitement thermique sur le train à rails de Hayange (70 millions) et la modification de la coulée continue de l'aciérie électrique de Neufves-Maisons (70 millions).

Destiné à « couper court à toutes rumeurs », l'engagement de Sacilor-Usinor veut démontrer qu'il « n'est pas question de remettre en cause la stratégie d'Unimetal visant à faire

des sites lorrains de l'entreprise, organisés autour de Gandrange, un des pôles essentiels et le pôle technologique majeur de la sidérurgie française des produits longs ». Il s'agit de mettre un terme au psychodrame qui a secoué depuis deux semaines l'état-major du groupe après la divulgation du « plan fonte » en préparation : Sacilor-Usinor entend en effet restructurer les unités de production de fonte lorraine et sarroise en les regroupant dans une entité nouvelle sous l'autorité d'un commandement unique. Ce programme entraînera la suppression de 1 900 à 2 000 emplois supplémentaires et la fermeture d'une mine de fer, de deux chaînes d'agglomération de minerai et de deux hauts fourneaux, notamment.

Pour élaborer ce plan, le groupe travaille sur un rapport du cabinet Mac Kinsey qui souligne que les meilleurs choix pour chacun des sites concernés ne conduisent pas à élaborer la meilleure voie pour l'ensemble. Leurs études tablent sur une réduction possible de 14 % du prix de revient de l'acier lorrain. Mais le niveau de production de fonte fourni aux experts comme base de travail (2,3 à 3,5 millions de tonnes par an) a suscité de vives craintes. Car tomber sous la barre de 3 millions de tonnes en Lorraine revient à condamner une des deux aciéries (Gandrange pour Unimetal, Sérémange pour Sollac). D'où la mobilisation des élus comme MM. Jean-Marie Rausch, président du Conseil régional, Pierre Mess-

mer, ancien premier ministre, et André Rossinot, ministre chargé des relations avec le Parlement, qui, dans une motion commune, soulignent il y a dix jours « l'impérieuse nécessité de réaliser le laminoir à couronnes et barres ».

JEAN-LOUIS THIS.

Le contrat de Thomson en Turquie serait signé le 17 juillet. — La Turquie et la France ont signé, le vendredi 3 juillet, à Ankara, un mémorandum fixant au vendredi 17 juillet la signature d'un contrat d'équipement radar pour les aéroports civils turcs par la firme française Thomson. La signature de ce contrat de 300 millions de francs avait été suspendue sine die, après le vote d'une résolution du Parlement européen sur le génocide des Arméniens en Anatolie orientale en 1915 (Le Monde du 28 juin). — (AFP)

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 10 JUILLET 1987

## Compagnie Bancaire

OFFRE DE RACHETER SES OBLIGATIONS  
15 % MAI 1983-DE 5 000 F CHACUNE  
AU PRIX DE 5 810 FRANCS  
PLUS LA FRACTION COURUE DES COUPONS NETS.

L'offre de la Compagnie Bancaire a été publiée le 26 juin à la cote officielle de la Compagnie des Agents de Change (avis n° 87-1151). Elle a fait l'objet d'une note d'information visée par la Commission des Opérations de Bourse (visa n° 87-265) que chacun pourra obtenir sans frais (Compagnie Bancaire, 5, avenue Kléber, 75116 Paris - Tél. 45 01 38 531).

(Publicité)

### CERGY

#### ENQUÊTE DU P.A.Z. CONCERNANT LA Z.A.E. DU PORT DE CERGY

L'arrêté préfectoral du 23 juin 1987 a prescrit l'ouverture d'une enquête publique concernant le Plan d'Aménagement de la Z.A.E. du Port de CERGY en Ville Nouvelle de CERGY-PONTOISE.

Cette enquête se déroulera du 3 août au 30 septembre 1987.

Pendant toute cette période, le dossier sera déposé à la mairie de CERGY, ainsi qu'au siège du Syndicat d'Agglomération Nouvelle (S.A.N.) où le public pourra en prendre connaissance et consigner ses observations sur les registres ouverts à cet effet aux jours et heures d'ouverture des bureaux :

— A la mairie de CERGY : les lundi, mardi, mercredi, jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, le vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, le samedi de 8 h 30 à 12 h.

— Au Syndicat d'Agglomération Nouvelle : les lundi, mardi, mercredi, jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h 15, le vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h 15.

Il pourra également les adresser par écrit à Monsieur le commissaire-enquêteur au S.A.N.

Monsieur Guy QUER a été nommé en qualité de commissaire-enquêteur par le Tribunal Administratif de VERSAILLES.

Il a reçu le public au S.A.N. les 28, 29, 30 juin 1987 de 14 h à 16 h.

Le rapport et les conclusions seront tenus à la disposition du public à la mairie, à la sous-préfecture, pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête.

Toute personne pourra obtenir communication de ces conclusions en s'adressant par écrit à M. le Commissaire de la République, selon les dispositions prévues au titre 1<sup>er</sup> de la Loi du 17 juillet 1978.

502 من الاموال

سكنا من الاجل

Revue des valeurs

Semaine du 29 juin au 3 juillet

BOURSE DE PARIS

C'EST l'été à la corbeille. Un été brûlant qui a fait frapper sans crier gare dans les travées d'un palais Broussard transi qui ne croyait plus, il y a une semaine, revoir avant longtemps l'astre du jour.

L'appétit retrouvé, la Bourse recouvrait le lendemain un regain de confiance de plus de 2%. Le score hebdomadaire indiquait une hausse de l'ordre de 6%. Personne sous les lambris n'aurait osé un tel pronostic dans les derniers jours de juin.

La reprise récente s'est pourtant appuyée sur de solides fondations. La hausse des taux est d'abord venue desservir l'économie du lundi. En abaissant - sur ordre de - son taux d'intervention de 7,75 % à 7,50 %, la Banque de France a redonné du cœur à l'ouvrage aux investisseurs.

Le mot d'ordre était de vendre.

L'été en pente forte

L'idée qu'un train de hausse se dessine donne maintenant envie aux opérateurs de ne pas manquer le premier wagon. « Je prends » est redevenu une expression en cours. La Bourse exerce à sa façon le spectre du déclin en ramenant le pessimisme.

Un autre ballon d'oxygène pour la Bourse va venir des distributions de dividendes et d'intérêts aux détenteurs d'actions et d'obligations. En juillet, les actionnaires devraient recevoir environ 18 milliards de francs.

Les investisseurs ont aussi enregistré les prises de position encourageantes pour les firmes françaises du secteur des finances west-allemandes.

Les observateurs attendent aussi beaucoup des étrangers, dont on dit qu'ils ont repris leurs achats à Paris.

affaires réalisées avec l'étranger en 1986. Les non-résidents ont effectué 7,5 % des transactions boursières, contre 4,6 % en Allemagne, 2,9 % en Grande-Bretagne, 1 % au Japon et 0,7 % aux Etats-Unis.

Parmi les nouvelles qui font la « vie de la corbeille », on relevait cette semaine la progression sensible de Leroy-Somer, des valeurs financières et bancaires (le Crédit national, en particulier).

Le ramassage des titres des « privatisées » est une activité de tout instant à la Bourse de Paris. Celle-ci offre d'elle-même une image en constante évolution.

ERIC FOTTORINO.

BOURSES ÉTRANGÈRES

NEW-YORK

Jeu égal

Quatre séances seulement cette semaine à New-York. Wall Street a en effet chômé le vendredi 3 juillet, veille de la fête de l'Indépendance.

Le marché n'en a pas moins connu des hauts et des bas. Une progression initiale a en effet succédé à une belle glissade puis un raffermissement, qui compense presque intégralement les pertes subies.

Table with 3 columns: Cours 26 juin, Cours 2 juillet, Cours 3 juillet. Lists various stocks like Alcoa, Alcan, ATT, Boeing, etc.

LONDRES

Record battu

Après un mauvais départ, le marché londonien s'est mis en devoir de rattraper le temps perdu. Il s'y est si bien pris que toutes les pertes ont été effacées et qu'un nouveau record d'altitude est tombé avec une progression hebdomadaire de 1,5 % à la clôture.

D'après les spécialistes, avec le raffermissement du sterling, les investisseurs institutionnels, étrangers également, sont revenus assez massivement, s'implantant principalement sur les multinationales comme ICI et aux grandes valeurs telles que British Telecom ou British Aerospace.

Indices « FT » du 3 juillet : industrielles, 1.818,5 (contre 1.790,7) ; mines d'or, 378,9 (contre 376,2) ; fonds d'Etat, 90,03 (contre 90,68).

Table with 3 columns: Cours 26 juin, Cours 3 juillet. Lists various stocks like Barcham, Boverton, BP, etc.

FRANCFORT

Reprise en fin de semaine

Sujet à un brusque saccès de lourdeur en début de semaine, le marché allemand a regagné presque tout le terrain perdu à l'approche du week-end.

Indice de la Commerzbank du 3 juillet : 1892,6 (contre 1891,6).

Table with 3 columns: Cours 26 juin, Cours 3 juillet. Lists various stocks like AEG, BASF, Bayer, etc.

TOKYO

- 4,5 %

Mauvaise semaine pour le marché nippon. Malgré une reprise à mi-parcours, qui devait torse court, la baisse des industrielles s'est élevée à 4,5 %.

Table with 3 columns: Cours 26 juin, Cours 3 juillet. Lists various stocks like Akai, Asahi, Daiichi, etc.

Métallurgie construction mécanique

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Alpi, Av, Dasaubi-B, etc.

Filatures, textiles, magasins

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Agache (Fla), BHV (1), CFAO (2), etc.

Alimentation

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Béghin-Soy, BSN, Carrefour, etc.

Pétroles

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Elf-Aquitaine, Esso (2), Elf-Quimper, etc.

Valeurs à revenu fixe ou indexé

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists bonds like 4 1/2 % 1973, 7 % 1977, etc.

Banques, assurances

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Bail Equipement, Bascoc (Ch), Cetelem, etc.

Mines, caoutchouc, outre-mer

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Géophysique, Indal, Média, etc.

Matériel électrique services publics

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Alcatel (1), Alcatel-Alsthom (2), CNET (3), etc.

Bâtiment, travaux publics

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Anall d'entrepr. (2), Bouygues, etc.

Produits chimiques

Table with 3 columns: 3-7-87, Diff. Lists stocks like Inst. Métrique, Labo. Bell. (1), Roussel UC, etc.

LE VOLUME DES TRANSACTIONS (en milliers de francs)

Table with 5 columns: 29 juin, 30 juin, 1er juillet, 2 juillet, 3 juillet. Lists RM, Comptant, R. et obl., Actions, Total.

INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 31 décembre 1986)

Table with 2 columns: Français, Étrangers. Lists values for 100, 100, 100, 102, 102, 121,5.

COMPAGNIE DES AGENTS DE CHANGE (base 100, 31 décembre 1986)

Table with 2 columns: Tendence, Indice gén. Lists values for 101, 101, 102, 104, 106.

INDICE DE LA COMMERZBANK (base 100, 31 décembre 1981)

Table with 2 columns: 404,5, 404, 402,8, 407,4, 415,3.

MATIF

Notionnel 10 % - Cotation en pourcentage du 3 juillet 1987

Table with 4 columns: Cours, Échéances, Sept. 87, Déc. 87, Mars 88, Juin 88. Lists various interest rates.

Nombre de contrats : 33 827.

La « Vieille » a séduit

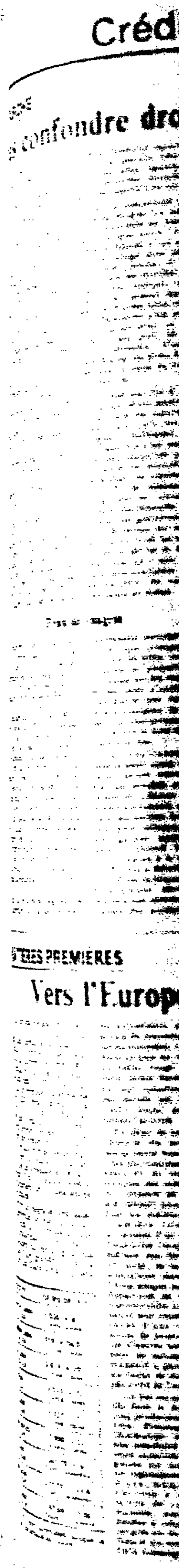
« Appel du 19 juin, les délégués Paris Ouest. Toutes les forces vives doivent être mobilisées pour remporter la victoire de la privatisation en faisant épauler par votre corps d'armée les bataillons de la clientèle privée. Tous sur le front du combat... »

La Rue de Rivoli n'a pu attendre l'achèvement des décomptes définitifs. Dès le jeudi 2 juillet, on parlait, dans l'entourage du ministre d'Etat M. Edouard Balladur, d'un « grand succès ».

Les personnels eux-mêmes, en banquier avisé, ont massivement souscrit. La Rue de Rivoli indique que près de 65 % des soixante-dix mille salariés et anciens salariés du groupe (le pourcentage étant plus important parmi les seuls actifs) ont demandé des titres.

Apparemment, l'intérêt des Français pour les privatisations reste important, si l'on en croit l'enquête réalisée par BVA auprès de cinq cent dix-neuf porteurs de titres de sociétés privatisées pour la Compagnie régionale des commissaires aux comptes de Paris.

ÉRIK IZRALEWICZ.





Crédits, changes, grands marchés

Table with financial data and market indicators under 'BOURSES ÉTRANGÈRES' and 'NEW YORK'.

Table with financial data and market indicators under 'LONDRES'.

LEUROMARCHÉ

Ne pas confondre drogue et europapier

Les sbires de Washington... l'abolition du projet initial...

face à l'hostilité ouverte non seule-... l'opération avait un double avanta-

leur sera maintenant très difficile... L'usage du franc suisse et du

LES DEVICES ET L'OR

Fermeté du dollar et du franc

Le dollar commence bien l'été;... l'usage du franc suisse et du

contre 5), a impressionné. Elle don-... Quant à M. Robert Hormat, vice-

tout en confirmant que l'intégration... En définitive, tout va très bien

Peau de chagrin

On peut également se demander... l'usage du franc suisse et du

boursement anticipé en cas d'imposi-... L'usage du franc suisse et du

(1) Gabriel Ardant, Histoire de... CHRISTOPHER HUGHES.

COURS MOYENS DE CLOTURE DU 29 JUILLET

Table of exchange rates for various locations including London, New York, Paris, Zurich, Frankfurt, Brussels, Amsterdam, Milan, and Tokyo.

LES MATIÈRES PREMIÈRES

Vers l'Europe des métaux

L'activité sur les métaux non fer-... La rupture de négociations sala-

les utilisateurs, qui multiplient les... Un pas est sur le point d'être

les décisions nécessaires - ont sou-... (1) Cette brochure est disponible à

LE MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

Un signal de baisse très opportun

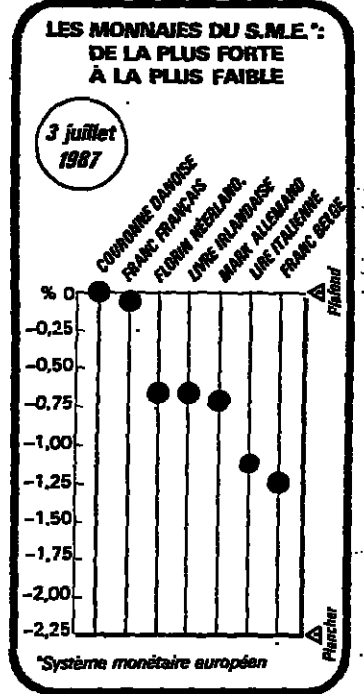
Cela va mieux à Paris, nettement... La Banque de France donc, qui

rendement d'environ 9 1/2 %, pour... Dans ces conditions, le marché

septembre. Le rendement des em-... Le noir pessimisme des semaines

Table of commodity prices for products like Copper, Aluminum, Nickel, Zinc, Lead, Tin, Iron, Manganese, and Sulfur.

La chiffré entre parenthèses indique la



LES MONNAIES DU S.M.E. : DE LA PLUS FORTE À LA PLUS FAIBLE

Handwritten text in Arabic script.



# Le Monde

ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	MINITEL
3 La tension franco-iranienne. - Haïti : l'opposition réclame la démission du CNG. 4 URSS : une revue désinvolte nommée Glasnost.	5 Le vote Le Pen au ras des cantons. - La session extraordinaire du Parlement. 6 La réunion du comité directeur du PS.	7 La condamnation de Klaus Barbie. 8 Les vaines affaires du gardien Gerber. - Sports : le Tournoi de Wimbledon ; la Tour de France made in Germany. 12 Régions.	9 U-2 à l'hippodrome de Vincennes. - La collection Ludwig à Venise. - Les rencontres photographiques d'Arles. 11 Communication.	13 Faciliter la mobilité professionnelle de ceux qui changent de domicile. 14 Revue des valeurs. 15 Crédits, changes et grands marchés.	Météorologie ..... 11 Mots croisés ..... 11 Carnet ..... 11 Spectacles ..... 10	● Universités : les places disponibles heure par heure. (UNEF) ● Barbie : le procès de A à Z. (BAR) ● Jeu : Isez-vous le Monde ? (MON) Actualité Sports International. Bourse, Culture, Immobilier. 36-15 Taped LEMONDE

## Le dossier du Crédit national n'ayant pas été retenu L'Institut de développement industriel sera repris par ses salariés

Mis en vente le 3 juin pour la somme de 1,48 milliard de francs, l'Institut de développement industriel (IDI), n° 1 français du capital risque, a été attribué aux trente-sept salariés de cet établissement, associés à six investisseurs, de préférence à l'autre candidat, le Crédit national. M. Edouard Balladur, ministre des finances, a donc tranché en faveur d'une opération de reprise de l'entreprise par ses salariés (RES), leur décision revêtant un caractère symbolique.

Retenir le dossier présenté par les cadres, et tout le personnel de l'IDI, dément épaulés par des groupes financiers, et non pas celui d'un puissant organisme, comme le Crédit national, que beaucoup disaient gagnant, constitue un choix significatif. Priorité est donnée à une équipe sur une institution, comme si les pouvoirs publics voulaient affirmer leur volonté de favoriser la nouvelle procédure de RES.

Le schéma de l'opération de rachat est le suivant : la totalité des salariés et des vingt-cinq cadres de l'IDI, du PDG, M. Claude Mandil, à la standardiste, ont réuni 12 millions de francs pour prendre 50 % d'un holding, la Financière IDI, qui rachète pour 1,48 milliard de francs, 92 % du capital de l'IDI, détenu par l'Etat (44 %) et d'autres actionnaires : EDF, Crédit agricole, Caisse des dépôts, le Crédit national conservant ses 7 %.

La somme est empruntée auprès des banques, avec la caution de six investisseurs, qui recevront, en échange, 50 % de la Financière IDI. Ce sont, pour 12,5 %, le groupe Rothschild, pour 11,5 %, la Générale Occidentale (de M. Jimmy Goldsmith et M. Gilbert Beaux), pour 7,5 % l'UAP, premier groupe d'assurances françaises, pour 6 % Euris et pour 5 % EDF.

Comment cette somme sera-t-elle remboursée ? Essentiellement par cession d'actifs, à commencer par la vente de participations parvenues à maturité, comme les 5 % du champagne Veuve Clicquot, devenus, après fusion, 1 % de Moët-Hennessy-Louis Vuitton (valeur, 200 millions de francs environ), par l'emploi de liquidités et par le rachat de certaines participations à des filiales de l'IDI, notamment Astorg (en commun avec la Financière de Suez), qui va augmenter son capital et par l'introduction en Bourse de l'IDI dans un délai de trois ans.

Le projet retenu doit permettre le développement de la capacité d'actions de l'IDI, dont le rythme d'intervention annuel pourrait passer de 200-300 millions de francs à 400-500 millions de francs plus tard. Comme il existe, aujourd'hui, 157 sociétés de capital risque en France, qui ont attribué 2,5 milliards de francs de concours en 1986, « il était apparu que l'implication de l'Etat n'était plus justifiée ».

On remarquera l'intervention de Marceau-Investissement société au capital de 1 milliard de francs, créée par M. Georges Pébereau, ancien PDG de la CGE, avec l'appui, notamment, du groupe d'assurances AXA (M. Claude Bébéar), de la Caisse des dépôts, de FOFIP (groupe Total), de Pallas (M. Pierre Moussa) et de l'Oréal. Marceau-Investissement, qui vient d'acheter 0,5 % de la Société générale, pour 120 millions de francs, est, en outre, directement associé aux salariés de l'IDI, dans la Financière Anelle, par sa filiale Martel, société de gestion.

On relèvera, également, la présence du groupe Rothschild et celle d'Euris, fonds récemment créé par M. Jacques Mayoux, ex-PDG de la Société générale, et M. Jean-Charles Naouri, ex-directeur de cabinet de M. Pierre Bérégovoy, devenu associé gérant de Rothschild et associé, qui ont déjà rassemblé plus de 500 millions de francs.

FRANÇOIS RENARD.

## La prévention du SIDA

### La commission des droits de l'homme défavorable au dépistage aux frontières

La commission consultative des droits de l'homme a rendu public, le vendredi 3 juillet, deux nouveaux avis : l'un sur le SIDA, l'autre sur le code de la nationalité.

La commission soucieuse de protéger les libertés individuelles et de prévenir tout risque de discrimination, s'oppose au dépistage du virus du SIDA aux frontières et au principe d'une déclaration nominative obligatoire des sujets séropositifs. Elle considère que le dépistage doit être un acte volontaire et assorti de toutes les garanties de confidentialité.

Pour ce qui concerne le projet de réforme du code de la nationalité, la commission, qui entend préserver la règle du *ius soli*, demande que les conditions qui pourraient conduire l'Etat à refuser d'accorder la nationalité française soient précisées et limitées. En outre, elle se prononce en faveur de la maintien de la possibilité de devenir français par le mariage.

## La tension dans le Golfe

### L'URSS appelle à un retrait des navires de guerre étrangers

Moscou (AFP). - L'URSS a proposé le retrait du Golfe « dans les plus brefs délais » de tous les navires de guerre des Etats non riverains et a demandé que l'Irak et l'Irak « s'abstiennent de leur côté de toute action pouvant constituer un danger pour la navigation internationale ». Dans une déclaration publiée le vendredi 3 juillet, le gouvernement soviétique que « de telles mesures, prises dans le contexte d'un règlement global du conflit Iran-Irak, contribueraient à un apaisement de la situation » et à éliminer les risques d'un accroissement de la « tension militaire ».

Le gouvernement soviétique dénonce « l'accroissement dangereux, ces derniers temps, de la tension » dans le Golfe et l'augmentation « brusque » du nombre de bâtiments de guerre appartenant à des « Etats situés à des milliers de kilomètres de cette région importante ».

« La poursuite de la longue guerre incessante entre l'Irak et l'Iran concourt objectivement à l'aggravation de la situation. En conséquence, les événements approchent une limite dangereuse au-delà de laquelle ce conflit régional risque de dégénérer en une situation de crise internationale », indique encore le gouvernement soviétique, qui accuse les Etats-Unis de vouloir « l'hégémonie militaire et politique dans la région ».

## Hubert Juin est mort

Hubert Juin est mort d'un cancer le vendredi 3 juillet après-midi. Romancier, poète, essayiste, biographe, critique, journaliste, collaborateur du « Monde des livres », il fut l'homme-orchestre de sa génération. Il était âgé de soixante et un ans.

### La passion de la littérature

L'impression d'abord qu'une gigantesque bibliothèque vient de disparaître. Et que tant de savoir accumulé avec patience, avec passion, vient de nous échapper, puis que nous ne pourrions plus faire appel à la culture immense de cet homme qui savait tout et qui savait si bien transmettre, et expliquer ce que lui avaient appris la vie et la lecture. Accessible à tous, prêt à répondre à tous ceux qui ne cessaient de se nourrir de lui, de l'écouter nous enseigner, lui l'antodidacte, que les grandes œuvres comme les œuvres mineures nous concernent et que l'histoire littéraire se confond avec notre histoire.

La voix, chaude, claire, bizarrement accentuée, qui exprimait la curiosité sans orillères, sans limites, la décision, l'enthousiasme, toujours désireux de faire profiter les autres de ses plaisirs de lecteur. Toujours merveilleux raconteur, capable de transmuter l'objet de sa passion.

Né le 6 juin 1926 à Athus, en Belgique, Hubert Juin - pseudonyme d'Hubert Loeschler - est tout en vivant à Paris, sur ce plateau Beaubourg dont il connaissait les ruelles, les bistrot, les librairies et les galeries, avait gardé, vivace, le souvenir des villages des Ardennes belges où il avait passé son enfance, élevé par ses grands-parents, mais considéré comme « à part », premier de sa famille à lire et à écrire.

« De tous ceux qui ont peuplé les hameaux, je suis le seul à savoir ce qu'est un livre : comment on le fait et comment on le lit », écrit-il dans *Célébration du grand-père*. « Cette longue privation de culture, qui a été la condition des mœurs, qui a failli être mon lot, m'a donné la boulimie de la lecture : je fais de longues errances, des voyages souvent, avec l'un ou l'autre, dont j'ai coutume de tenir chronique, explique-t-il encore. Alors ma table prend un autre aspect : les fêtes de Noddy et viennent jouer, Stendhal y pose le plus grand roman de la langue française. Diderot y pèse ses sages paradoxes, Balzac y construit une société ».

Il découvre qu'il doit écrire, rechercher dans sa mémoire, faire surgir le passé, comme pour interpellé leurs ancêtres, faire resurgir le pays d'enfance où les gens ne se parlaient pas, mousses comme les arbres. En 1956, il fait ses débuts en littérature avec un essai intitulé *Les Bavards*, premier volet d'une autobiographie sans chronologie et sans dates qui retrouve le monde rural de ceux qui se taisent et pour qui lire est du temps perdu, pour qui les écrivains ne sont que des « bavards ». Viendront ensuite deux autres volets de ses essais biographiques : *Célébration du grand-*

## Paris des

Dans son œuvre critique, il aborde, avec la même érudition prodigieuse qu'il sait rendre accessible : Pouchkin, Aimé Césaire, Léon Bloy, José Bousquet, Aragon, Charles Noddy, André Harel, qui fut son ami... Mais il écrit aussi des études sur les peintres qu'il aime : Soulas, Masson, Miro, Velasquez et Goya. Dans son travail de directeur de collection, il poursuit, par d'autres moyens, sa recherche d'écritures, révisant des œuvres inconnues ou oubliées : littérature fin-de-siècle chez Christian Bourgois, littérature populaire chez Marabout, poètes méconnus chez Régine Desforges.

Ces dernières années, il les consacra au plus grand, au plus prolifique, au plus admiré, Victor Hugo. Trois tomes de près de trois mille pages qui resteraient comme l'ouvrage de référence et qu'Henri Guillemin salue comme « un maître-livre ».

Le destin a voulu que, quelques jours après la publication de ce dernier tome de cette biographie monumentale, il soit hospitalisé : c'était le 26 décembre dernier. Il se croyait guérissable et, jusque dans ses derniers moments, il ne cessa jamais de lire, de travailler, notamment pour ses émissions « Relectures » sur France-Culture : Paul Célan, Jean-Paul de Dadelsen, Djuna Barnes, qu'il enregistrera à l'hôpital. Il préparait sa émission sur le poète russe Khlebnikov, qu'il n'eut pas le temps de terminer.

Il ne reviendra pas dans sa maison attendait. Et pourtant, il avait encore tant de choses à écrire. Il va nous manquer.

NICOLE ZAND.

## En RFA Une usine nucléaire stoppée pour des raisons de sécurité

BONN  
De notre correspondant

La firme de combustible nucléaire ouest-allemande Nukem devrait cesser provisoirement ses activités, à partir du mois d'août, en raison de manquements à la sécurité de ses installations. Cette décision, annoncée, jeudi 2 juillet à Wiesbaden, par le ministre de l'environnement, M. Weimar, fait suite à une expertise demandée par le nouveau gouvernement chrétien-démocrate de Hesse sur les conditions de fonctionnement des diverses firmes qui travaillent sur l'important complexe nucléaire de Hanau.

Cette expertise avait fait apparaître des insuffisances dans le système de protection de Nukem en cas d'incendie et de fuite de radioactivité. Aussitôt connus ces résultats, les dirigeants de la firme ont pris la décision de stopper une première partie des installations, qui travaillaient à la transformation d'hexafluorure d'uranium en éléments combustibles pour les réacteurs de recherche et les réacteurs à haute température.

La durée des travaux nécessaires avant que le fonctionnement de Nukem puisse reprendre n'a pas été précisée. La direction de la firme a cependant indiqué que ceux-ci ne remettront pas en cause les contrats signés.

Le complexe nucléaire de Hanau, qui abrite plusieurs usines de fabrication de combustibles nucléaires, est l'un des principales cibles du mouvement antinucléaire ouest-allemand. Il avait été à l'origine de la rupture, en janvier, de la coalition gouvernementale constituée par les sociaux-démocrates et les Verts, qui exigeaient la fermeture immédiate de la firme Alkem, où est stocké le plutonium provenant du retraitement des combustibles brûlés dans les centrales nucléaires ouest-allemandes.

H. B.

## La CGT et la CFTD dénoncent le service « minimum-maximum » imposé aux contrôleurs aériens

Le service minimum imposé en cas de grève aux « aigilleurs du ciel » devrait être renforcé dans les semaines prochaines. Le comité technique paritaire du ministère des transports a adopté, le vendredi 3 juillet, par quinze voix (représentants de l'administration) contre huit (représentants syndicaux), une nouvelle formulation du décret réglementant ce service minimum.

L'article premier de ce texte ne ferait plus référence à un nombre minimum de vols. Le Conseil d'Etat examinera le projet de modification le 7 juillet, et le décret pourrait paraître au *Journal officiel* dans la semaine qui suivra.

Le syndicat CGT, qui a boycotté le comité technique paritaire, et la CFTD ont dénoncé « cette atteinte au droit de grève », et affirmé que le nouveau décret organiserait « un service minimum-maximum » dont le gouvernement userait largement.

## Charter tortue pour Minneapolis

Deux cent quatre-vingt-deux enfants originaires du midi de la France inscrits pour un séjour linguistique organisé aux Etats-Unis par Nacel, à Tours, ont mis trois jours pour arriver à destination, en raison des emus mécaniques à répétition de leur avion, un TriStar de la compagnie américaine American Trans Air.

Programmé pour le mercredi 1<sup>er</sup> juillet à 11 h 30, le vol a été retardé sur l'aéroport de Marseille-Provence par un problème de vol, puis par un début d'incendie de réacteur provoqué par le court-circuit survenu à un démarreur. En escale à Barcelone, l'appareil a été ensuite dans l'incapacité de repartir en raison de l'apparition d'une fissure sur un hublot.

La mise en place tardive d'un appareil de remplacement n'a pas permis aux adolescents d'atterrir à Minneapolis (Minnesota) avant samedi 4 juillet à 6 h 45 (heure française). La compagnie American Trans Air, basée à Indianapolis (Indiana), exploite douze TriStar et neuf Boeing-727.

## Métro, télévision, gestion de l'eau L'axe Pékin - Ile-de-France

Moins de deux ans après la signature à Pékin, en septembre 1985, d'un protocole de coopération technique sur l'urbanisme entre M. Michel Giraud, président de la région Ile-de-France, et le maire de la capitale chinoise, les deux partenaires continuent et amplifient leurs relations diplomatiques. M. Cheng Zitong, maire de Pékin, a conclu, le 2 juillet à Paris, avec M. Giraud, un accord qualifié de « jumeage coopération », qui couvre cette fois-ci non seulement l'urbanisme et les transports, mais aussi l'économie, l'industrie, les technologies, le commerce, le tourisme, la santé, la culture, la télévision ou la gestion municipale.

Cet accord est l'aboutissement de deux ans d'efforts et de présence intensive d'experts français de l'IAURIF notamment (Institut d'aménagement et d'urbanisme de la région Ile-de-France) à Pékin et dans les villes voisines comme Tianjin (six millions d'habitants) et Tanggu, l'avant-port de Pékin dans le golfe de la mer Jaune.

« Nous avons proposé aux autorités de Pékin un véritable schéma directeur, avec un règlement d'urbanisme et un coefficient d'occupation des sols (COS), ainsi que la création de secteurs sauvegardés, comme pour le Marais à Paris, explique M. Gilles Antier, chargé de mission pour la Chine à l'IAURIF. Nous attendons la décision de la municipalité pour l'autoriser ».

Parmi les dossiers communs entre l'Ile-de-France et Pékin, celui du métro de la capitale chinoise figure en tête. Il existe deux lignes de métro, mais elles ont besoin d'être modernisées et étendues. La SOFRETU (filiale de la RATP), les constructeurs groupés dans INTERFRAN, les banques françaises et l'IAURIF ont présenté un projet aux autorités chinoises, et les pouvoirs publics pourraient, si la commande était officiellement passée, y consacrer 200 millions de francs en 1988 et en 1989. Mais la concurrence des Japonais et des Canadiens notamment reste très vive.

Au chapitre industriel, cent cinquante-huit projets de coopération entre des sociétés françaises et chinoises sont parvenus par le conseil régional d'Ile-de-France. Ils concernent le chimie, l'électronique, l'agro-alimentaire, notamment. Le traitement des eaux est aussi un axe important de la coopération avec Pékin, dont le bilan général sera tiré la semaine prochaine, lors de la septième réunion de la commission mixte franco-chinoise. M. Michel Noir, ministre du commerce extérieur, se rendra à cette occasion à Pékin.

La visite du maire de Pékin en France avait été organisée conjointement par M. Giraud et par le maire de Paris, M. Chirac, sûr d'ailleurs reçu à deux reprises par M. Cheng Zitong. Mais la Ville de Paris était liée par un accord de jumeage exclusif avec Rome, elle ne pouvait elle-même signer formellement l'accord de coopération avec Pékin. C'est pourquoi M. Chirac n'y a pas pris ombrage du leadership développé par son ami Michel Giraud (RPR).

FRANÇOIS GROSCHARD.

Le numéro de « Monde » daté 4 juillet 1987 a été tiré à 486 539 exemplaires

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel 36-15 + LEMONDE

TOUS LES ÉLÉMENTS EN VRAI BOIS avec ou sans armoire-lit 1 ou 2 places, nombreuses combinaisons possibles. Style et Contemporain : Chêne, Acajou, Merisier ou Laque.

**CAPÉLOU**  
37, Av. de la République 75001 PARIS Tél. (1) 43.67.46.35 Métro : PARMENTIER